

Journals

No. 274

From Thursday, March 22, 2018, to Friday, March
23, 2018

10:00 a.m.

Journaux

N^o 274

Du jeudi 22 mars 2018 au vendredi 23 mars 2018

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

TABLING OF DOCUMENTS

The Speaker laid upon the Table, — Report of the Canadian Human Rights Commission for the year 2017, pursuant to the Canadian Human Rights Act, R.S. 1985, c. H-6, sbs. 61(4) and to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, s. 32. — Sessional Paper No. 8560-421-123-03. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(e), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

Pursuant to Standing Order 32(2), Ms. Wilson-Raybould (Minister of Justice and Attorney General of Canada) laid upon the Table, — Document entitled "Charter Statement — Bill C-71: An Act to amend certain Acts and Regulations in relation to firearms". — Sessional Paper No. 8525-421-61.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid upon the Table, — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

— No. 421-02030 concerning Israel. — Sessional Paper No. 8545-421-200-01;

— No. 421-02042 concerning the issuance of visas. — Sessional Paper No. 8545-421-16-05;

— No. 421-02098 concerning the protection of the environment. — Sessional Paper No. 8545-421-3-42;

— No. 421-02106 concerning waste management. — Sessional Paper No. 8545-421-35-05.

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

DÉPÔT DE DOCUMENTS

Le Président dépose sur le Bureau, — Rapport de la Commission canadienne des droits de la personne pour l'année 2017, conformément à la Loi canadienne sur les droits de la personne, L.R. 1985, ch. H-6, par. 61(4) et à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, art. 32. — Document parlementaire n^o 8560-421-123-03. (*Conformément à l'article 108(3)e) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M^{me} Wilson-Raybould (ministre de la Justice et procureure générale du Canada) dépose sur le Bureau, — Document intitulé « Énoncé concernant la Charte — Projet de loi C-71 : Loi modifiant certaines lois et un règlement relatifs aux armes à feu ». — Document parlementaire n^o 8525-421-61.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Lamoureux (secrétaire parlementaire de la leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose sur le Bureau, — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

— n^o 421-02030 au sujet d'Israël. — Document parlementaire n^o 8545-421-200-01;

— n^o 421-02042 au sujet de la délivrance de visas. — Document parlementaire n^o 8545-421-16-05;

— n^o 421-02098 au sujet de la protection de l'environnement. — Document parlementaire n^o 8545-421-3-42;

— n^o 421-02106 au sujet de la gestion des déchets. — Document parlementaire n^o 8545-421-35-05.

PRESENTING REPORTS FROM COMMITTEES

Mr. Sorenson (Battle River—Crowfoot), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the 42nd Report of the Committee, "Report 1, Phoenix Pay Problems, of the Fall 2017 Reports of the Auditor General of Canada - Part 1". — Sessional Paper No. 8510-421-365.

Pursuant to Standing Order 109, the Committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 81, 86 and 88*) was tabled.

PRESENTING PETITIONS

Pursuant to Standing Order 36, a petition certified by the Clerk of Petitions was presented as follows:

— by Mr. Paradis (Brome—Missisquoi), one concerning the protection of the environment (No. 421-02193).

WAYS AND MEANS

Ms. Wilson-Raybould (Minister of Justice) laid upon the Table, — Notice of a Ways and Means motion to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 2018, and other measures. (*Ways and Means No. 23*) — Sessional Paper No. 8570-421-23.

Pursuant to Standing Order 83(2), at the request of Ms. Wilson-Raybould (Minister of Justice), an Order of the Day was designated for the consideration of this Ways and Means motion.

BUSINESS OF SUPPLY

The Order was read for the consideration of the Business of Supply.

Mr. Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles), seconded by Mr. O'Toole (Durham), moved, — That, given the Prime Minister has supported a claim that the invitation issued to a convicted attempted murderer was the work of a foreign government attempting to interfere in Canadian foreign relations, while others in the government, including the Minister of Foreign Affairs, claimed that the invitation was an "honest mistake" on the part of the Canadian government, the House call upon the Prime Minister to instruct his National Security Advisor, Daniel Jean, to appear before the Standing Committee on Public Safety and National Security to provide the Committee the same briefing he gave to journalists on February 23, 2018, and that the briefing take place in public and no later than March 30, 2018.

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS

M. Sorenson (Battle River—Crowfoot), du Comité permanent des comptes publics, présente le 42^e rapport du Comité, « Rapport 1, Les problèmes liés au système de paye Phénix, des Rapports de l'automne 2017 du vérificateur général du Canada - Partie 1 ». — Document parlementaire n^o 8510-421-365.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions nos 81, 86 et 88*) est déposé.

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Conformément à l'article 36 du Règlement, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est présentée :

— par M. Paradis (Brome—Missisquoi), une au sujet de la protection de l'environnement (n^o 421-02193).

VOIES ET MOYENS

M^{me} Wilson-Raybould (ministre de la Justice) dépose sur le Bureau, — Avis d'une motion des voies et moyens portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 27 février 2018 et mettant en œuvre d'autres mesures. (*Voies et moyens n^o 23*) — Document parlementaire n^o 8570-421-23.

Conformément à l'article 83(2) du Règlement, à la demande de M^{me} Wilson-Raybould (ministre de la Justice), un ordre du jour est désigné pour l'étude de cette motion des voies et moyens.

TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

M. Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles), appuyé par M. O'Toole (Durham), propose, — Que, étant donné que le premier ministre a corroboré l'allégation selon laquelle l'invitation adressée à un individu reconnu coupable de tentative d'assassinat provenait d'un gouvernement étranger tentant de s'immiscer dans les relations étrangères du Canada, alors que d'autres membres du gouvernement, dont la ministre des Affaires étrangères, ont prétendu qu'il s'agissait d'une « erreur de bonne foi » de la part du gouvernement du Canada, la Chambre demande au premier ministre d'ordonner à son conseiller à la sécurité nationale, Daniel Jean, de comparaître devant le Comité permanent de la sécurité publique et nationale pour lui communiquer les mêmes informations qu'il a données aux journalistes le 23 février 2018 et que cela se fasse en public le 30 mars 2018, au plus tard.

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Mr. Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles), seconded by Mr. O'Toole (Durham), in relation to the Business of Supply.

The debate continued.

At 5:15 p.m., pursuant to Standing Order 81(17), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and it was negatived on the following division:

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles), appuyé par M. O'Toole (Durham), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 17 h 15, conformément à l'article 81(17) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant :

(Division No. 468 — Vote n° 468)

YEAS: 111, NAYS: 161

POUR : 111, CONTRE : 161

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Ashton | Barlow | Barsalou-Duval |
| Beaulieu | Benson | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Blaikie |
| Blaney (North Island—Powell River) | Block | Boucher | Boudrias |
| Boutin-Sweet | Brassard | Brosseau | Calkins |
| Cannings | Caron | Carrie | Chong |
| Choquette | Christopherson | Cullen | Deltell |
| Diotte | Doherty | Dreeshen | Dubé |
| Dusseault | Duvall | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Finley | Fortin |
| Gallant | Généreux | Gill | Godin |
| Gourde | Hoback | Johns | Jolibois |
| Julian | Kelly | Kitchen | Kmicc |
| Kusie | Kwan | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Laverdière | Liepert | Lloyd | Lobb |
| MacGregor | Maguire | Malcolmson | Marcil |
| Masse (Windsor West) | Mathysen | May (Saanich—Gulf Islands) | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Moore | Motz |
| Nater | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Poillievre | Quach | Ramsey | Rayes |
| Reid | Saganash | Sansoucy | Saroya |
| Schmale | Shields | Shiple | Sopuck |
| Sorenson | Ste-Marie | Stetski | Stewart |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Weir |
| Wong | Yurdiga | Zimmer — 111 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------|----------|--------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |

| | | | |
|--------------------------------------|--|--------------------------------|---|
| Bossio | Bratina | Breton | Brison |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Spengemann |
| Tabbara | Tan | Tassi | Tootoo |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewszkyj | Yip |
| Young — 161 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 1, — That Vote 5c, in the amount of \$18,042,576, under Canada Border Services Agency — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 1 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 1, — Que le crédit 5c, au montant de 18 042 576 \$, sous la rubrique Agence des services frontaliers du Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n^o 1, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 469 — Vote n° 469)

YEAS: 193, NAYS: 80

POUR : 193, CONTRE : 80

YEAS — POUR

| | | | |
|----------------------------|--|---------------------------------------|------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Christopherson |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Kwan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Malcolmson | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| May (Saanich—Gulf Islands) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Spengemann | Stetski | Stewart | Tabbara |
| Tan | Tassi | Tootoo | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 193 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|-------------------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Chong |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kmiec | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Poilievre | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Sopuck |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Wagh |
| Webber | Wong | Yurdiga | Zimmer — 80 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 2, — That Vote 1c, in the amount of \$19,241,916, under Canada Revenue Agency — Operating expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 2 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 2, — Que le crédit 1c, au montant de 19 241 916 \$, sous la rubrique Agence du revenu du Canada — Dépenses de fonctionnement et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 2, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 470 — Vote n° 470)

YEAS: 192, NAYS: 80

POUR : 192, CONTRE : 80

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|--------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Christopherson |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |

| | | | |
|--|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Kwan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | May (Saanich—Gulf Islands) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Spengemann |
| Stetski | Stewart | Tabbara | Tan |
| Tassi | Tootoo | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 192 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|-------------------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Chong |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kmiec | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Poilievre | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Sopuck |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga | Zimmer — 80 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 3, — That Vote 1c, in the amount of \$17,244,054, under Canadian Food Inspection Agency — Operating expenditures and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 3 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 3, — Que le crédit 1c, au montant de 17 244 054 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'inspection des aliments — Dépenses de fonctionnement et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 3, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 471 — Vote n° 471)

YEAS: 191, NAYS: 80

POUR : 191, CONTRE : 80

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Christopherson |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | May (Saanich—Gulf Islands) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Quach | Qualtrough |

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|--------------|-----------------|
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Spengemann | Stetski |
| Stewart | Tabbara | Tan | Tassi |
| Tootoo | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskij | Yip | Young — 191 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|-------------------|--------------------------|
| Aboutaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Chong |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kmiec | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Poilievre | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Sopuck |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga | Zimmer — 80 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 4, — That Vote 5c, in the amount of \$3,467,219, under Canadian Institutes of Health Research — Grants, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 4, — Que le crédit 5c, au montant de 3 467 219 \$, sous la rubrique Instituts de recherche en santé du Canada — Subventions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 4 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 4, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 472 — Vote n° 472)

YEAS: 191, NAYS: 79

POUR : 191, CONTRE : 79

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|----------|--------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |

| | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--|
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Christopherson |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Gameau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | May (Saanich—Gulf Islands) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Quach | Qualtrough |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Spengemann | Stetski |
| Stewart | Tabbara | Tan | Tassi |
| Tootoo | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewszkyj | Yip | Young — 191 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|---------------------------------|-------------------|----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Chong |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreesen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Gourde | Hoback |

| | | | |
|-----------|--|-------------|--------------------------|
| Kelly | Kitchen | Kmiec | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Pauzé | Poillievre |
| Rayes | Reid | Saroya | Schmale |
| Shields | Shipley | Sopuck | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Tilson | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong | Yurdiga | Zimmer — 79 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 5, — That Vote 1c, in the amount of \$105,897,636, under Correctional service of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 5, — Que le crédit 1c, au montant de 105 897 636 \$, sous la rubrique Service correctionnel du Canada — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 5 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 5, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 473 — Vote n° 473)

YEAS: 191, NAYS: 78

POUR : 191, CONTRE : 78

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------|--------------------------|--|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brisson | Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Christopherson |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Kwan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière |

| | | | |
|--|--|------------------------|----------------------------|
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | May (Saanich—Gulf Islands) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Spengemann |
| Stetski | Stewart | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 191 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|---------------------------------|--------------------------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Chong |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Fortin | Gallant | Généreux | Gill |
| Godin | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kmiec | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Lobb |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Poilievre | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Shields |
| Shipley | Sopuck | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 78 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 6, — That Vote 1c, in the amount of \$3,475,320, under Courts Administration Service — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 6, — Que le crédit 1c, au montant de 3 475 320\$, sous la rubrique Service

administratif des tribunaux judiciaires — Dépenses du programme, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 6 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 6, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 474 — Vote n° 474)

YEAS: 191, NAYS: 78

POUR : 191, CONTRE : 78

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Christopherson |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hutchings | Iacono |
| Johns | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Kwan | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | May (Saanich—Gulf Islands) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Quach | Qualtrough |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Spengemann | Stetski |

| | | | |
|--------------|---------|-------------|-----------------|
| Stewart | Tabbara | Tan | Tassi |
| Tootoo | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 191 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--|--------------------------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Chong |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Egliniski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kmiec | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Poilievre | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Shields |
| Shipley | Sopuck | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 78 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 7, — That Vote 5c, in the amount of \$1,507,122, under Department of Agriculture and Agri-Food — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 7 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 7, — Que le crédit 5c, au montant de 1 507 122\$, sous la rubrique Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 7, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 475 — Vote n° 475)

YEAS: 192, NAYS: 76

POUR : 192, CONTRE : 76

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|--------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Christopherson |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCourcey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |

| | | | |
|--|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Gameau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Kwan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | May (Saanich—Gulf Islands) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Spengemann |
| Stetski | Stewart | Tabbara | Tan |
| Tassi | Tootoo | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip | Young — 192 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-------------------|------------------------------------|----------|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Carrie | Chong | Deltell |
| Diotte | Doherty | Dreeshen | Eglinski |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Finley |
| Fortin | Gallant | Généreux | Gill |
| Godin | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kmiec | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Lloyd | Lobb | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz |
| Nater | Nuttall | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Sopuck |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |

Thériault
Viersen
Webber

Tilson
Wagantall
Wong

Van Kesteren
Warkentin
Yurdiga

Van Loan
Waugh
Zimmer — 76

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 8, — That Vote 1c, in the amount of \$3,819,942, under Department of Canadian Heritage — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 8, — Que le crédit 1c, au montant de 3 819 942\$, sous la rubrique Ministère du Patrimoine canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 8 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 8, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 476 — Vote n° 476)

YEAS: 191, NAYS: 74

POUR : 191, CONTRE : 74

YEAS — POUR

Aldag
Arseneault
Badawey
Beech
Bittle

Alghabra
Arya
Bagnell
Bennett
Blaikie

Amos
Ashton
Bains
Benson
Blair

Anandasangaree
Ayoub
Baylis
Bibeau
Blaney (North Island—Powell River)

Bossio
Brison
Caron
Chagger
Cormier
DeCoursey
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Eyking
Finnigan
Fragiskatos
Fry
Goldsmith-Jones
Hajdu
Hogg
Iacono
Jones
Khera
Lamoureux

Boutin-Sweet
Brosseau
Carr
Chen
Cullen
Dhaliwal
Dubé
Duncan (Etobicoke North)
Easter
Eyolfson
Fisher
Fraser (West Nova)
Fuhr
Goodale
Hardie
Holland
Johns
Jordan
Kwan
Lapointe

Bratina
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Choquette
Cuzner
Dhillon
Dubourg
Dusseault
El-Khoury
Fergus
Fonseca
Fraser (Central Nova)
Garneau
Graham
Harvey
Hussen
Jolibois
Jowhari
Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)

Breton
Cannings
Casey (Charlottetown)
Christopherson
Damoff
Di Iorio
Duclos
Duvall
Erskine-Smith
Fillmore
Fortier
Freeland
Gerretsen
Grewal
Hébert
Hutchings
Joly
Julian
Lametti
Laverdière

LeBlanc
Lightbound
MacAulay (Cardigan)
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)
McCrimmon
MacKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs)
Morrissey

Lebouthillier
Long
MacGregor
Mathysen
McDonald
McLeod (Northwest Territories)
Monsef
Murray

Leslie
Longfield
Maloney
May (Cambridge)
McKay
Mendicino
Moore
Nassif

Levitt
Ludwig
Masse (Windsor West)
May (Saanich—Gulf Islands)
McKenna
Mihychuk
Morneau
Ng

| | | | |
|-----------------|---------------------------------------|------------------------|-----------------|
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Spengemann |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Tootoo | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 191 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|------------------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Carrie | Chong | Deltell |
| Diotte | Doherty | Dreeshen | Eglinski |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Finley | Fortin |
| Gallant | Généreux | Gill | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kmiec | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Lobb | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz |
| Nater | Nuttall | O'Toole | Pauzé |
| Rayes | Reid | Saroya | Schmale |
| Shipley | Sopuck | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 74 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 9, — That Vote 5c, in the amount of \$23,910,208, under Department of Canadian Heritage — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 9 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 9, — Que le crédit 5c, au montant de 23 910 208\$, sous la rubrique Ministère du Patrimoine canadien — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 9, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 477 — Vote n° 477)

YEAS: 188, NAYS: 74

POUR : 188, CONTRE : 74

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|--|---|------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Christopherson |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Kwan |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Spengemann | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Tootoo | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 188 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|--------------------------|----------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Chong | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Finley | Fortin |
| Gallant | Généreux | Gill | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kmiec | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Lobb | Maguire |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Motz | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Rayes | Reid |
| Schmale | Shipley | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 74 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 10, — That Vote 1c, in the amount of \$13,643,958, under Department of Citizenship and Immigration — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 10 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 10, — Que le crédit 1c, au montant de 13 643 958\$, sous la rubrique Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 10, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 478 — Vote n° 478)

YEAS: 187, NAYS: 71

POUR : 187, CONTRE : 71

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brisson |
| Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Christopherson | Cormier |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |

| | | | |
|--|---|------------------------|-----------------|
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Kwan |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Spengemann |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Tootoo | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 187 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boudrias | Brassard | Carrie |
| Chong | Deltell | Diotte | Doherty |
| Dreeshen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Gill | Godin | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Kmiec |
| Kusie | Lake | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid | Shipley | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Tilson | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong | Yurdiga | Zimmer — 71 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 11, — That Vote 7c, in the amount of \$397,019, under Department of Citizenship and Immigration — Writing off of debts due to Her Majesty, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 11 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 11, — Que le crédit 7c, au montant de 397 019 \$, sous la rubrique Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Radiation de dettes dues à Sa Majesté, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 11, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 479 — Vote n° 479)

YEAS: 187, NAYS: 71

POUR : 187, CONTRE : 71

YEAS — POUR

| | | | |
|--|---|------------------------------------|-----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Brosseau | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Christopherson | Cormier |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Gameau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Kwan |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |

| | | | |
|--------------|---------------------------------------|------------------------|-----------------|
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Spengemann |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Tootoo | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 187 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|-----------|--|-------------------|
| Aboutaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boudrias | Brassard | Carrie |
| Chong | Deltell | Diotte | Doherty |
| Dreeshen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Gill | Godin | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Kmiec |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Lobb | Maguire | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz |
| Nater | Nuttall | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Shipley |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga — 71 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 12, — That Vote 10c, in the amount of \$123,120,000, under Department of Citizenship and Immigration — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 12 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 12, — Que le crédit 10c, au montant de 123 120 000\$, sous la rubrique Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 12, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 480 — Vote n° 480)

YEAS: 189, NAYS: 71

POUR : 189, CONTRE : 71

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Christopherson | Cormier |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |

| | | | |
|--------------------------|--------------------------------------|--|---|
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Kwan | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Spengemann | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Tootoo | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 189 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|-------------------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Block |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Carrie |
| Chong | Deltell | Diotte | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kmiec | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Raves | Reid | Saroya | Shipley |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |

Thériault
Viersen
Webber

Tilson
Wagantall
Wong

Van Kesteren
Warkentin
Yurdiga — 71

Van Loan
Waugh

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 13, — That Vote 5c, in the amount of \$25,000,000, under Department of Employment and Social Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 13 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 13, — Que le crédit 5c, au montant de 25 000 000 \$, sous la rubrique Ministère de l'Emploi et du Développement social — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 13, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 481 — Vote n° 481)

YEAS: 188, NAYS: 71

POUR : 188, CONTRE : 71

YEAS — POUR

Aldag
Arseneault
Bagnell
Bennett
Blaikie

Alghabra
Arya
Bains
Benson
Blair

Amos
Ayoub
Baylis
Bibeau
Blaney (North Island—Powell
River)

Anandasangaree
Badawey
Beech
Bittle
Bossio

Boutin-Sweet
Brosseau
Carr
Chen
Cullen
Dhaliwal
Dubé
Duncan (Etobicoke North)
Easter
Eyolfson
Fisher
Fraser (West Nova)
Fuhr
Goodale
Hardie
Holland
Johns
Jordan
Kwan
Lapointe

Bratina
Caesar-Chavannes
Casey (Cumberland—Colchester)
Choquette
Cuzner
Dhillon
Dubourg
Dusseault
El-Khoury
Fergus
Fonseca
Fraser (Central Nova)
Garneau
Graham
Harvey
Hussen
Jolibois
Jowhari
Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-
Nation)

Breton
Cannings
Casey (Charlottetown)
Christopherson
Damoff
Di Iorio
Duclos
Duvall
Erskine-Smith
Fillmore
Fortier
Freeland
Gerretsen
Grewal
Hébert
Hutchings
Joly
Julian
Lametti
Laverdière

Brison
Caron
Chagger
Cormier
DeCoursey
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Eyking
Finnigan
Fragiskatos
Fry
Goldsmith-Jones
Hajdu
Hogg
Iacono
Jones
Khera
Lamoureux
LeBlanc

Lebouthillier
Long
MacGregor

Leslie
Longfield
Maloney

Levitt
Ludwig
Masse (Windsor West)

Lightbound
MacAulay (Cardigan)
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)

Mathysen
McKay

May (Cambridge)
McKenna

McCrimmon
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)

McDonald
McLeod (Northwest Territories)

Mendicino

Mihychuk

Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)

Monsef

Moore
Nassif

Morneau
Ng

Morrissey
O'Connell

Murray
Oliphant

| | | | |
|------------------------|--------------|-----------------|---------------------------------------|
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Spengemann | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip | Young — 188 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|-------------------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kmiec | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid | Saroya | Shiple |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga — 71 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 14, — That Vote 7c, in the amount of \$203,470,823, under Department of Employment and Social Development — Writing off of debts due to Her Majesty, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 14 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 14, — Que le crédit 7c, au montant de 203 470 823 \$, sous la rubrique Ministère de l'Emploi et du Développement social — Radiation de dettes dues à Sa Majesté, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 14, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 482 — Vote n° 482)

YEAS: 187, NAYS: 67

POUR : 187, CONTRE : 67

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|----------|--------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |

| | | | |
|--------------------------|--------------------------------------|--|---|
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Christopherson | Cormier |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Gameau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Kwan | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 187 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|--|----------|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Block |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Carrie |
| Deltell | Diotte | Dreeshen | Eglinski |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Finley |
| Fortin | Gallant | Généreux | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |

| | | | |
|--|--|---|---|
| Lloyd McCauley (Edmonton West) | Lobb McColeman | Maguire McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Marcil Motz |
| Nater Pauzé Shiple Stubbs Van Loan Webber | Nuttall Rayes Sorenson Thériault Wagantall Wong | O'Toole Reid Ste-Marie Tilson Warkentin Yurdiga — 67 | Paul-Hus Saroya Strahl Van Kesteren Waugh |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 15, — That Vote 1c, in the amount of \$3,892,641, under Department of Finance — Program expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 15 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 15, — Que le crédit 1c, au montant de 3 892 641 \$, sous la rubrique Ministère des Finances — Dépenses du programme, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 15, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 483 — Vote n° 483)

YEAS: 186, NAYS: 64

POUR : 186, CONTRE : 64

YEAS — POUR

| | | | |
|--|---|--|--|
| Aldag Arseneault Bagnell Bennett Blaikie | Alghabra Arya Bains Benson Blair | Amos Ayoub Baylis Bibeau Blaney (North Island—Powell River) | Anandasangaree Badawey Beech Bittle Bossio |
| Boutin-Sweet Brosseau Carr Chen Cullen Dhaliwal Dubé Duncan (Etobicoke North) Easter Eyolfson Fisher Fraser (West Nova) Fuhr Goodale Hardie Hussen Jolibois Jowhari Lambropoulos Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) Leslie Longfield Maloney | Bratina Caesar-Chavannes Casey (Cumberland—Colchester) Choquette Cuzner Dhillon Dubourg Dusseault El-Khoury Fergus Fonseca Fraser (Central Nova) Garneau Graham Hébert Hutchings Joly Julian Lametti Laverdière Levitt Ludwig Masse (Windsor West) McCrimmon | Breton Cannings Casey (Charlottetown) Christopherson Damoff Di Iorio Duclos Duvall Erskine-Smith Fillmore Fortier Freeland Gerretsen Grewal Hogg Iacono Jones Khera Lamoureux LeBlanc Lightbound MacAulay (Cardigan) Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) McDonald | Brison Caron Chagger Cormier DeCoursey Drouin Duguid Dzerowicz Eyking Finnigan Fragiskatos Fry Goldsmith-Jones Hajdu Holland Johns Jordan Kwan Lapointe Lebouthillier Long MacGregor Mathysen McKay |
| May (Cambridge) | | | |

| | | | |
|--------------|--|---------------------------------------|------------------------|
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 186 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|--------------------------|-----------|--|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Block |
| Boucher | Brassard | Carrie | Deltell |
| Diotte | Dreeschen | Egliniski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Fortin | Gallant |
| Généreux | Godin | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Lobb | Maguire |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Motz | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Rayes | Reid |
| Saroya | Shipley | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong | Yurdiga — 64 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 16, — That Vote 1c, in the amount of \$1,528,644, under Department of Fisheries and Oceans — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 16 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 16, — Que le crédit 1c, au montant de 1 528 644 \$, sous la rubrique Ministère des Pêches et des Océans — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 16, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 484 — Vote n° 484)

YEAS: 186, NAYS: 68

POUR : 186, CONTRE : 68

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|--|---|--------------------------|
| Aldag | Alghabra | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blaikie |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Brison | Brousseau |
| Caesar-Chavannes | Cannings | Caron | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Choquette | Christopherson | Cormier | Cullen |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Kwan |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 186 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|--------------------------|---------------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Block |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Dreesheen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Lobb | Maguire |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Motz | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Rayes | Reid |
| Saroya | Shipley | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong | Yurdiga — 68 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 17, — That Vote 5c, in the amount of \$350,000, under Department of Fisheries and Oceans — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 17 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 17, — Que le crédit 5c, au montant de 350 000 \$, sous la rubrique Ministère des Pêches et des Océans — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 17, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 485 — Vote n° 485)

YEAS: 182, NAYS: 67

POUR : 182, CONTRE : 67

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Brosseau | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |

| | | | |
|---------------|-----------------|--|---|
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 182 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|---------------------------------|-------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Généreux | Gill |
| Godin | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Lobb | Maguire |
| Marcil | McCaughey (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | Nuttall | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Shipley | Sorenson | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Thériault | Tilson | Van Kesteren |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga — 67 | |

PAIRED — PAIRÉS

| | |
|----------------------|---------------|
| MacKinnon (Gatineau) | Plamondon — 2 |
|----------------------|---------------|

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 18, — That Vote 10c, in the amount of \$850,000, under Department of Fisheries and Oceans — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 18 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 18, — Que le crédit 10c, au montant de 850 000 \$, sous la rubrique Ministère des Pêches et des Océans — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 18, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 486 — Vote n° 486)

YEAS: 178, NAYS: 67

POUR : 178, CONTRE : 67

YEAS — POUR

| | | | |
|---|--------------------------|---------------------------------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Brison | Brosseau |
| Caesar-Chavannes | Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Choquette |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Quach | Qualtrough |
| Ratansi | Rioux | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |

| | | | |
|--------|-------------|-----------------|--------------|
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij |
| Yip | Young — 178 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|---------------------------------|--------------------------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gill | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Lobb |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Rayes | Reid |
| Saroya | Shipley | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga — 67 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 19, — That Vote 1c, in the amount of \$33,176,752, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 19, — Que le crédit 1c, au montant de 33 176 752 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 19 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 19, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 487 — Vote n° 487)

YEAS: 174, NAYS: 66

POUR : 174, CONTRE : 66

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blaikie |
| Blair | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseau | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |

| | | | |
|---|---------------|---------------------------------------|--|
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 174 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|--------------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Block | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Provencher) |
| Fast | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Gill | Godin | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid | Saroya | Shipley |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 66 | | |

PAIRED — PAIRÉS

| | |
|----------------------|---------------|
| MacKinnon (Gatineau) | Plamondon — 2 |
|----------------------|---------------|

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 20, — That Vote 10c, in the amount of \$389,570,000, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 20 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 20, — Que le crédit 10c, au montant de 389 570 000 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 20, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 488 — Vote n° 488)

YEAS: 175, NAYS: 67

POUR : 175, CONTRE : 67

YEAS — POUR

| | | | |
|--|---|--------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Bratina |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Gameau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |

| | | | |
|--------------|--------|-------------|-----------------|
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 175 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|--------------------------|-------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Block |
| Brassard | Calkins | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Provencher) |
| Fast | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Gill | Godin | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Lobb |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater | Nuttall |
| O'Toole | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Shipley |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong | Yurdiga | Zimmer — 67 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 21, — That Vote 1c, in the amount of \$34,377,223, under Department of Health — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 21 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 21, — Que le crédit 1c, au montant de 34 377 223 \$, sous la rubrique Ministère de la Santé — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 21, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 489 — Vote n° 489)

YEAS: 173, NAYS: 66

POUR : 173, CONTRE : 66

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------|-------------|-------------------------------|--------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Bratina |
| Breton | Brisson | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fuhr | Garneau | Gerretsen |

| | | | |
|--|---|---------------------------------------|------------------------|
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliphant | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Quach | Qualtrough |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Stetski |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 173 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--------------------------|----------------|------------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bernier | Bezan | Block |
| Brassard | Calkins | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Provencher) |
| Fast | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Gill | Godin | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Lobb |
| Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Motz | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shipley | Sopuck | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Tilson | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 66 | | |

PAIRED — PAIRÉS

| | |
|----------------------|---------------|
| MacKinnon (Gatineau) | Plamondon — 2 |
|----------------------|---------------|

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 22, — That Vote 5c, in the amount of \$540,000, under Department of Health — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 22 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 22, — Que le crédit 5c, au montant de 540 000 \$, sous la rubrique Ministère de la Santé — Dépense en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018.

La motion n° 22, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 490 — Vote n° 490)

YEAS: 172, NAYS: 62

POUR : 172, CONTRE : 62

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|--|--------------------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip | Young — 172 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--|--------------------------|-----------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Block | Calkins | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Provencher) | Fast | Finley |
| Fortin | Généreux | Godin | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater | O'Toole |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shipley | Sopuck | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Tilson | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 62 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 23, — That Vote 1c, in the amount of \$2,148,455, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 23 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 23, — Que le crédit 1c, au montant de 2 148 455 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 23, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 491 — Vote n° 491)

YEAS: 172, NAYS: 62

POUR : 172, CONTRE : 62

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------|-------------------------------|--------------------------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Gameau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Joly | Jordan | Jowhari |

| | | | |
|-----------------|---------------------------------------|--|---|
| Julian | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 172 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|-------------|--|-------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Block | Boudrias | Calkins |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Dreeschen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Finley | Fortin | Généreux |
| Godin | Gourde | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater | O'Toole |
| Pauzé | Rayes | Saroya | Schmale |
| Shipley | Sopuck | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 62 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 24, — That Vote 10c, in the amount of \$14,947,014, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 24, — Que le crédit 10c, au montant de 14 947 014 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 24 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 24, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 492 — Vote n° 492)

YEAS: 172, NAYS: 63

POUR : 172, CONTRE : 63

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|--|---|--------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Bossio |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Julian | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacGregor |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 172 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--------|----------|----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |

| | | | |
|-------------------|--|-------------|--|
| Bernier | Berthold | Block | Boudrias |
| Calkins | Carrie | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeschen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Finley | Fortin |
| Généreux | Godin | Gourde | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Saroya |
| Schmale | Shipley | Sopuck | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Tilson | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong | Yurdiga | Zimmer — 63 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 25, — That Vote 3c, in the amount of \$79,457,992, under Department of Indigenous Services Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 25 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 25, — Que le crédit 3c, au montant de 79 457 992 \$, sous la rubrique Ministère des Services aux Autochtones Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 25, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 493 — Vote n° 493)

YEAS: 169, NAYS: 66

POUR : 169, CONTRE : 66

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------|-------------------------------|--|---------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Johns |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |

| | | | |
|--------------|-----------------|--|---|
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 169 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--------------------------|-----------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Block | Boucher |
| Boudrias | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Dreeshen | Eglinski |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Finley |
| Fortin | Généreux | Godin | Gourde |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lobb | Maguire |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Motz | Nater | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Saroya | Schmale |
| Shipley | Sopuck | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 66 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 26, — That Vote 13c, in the amount of \$211,736,742, under Department of Indigenous Services Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 26 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 26, — Que le crédit 13c, au montant de 211 736 742 \$, sous la rubrique Ministère des Services aux Autochtones Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 26, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 494 — Vote n° 494)

YEAS: 175, NAYS: 62

POUR : 175, CONTRE : 62

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|-----------------|--|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Bratina |
| Breton | Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Cormier |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 175 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|----------|----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Block | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Carrie |

| | | | |
|-----------|--|-------------------|--|
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Fortin | Généreux | Godin | Gourde |
| Kelly | Kitchen | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Lobb | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Pauzé | Saroya |
| Schmale | Shipley | Sopuck | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Tilson | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Yurdiga | Zimmer — 62 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 27, — That Vote 1c, in the amount of \$820,146, under Department of Industry — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 27, — Que le crédit 1c, au montant de 820 146 \$, sous la rubrique Ministère de l'Industrie — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 27 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 27, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 495 — Vote n° 495)

YEAS: 173, NAYS: 59

POUR : 173, CONTRE : 59

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------|--|-------------------------------|--------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Bratina |
| Breton | Brisson | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Cormier |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |

| | | | |
|-----------------|--|---|------------------------|
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip |
| Young — 173 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--------------------------|---------------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Beaulieu | Benzen | Bernier |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Dreeschen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Fortin | Généreux | Godin |
| Gourde | Kelly | Kitchen | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lobb | Maguire |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Motz | Nater | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Saroya | Schmale | Shipley |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Yurdiga | Zimmer — 59 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Ms. Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 28, — That Vote 10c, in the amount of \$4,520,900, under Department of Industry — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 28 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Qualtrough (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 28, — Que le crédit 10c, au montant de 4 520 900 \$, sous la rubrique Ministère de l'Industrie — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n^o 28, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 496 — Vote n° 496)

YEAS: 173, NAYS: 58

POUR : 173, CONTRE : 58

YEAS — POUR

| | | | |
|--|---|-------------------------------|--------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Cormier |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Gameau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Stetski |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 173 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------|----------|----------|----------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Beaulieu |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |

| | | | |
|----------|--|---------------------------------|--|
| Dreeshen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Fortin | Généreux | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lobb |
| Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Motz | Nater | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Schmale |
| Shipley | Sorenson | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Thériault | Tilson | Van Kesteren |
| Van Loan | Wagantall | Waugh | Webber |
| Wong | Yurdiga — 58 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. LeBlanc (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard), moved Motion No. 29, — That Vote 1c, in the amount of \$731,269,192, under Department of National Defence — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. LeBlanc (ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne), propose la motion n° 29, — Que le crédit 1c, au montant de 731 269 192\$, sous la rubrique Ministère de la Défense nationale — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 29 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 29, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 497 — Vote n° 497)

YEAS: 174, NAYS: 54

POUR : 174, CONTRE : 54

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|--------------------------|---------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brisson | Brosseau |
| Caesar-Chavannes | Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Choquette |
| Cormier | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |

| | | | |
|---|-----------------|--|--|
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Moore | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 174 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-------------------|--------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Deltell | Diotte | Eglinski |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Fortin |
| Généreux | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Rayes | Reid |
| Schmale | Shipley | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Waugh | Webber |
| Wong | Yurdiga — 54 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 30, — That Vote 5c, in the amount of \$31,500,825, under Department of National Defence — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 30 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 30, — Que le crédit 5c, au montant de 31 500 825\$, sous la rubrique Ministère de la Défense nationale — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 30, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 498 — Vote n° 498)

YEAS: 171, NAYS: 58

POUR : 171, CONTRE : 58

YEAS — POUR

| | | | |
|---|-------------------------------|-----------------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blaikie |
| Blair | Bossio | Boulerice | Bratina |
| Breton | Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskij | Yip | Young — 171 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|----------|---------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |

| | | | |
|-----------|--------------|--------------------------|--|
| Fast | Fortin | Gallant | Généreux |
| Godin | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Lloyd | Maguire | McCauley (Edmonton West) | Motz |
| Nater | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid | Saroya | Schmale |
| Shields | Shipley | Sorenson | Ste-Marie |
| Thériault | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong | Yurdiga — 58 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 31, — That Vote 10c, in the amount of \$12,308,014, under Department of National Defence — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 31, — Que le crédit 10c, au montant de 12 308 014\$, sous la rubrique Ministère de la Défense nationale — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 31 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 31, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 499 — Vote n° 499)

YEAS: 170, NAYS: 56

POUR : 170, CONTRE : 56

YEAS — POUR

| | | | |
|---|-------------------------------|--------------------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blaikie |
| Blair | Bossio | Boulerice | Bratina |
| Breton | Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathyssen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |

| | | | |
|--------------------------------|--------------|------------|---|
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip — 170 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|----------|-----------|--------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Brassard | Carrie | Deltell | Diotte |
| Doherty | Eglinski | Fast | Fortin |
| Gallant | Généreux | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Leitch | Liepert | Lloyd | Maguire |
| McCauley (Edmonton West) | Motz | Nater | O'Toole |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Thériault | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong | Yurdiga — 56 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 32, — That Vote 1c, in the amount of \$1,096,567, under Department of Natural Resources — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 32 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 32, — Que le crédit 1c, au montant de 1 096 567\$, sous la rubrique Ministère des Ressources naturelles — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 32, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 500 — Vote n° 500)

YEAS: 159, NAYS: 55

POUR : 159, CONTRE : 55

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|-----------|------------------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bennett |
| Bibeau | Bittle | Blaikie | Blair |
| Bossio | Boulerice | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Carr |

| | | | |
|--|---|--------------------------|-----------------|
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Choquette | Cormier | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Gameau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Holland | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Stetski |
| Tassi | Vaughan | Virani | Weir |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Young — 159 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-------------------|--------------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Boucher | Brassard | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Provencher) | Fortin | Gallant |
| Généreux | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Leitch |
| Liepert | Lloyd | Maguire | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | Nater | O'Toole | Pauzé |
| Rayes | Reid | Saroya | Schmale |
| Shields | Shipley | Sopuck | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Wagh |
| Webber | Wong | Yurdiga — 55 | |

PAIRED — PAIRÉS

| | |
|----------------------|---------------|
| MacKinnon (Gatineau) | Plamondon — 2 |
|----------------------|---------------|

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 33, — That Vote 10c, in the amount of \$62,739,075, under Department of Natural Resources — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 33 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 33, — Que le crédit 10c, au montant de 62 739 075\$, sous la rubrique Ministère des Ressources naturelles — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 33, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 501 — Vote n° 501)

YEAS: 158, NAYS: 54

POUR : 158, CONTRE : 54

YEAS — POUR

| | | | |
|--|---|--------------------------|-----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bennett |
| Bibeau | Bittle | Blaikie | Blair |
| Bossio | Boulerice | Bratina | Breton |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Holland | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tassi |
| Vaughan | Virani | Weir | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Young — 158 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|--------------------------|-----------|-------------------|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Boudrias | Brassard | Carrie |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Provencher) |
| Fortin | Gallant | Généreux | Godin |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Kusie |
| Lake | Leitch | Liepert | Lloyd |
| Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman | Nater |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Sopuck |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 54 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 34, — That Vote 1c, in the amount of \$2,649,033, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 34 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 34, — Que le crédit 1c, au montant de 2 649 033\$, sous la rubrique Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 34, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 502 — Vote n° 502)

YEAS: 157, NAYS: 69

POUR : 157, CONTRE : 69

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bennett |
| Bibeau | Bittle | Blaikie | Blair |
| Bossio | Boulerice | Bratina | Breton |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney |

| | | | |
|--|---|-----------------|--|
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tassi | Vaughan |
| Virani | Weir | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Young — 157 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------|--|-------------------|---------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bergen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Fortin | Gallant | Généreux | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Leitch | Liepert |
| Lloyd | Lobb | Maguire | McCaughey (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Reid |
| Saroya | Schmale | Shields | Shipley |
| Sopuck | Sorenson | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Thériault | Tilson | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong | Yurdiga |
| Zimmer — 69 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 35, — That Vote 5c, in the amount of \$18,859,241, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 35 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 35, — Que le crédit 5c, au montant de 18 859 241\$, sous la rubrique Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 35, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 503 — Vote n° 503)

YEAS: 161, NAYS: 68

POUR : 161, CONTRE : 68

YEAS — POUR

| | | | |
|--|---|-----------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blaikie |
| Blair | Bossio | Boulerice | Breton |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tassi | Vaughan |
| Virani | Weir | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij |
| Young — 161 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|-----------|----------|---------------------------------|
| Aboutaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bergen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Carrie | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeschen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Fortin | Gallant |

| | | | |
|-----------|-----------|--|-------------|
| Généreux | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Leitch | Liepert | Lloyd | Lobb |
| Maguire | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Reid |
| Saroya | Shields | Shipley | Sopuck |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga | Zimmer — 68 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 36, — That Vote 1c, in the amount of \$159,985,195, under Department of Public Works and Government Services — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 36, — Que le crédit 1c, au montant de 159 985 195\$, sous la rubrique Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 36 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 36, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 504 — Vote n° 504)

YEAS: 158, NAYS: 64

POUR : 158, CONTRE : 64

YEAS — POUR

| | | | |
|-------------------------------|-----------------------|--|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Bibeau | Bittle | Blaikie | Blair |
| Bossio | Boulerice | Breton | Brison |
| Brosseau | Caesar-Chavannes | Caron | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Choquette | Cormier | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|--|-----------------|
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | O'Connell | Oliphant | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tassi |
| Vaughan | Virani | Weir | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Young — 158 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|-----------|-----------|---------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bergen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Carrie | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Gallant | Généreux |
| Godin | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Leitch |
| Lloyd | Lobb | Maguire | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid | Saroya | Shields |
| Sopuck | Sorenson | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Thériault | Tilson | Van Kesteren |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga | Zimmer — 64 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 37, — That Vote 5c, in the amount of \$28,756,764, under Department of Public Works and Government Services — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 37 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 37, — Que le crédit 5c, au montant de 28 756 764\$, sous la rubrique Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 37, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 505 — Vote n° 505)

YEAS: 160, NAYS: 66

POUR : 160, CONTRE : 66

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|-----------|---------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Bossio | Boulerice | Bratina | Breton |

| | | | |
|--------------------------------------|---|---------------------------------------|--|
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tassi | Vaughan | Virani |
| Weir | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Young — 160 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|-------------|-----------|---------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bergen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Carrie | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Fortin | Gallant |
| Généreux | Godin | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Leitch |
| Lloyd | Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater | Nuttall |
| Paul-Hus | Pauzé | Rayes | Reid |
| Saroya | Schmale | Shields | Sorenson |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 66 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 38, — That Vote 1c, in the amount of \$19,632,704, under Department of the Environment — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 38 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 38, — Que le crédit 1c, au montant de 19 632 704 \$, sous la rubrique Ministère de l'Environnement — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 38, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 506 — Vote n° 506)

YEAS: 157, NAYS: 67

POUR : 157, CONTRE : 67

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|---|---------------------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Bossio | Boulerice | Bratina | Breton |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Joly |
| Jones | Jowhari | Khera | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |

Stetski
Weir
Young — 157

Tassi
Whalen

Vaughan
Wilson-Raybould

Virani
Wrzesnewskij

NAYS — CONTRE

Aboultaif
Barlow
Bernier
Boudrias
Deltell
Eglinski
Fortin
Gourde
Kusie
Lobb
McLeod (Kamloops—Thompson
—Cariboo)
Paul-Hus
Saroya
Sorenson
Tilson
Wagantall
Wong

Albrecht
Beaulieu
Berthold
Brassard
Diotte
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Gallant
Hoback
Lake
Maguire
Motz
Pauzé
Schmale
Strahl
Van Kesteren
Warkentin
Yurdiga

Anderson
Benzen
Block
Calkins
Doherty
Falk (Provencher)
Généreux
Kelly
Leitch
McCauley (Edmonton West)
Nater
Rayes
Shields
Stubbs
Van Loan
Waugh
Zimmer — 67

Arnold
Bergen
Boucher
Carrie
Dreeshen
Fast
Godin
Kitchen
Lloyd
McColeman
Nuttall
Reid
Shipley
Thériault
Viersen
Webber

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 39, — That Vote 10c, in the amount of \$177,500,000, under Department of the Environment — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 39 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 39, — Que le crédit 10c, au montant de 177 500 000 \$, sous la rubrique Ministère de l'Environnement — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 39, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 507 — Vote n° 507)

YEAS: 161, NAYS: 66

POUR : 161, CONTRE : 66

YEAS — POUR

Aldag
Arseneault
Bagnell
Bennett
Bossio
Brison
Carr
Chen
Cuzner
Dhillon
Dubourg
Dusseault
El-Khoury
Fergus
Fonseca
Freeland
Gerretsen

Alghabra
Arya
Bains
Bibeau
Boulerice
Brosseau
Casey (Cumberland—Colchester)
Choquette
Damoff
Di Iorio
Duclos
Duvall
Erskine-Smith
Fillmore
Fragiskatos
Fry
Goldsmith-Jones

Amos
Ayoub
Baylis
Bittle
Bratina
Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)
Cormier
DeCoursey
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Eyking
Finnigan
Fraser (West Nova)
Fuhr
Goodale

Anandasangaree
Badawey
Beech
Blair
Breton
Caron
Chagger
Cullen
Dhaliwal
Dubé
Duncan (Etobicoke North)
Easter
Eyolfson
Fisher
Fraser (Central Nova)
Garneau
Graham

| | | | |
|---|---------------|---------------------------------------|--|
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lamoureux | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Stetski | Tassi | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Young — 161 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|-----------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Block | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Fortin | Gallant | Généreux | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Leitch | Lloyd |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater | Nuttall |
| Paul-Hus | Pauzé | Poilievre | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Shipley |
| Sorenson | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Tilson | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Waugh | Webber | Wong |
| Yurdiga | Zimmer — 66 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 40, — That Vote 1c, in the amount of \$755,921, under Department of Transport — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 40, — Que le crédit 1c, au montant de 755 921 \$, sous la rubrique Ministère des Transports — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 40 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 40, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 508 — Vote n° 508)

YEAS: 153, NAYS: 63

POUR : 153, CONTRE : 63

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|--|---|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Bossio |
| Boulerice | Bratina | Breton | Brison |
| Caesar-Chavannes | Caron | Carr | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Cormier |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzserowicz |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Hajdu |
| Hogg | Holland | Hussen | Iacono |
| Johns | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sarai | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vaughan | Virani | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip |
| Young — 153 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|---------------------------------|-------------------|
| Albrecht | Anderson | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Brassard | Carrie | Deltell | Doherty |
| Dreeschen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Fortin | Gallant | Généreux |

| | | | |
|-----------|--|--------------|--------------------------|
| Godin | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Leitch |
| Lloyd | Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Poilievre | Reid | Schmale | Shields |
| Shipley | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Yurdiga | Zimmer — 63 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 41, — That Vote 1c, in the amount of \$45,015,873, under Department of Veterans Affairs — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 41 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 41, — Que le crédit 1c, au montant de 45 015 873 \$, sous la rubrique Ministère des Anciens Combattants — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 41, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 509 — Vote n° 509)

YEAS: 153, NAYS: 56

POUR : 153, CONTRE : 56

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------------|---|--|
| Alghabra | Arseneault | Arya | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Hajdu | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |

| | | | |
|--------------|------------|-----------------|-----------|
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sarai | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Simms | Sohi |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 153 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|--------------------------|-------------------|
| Albrecht | Anderson | Arnold | Beaulieu |
| Benzen | Bezan | Block | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Carrie | Deltell |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Provencher) |
| Fast | Fortin | Généreux | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Leitch | Lloyd |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Poilievre | Schmale |
| Shields | Shipley | Sorenson | Ste-Marie |
| Strahl | Thériault | Tilson | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Yurdiga | Zimmer — 56 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 42, — That Vote 5c, in the amount of \$132,157,000, under Department of Veterans Affairs — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 42 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 42, — Que le crédit 5c, au montant de 132 157 000 \$, sous la rubrique Ministère des Anciens Combattants — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 42, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 510 — Vote n° 510)

YEAS: 149, NAYS: 58

POUR : 149, CONTRE : 58

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|-----------------------|------------------|-----------|
| Alhabra | Arseneault | Arya | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Blaikie |
| Blair | Bossio | Boulerice | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Caron |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Choquette | Cormier | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson | Fergus |

| | | | |
|--------------------------------------|---|--|-------------------------------------|
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Hajdu |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Peschisolido |
| Peterson | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Robillard | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Simms |
| Sohi | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 149 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|-------------------|------------------------------------|-----------|
| Albrecht | Anderson | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Berthold | Bezan |
| Block | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Carrie | Deltell | Doherty | Dreeshen |
| Eglinski | Falk (Provencher) | Fast | Fortin |
| Généreux | Godin | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Leitch | Lloyd | Lobb | Maguire |
| McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz |
| O'Toole | Paul-Hus | Pauzé | Poilievre |
| Rayes | Schmale | Shields | Shipley |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Thériault |
| Tilson | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Yurdiga | Zimmer — 58 | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 43, — That Vote 5c, in the amount of \$5,000,000, under Department of Western Economic Diversification — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 43, — Que le crédit 5c, au montant de 5 000 000 \$, sous la rubrique Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 43 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 43, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 511 — Vote n° 511)

YEAS: 152, NAYS: 57

POUR : 152, CONTRE : 57

YEAS — POUR

| | | | |
|---|--|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Alhabra | Arseneault | Arya | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caron |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Choquette | Cormier | Cuzner | Damoff |
| DeCourcey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Hajdu | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Iacono |
| Johns | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Simms | Sohi | Stetski |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 152 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|-------------------|----------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bernier |
| Bezan | Block | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Carrie | Deltell | Doherty |
| Dreeshen | Eglinski | Falk (Provencher) | Fast |
| Fortin | Généreux | Godin | Gourde |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Leitch | Lloyd | Lobb | Maguire |

| | | | |
|--------------------------|-----------|--|-----------|
| McCauley (Edmonton West) | McColeman | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz |
| O'Toole | Pauzé | Poilevire | Rayes |
| Schmale | Shields | Shipley | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Yurdiga |
| Zimmer — 57 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 44, — That Vote 1c, in the amount of \$2,333,908, under Library and Archives of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 44, — Que le crédit 1c, au montant de 2 333 908\$, sous la rubrique Bibliothèque et Archives du Canada — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 44 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 44, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 512 — Vote n° 512)

YEAS: 152, NAYS: 60

POUR : 152, CONTRE : 60

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|---|--|--|
| Alhabra | Arseneault | Arya | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Hajdu |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Peschisolido |

| | | | |
|-----------------|-----------------|----------|-------------|
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Simms | Sohi | Stetski |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 152 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|----------|--------------------------|---------------------------------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Block | Boudrias |
| Calkins | Carrie | Deltell | Diotte |
| Doherty | Dreeshen | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Fortin | Généreux |
| Godin | Gourde | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Leitch | Lloyd |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz | Nater | O'Toole |
| Paul-Hus | Pauzé | Poilievre | Rayes |
| Schmale | Shields | Shipley | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga | Zimmer — 60 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 45, — That Vote 1c, in the amount of \$2,380,000, under Library of Parliament — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 45, — Que le crédit 1c, au montant de 2 380 000\$, sous la rubrique Bibliothèque du Parlement — Dépenses du programme, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 45 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 45, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 513 — Vote n° 513)

YEAS: 147, NAYS: 60

POUR : 147, CONTRE : 60

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------|--------------------------|---------------|--------------------|
| Alghabra | Arseneault | Arya | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brisson | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chen | Choquette |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |

| | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---|--|
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr | Gameau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Hajdu | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Samson | Sangha | Sarai | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Simms | Sohi | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 147 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|--------------------------|-------------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Boudrias | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Dreeschen | Egliniski |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Fortin |
| Généreux | Godin | Gourde | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Leitch |
| Lloyd | Lobb | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| Motz | Nater | Nuttall | Paul-Hus |
| Pauzé | Poilievre | Rayes | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Sorenson |
| Ste-Marie | Strahl | Thériault | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga | Zimmer — 60 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 46, — That Vote 1c, in the amount of \$1,895,661, under National Research Council of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 46 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 46, — Que le crédit 1c, au montant de 1 895 661 \$, sous la rubrique Conseil national de recherches du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 46, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 514 — Vote n° 514)

YEAS: 151, NAYS: 63

POUR : 151, CONTRE : 63

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|----------------------|--|-------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Bossio |
| Boulerice | Bratina | Breton | Brisson |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Charlottetown) | Chen |
| Choquette | Cormier | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Hajdu |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Simms | Sohi | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 151 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|--------------------------|-----------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Boudrias | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Dreeschen | Eglinski |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Fortin |
| Généreux | Godin | Gourde | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Leitch |
| Lloyd | Lobb | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| Motz | Nater | Nuttall | Paul-Hus |
| Paupé | Poilievre | Rayes | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Sorenson |

| | | | |
|-----------|--------------|-------------|-----------|
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Tilson | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong | Yurdiga | Zimmer — 63 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 47, — That Vote 1c, in the amount of \$367,500, under Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 47 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 47, — Que le crédit 1c, au montant de 367 500\$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 47, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 515 — Vote n° 515)

YEAS: 153, NAYS: 61

POUR : 153, CONTRE : 61

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Bossio |
| Boulerice | Bratina | Breton | Brison |
| Caesar-Chavannes | Caron | Carr | Casey (Charlottetown) |
| Choquette | Cormier | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Hajdu | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |

| | | | |
|-------------|-----------------|--------------|---------|
| Sangha | Sarai | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sohi |
| Stetski | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewszky | Yip |
| Young — 153 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|--------------------------|-----------|--------------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Fortin |
| Généreux | Godin | Gourde | Kelly |
| Kusie | Lake | Leitch | Lloyd |
| Lobb | McCauley (Edmonton West) | McColeman | Motz |
| Nater | Nuttall | Paul-Hus | Pauzé |
| Poillievre | Rayes | Saroya | Schmale |
| Shipley | Sorenson | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Thériault | Tilson | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong | Yurdiga |
| Zimmer — 61 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 48, — That Vote 5c, in the amount of \$7,883,518, under Natural Sciences and Engineering Research Council — Grants, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 48 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 48, — Que le crédit 5c, au montant de 7 883 518\$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 48, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 516 — Vote n° 516)

YEAS: 156, NAYS: 59

POUR : 156, CONTRE : 59

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Bossio |
| Boulerice | Bratina | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Charlottetown) | Chen |
| Choquette | Cormier | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Hajdu | Hébert | Hogg | Holland |

| | | | |
|----------------------|---|--------------------------------|---|
| Hussen | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Simms | Sohi | Stetski |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip | Young — 156 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|-----------|--------------|---------------------------------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Eglinski | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Fortin | Généreux |
| Godin | Gourde | Kelly | Kusie |
| Lake | Leitch | Lloyd | Lobb |
| McCauley (Edmonton West) | McColeman | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Saroya | Schmale | Shipley |
| Sorenson | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga — 59 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

MIDNIGHT

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 49, — That Vote 1c, in the amount of \$265,150, under Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 49 and it was agreed to on the following division:

MINUIT

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 49, — Que le crédit 1c, au montant de 265 150\$, sous la rubrique Bureau du commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 49, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 517 — Vote n° 517)

YEAS: 145, NAYS: 49

POUR : 145, CONTRE : 49

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------------|---|-----------------------|
| Aldag | Alghabra | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Beech | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Cormier |
| Cullen | Damoff | DeCoursey | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fortier | Freeland |
| Fry | Gameau | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Grewal | Hardie | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Joly | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lambropoulos | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Scarpaleggia | Schiefke |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Shohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wilson-Raybould | Yip |
| Young — 145 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|----------|--------------------------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Brassard | Calkins |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Généreux |
| Godin | Gourde | Kelly | Kusie |
| Lake | Leitch | Lobb | McCauley (Edmonton West) |
| McColeman | Motz | Nater | Nuttall |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Saroya |
| Shipley | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Loan | Wagantall |

Warkentin
Yurdiga — 49

Waugh

Webber

Wong

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 50, — That Vote 1c, in the amount of \$2,749,083, under Office of the Coordinator, Status of Women — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 50 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 50, — Que le crédit 1c, au montant de 2 749 083\$, sous la rubrique Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 50, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 518 — Vote n° 518)

YEAS: 144, NAYS: 51

POUR : 144, CONTRE : 51

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|---|--------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Bossio |
| Boulerice | Bratina | Breton | Brisson |
| Caesar-Chavannes | Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chen | Choquette | Cormier |
| Cullen | Damoff | DeCoursey | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Duvall | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fortier |
| Fry | Garneau | Goodale | Grewal |
| Hardie | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Joly | Jordan | Jowhari | Julian |
| Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | MacKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Scarpaleggia | Schiefke | Sgro |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |

Whalen Wilson-Raybould Yip Young — 144

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|-----------|---------------------------------|-------------------|
| Aboutaif | Albrecht | Anderson | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Généreux | Godin | Gourde |
| Kelly | Kusie | Lake | Leitch |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | McColeman |
| Nater | Nuttall | O'Toole | Paul-Hus |
| Rayes | Schmale | Shipley | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga — 51 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 51, — That Vote 3c, in the amount of \$690,652, under Office of the Parliamentary Budget Officer — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 51 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 51, — Que le crédit 3c, au montant de 690 652\$, sous la rubrique Bureau du Directeur parlementaire du budget — Dépenses du programme, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 51, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 519 — Vote n° 519)

YEAS: 145, NAYS: 49

POUR : 145, CONTRE : 49

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------|--------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fortier | Freeland |
| Fry | Gameau | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Grewal | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Lambropoulos |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |

| | | | |
|---|--|--------------------------------|-----------------|
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peterson | Petitpas Taylor |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Rudd | Ruimy | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Scarpaleggia | Schiefke |
| Sgro | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wilson-Raybould | Yip |
| Young — 145 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|-----------|---------------------------------|-------------------|
| Aboutaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Carrie |
| Diotte | Doherty | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Généreux | Godin | Kelly |
| Kusie | Lake | Leitch | Lobb |
| Maguire | McColeman | Nater | Nuttall |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Schmale |
| Shiple | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Tilson | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Webber | Wong |
| Yurdiga — 49 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 52, — That Vote 1c, in the amount of \$27,386,302, under Parks Canada Agency — Program expenditures, capital expenditures, grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 52, — Que le crédit 1c, au montant de 27 386 302\$, sous la rubrique Agence Parcs Canada — Dépenses du programme, dépenses en capital, subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 52 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 52, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 520 — Vote n° 520)

YEAS: 146, NAYS: 43

POUR : 146, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|----------|---------|------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Bossio |
| Bratina | Breton | Brisson | Caesar-Chavannes |

| | | | |
|---------------------------------------|---|-------------------------------|--|
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fortier | Freeland | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Grewal | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Joly | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Scarpaleggia | Schiefke | Sgro |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Whalen | Wilson-Raybould |
| Yip | Young — 146 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-------------------|--------------|-----------|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Bezan | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Diotte |
| Doherty | Falk (Provencher) | Fast | Godin |
| Kelly | Kusie | Lake | Leitch |
| Lloyd | Maguire | McColeman | Nater |
| O'Toole | Rayes | Schmale | Shipley |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Van Loan | Viersen | Wagantall | Warkentin |
| Webber | Wong | Yurdiga — 43 | |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 53, — That Vote 1c, in the amount of \$3,247,797, under Privy Council Office — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 53, — Que le crédit 1c, au montant de 3 247 797\$, sous la rubrique Bureau du Conseil privé — Dépenses du programme, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 53 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 53, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 521 — Vote n° 521)

YEAS: 145, NAYS: 43

POUR : 145, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|---|-------------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Blair | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fortier | Freeland | Fry |
| Garneau | Goldsmith-Jones | Goodale | Grewal |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Joly | Jordan | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Scarpaleggia | Sgro | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wilson-Raybould | Yip |
| Young — 145 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--------------------------|-------------------|----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Arnold | Barlow | Beaulieu | Benzen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Falk (Provencher) | Godin |
| Kusie | Lake | Leitch | Lloyd |
| Maguire | McCauley (Edmonton West) | Nater | O'Toole |
| Paul-Hus | Rayas | Schmale | Shipley |

Ste-Marie
Van Loan
Webber

Strahl
Wagantall
Wong

Stubbs
Warkentin
Yurdiga — 43

Thériault
Waugh

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau)

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 54, — That Vote 1c, in the amount of \$1,217,908, under Public Health Agency of Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 54 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 54, — Que le crédit 1c, au montant de 1 217 908 \$, sous la rubrique Agence de la santé publique du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 54, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 522 — Vote n° 522)

YEAS: 146, NAYS: 44

POUR : 146, CONTRE : 44

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|--|--------------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bibeau |
| Bittle | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fortier | Freeland |
| Fry | Garneau | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Grewal | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Joly | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Lambropoulos | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Scarpaleggia | Sgro |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |

| | | | |
|---------|-------------|---------|-----------------|
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Whalen | Wilson-Raybould |
| Yip | Young — 146 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|--------------------------|-----------|--------------|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Deltell | Diotte | Doherty |
| Falk (Provencher) | Généreux | Godin | Kitchen |
| Kusie | Lake | Leitch | Lloyd |
| Maguire | McCauley (Edmonton West) | Nater | O'Toole |
| Paul-Hus | Rayes | Saroya | Schmale |
| Shields | Shipley | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Thériault | Van Loan | Wagantall |
| Waugh | Webber | Wong | Yurdiga — 44 |

PAIRED — PAIRÉS

MacKinnon (Gatineau) Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 55, — That Vote 10c, in the amount of \$350,000, under Public Health Agency of Canada — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 55, — Que le crédit 10c, au montant de 350 000 \$, sous la rubrique Agence de la santé publique du Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 55 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 55, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 523 — Vote n° 523)

YEAS: 146, NAYS: 49

POUR : 146, CONTRE : 49

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Aldag | Alhabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bibeau |
| Bittle | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fortier | Freeland | Fry |
| Garneau | Goldsmith-Jones | Goodale | Grewal |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Johns |
| Joly | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |

| | | | |
|--|--------------------------------|---|-----------------|
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Scarpaleggia | Sgro |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Whalen | Wilson-Raybould |
| Yip | Young — 146 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------|---------------------------------|--------------------------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Brassard | Calkins | Deltell | Diotte |
| Doherty | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Généreux |
| Godin | Gourde | Kitchen | Lake |
| Leitch | Maguire | McCauley (Edmonton West) | Motz |
| Nater | Nuttall | O'Toole | Paul-Hus |
| Rayes | Saroya | Schmale | Shields |
| Shipley | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Waugh | Webber | Wong | Yurdiga |
| Zimmer — 49 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 56, — That Vote 1c, in the amount of \$28,909 under Registrar of the Supreme Court of Canada — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 56 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 56, — Que le crédit 1c, au montant de 28 909 \$, sous la rubrique Registraire de la Cour suprême du Canada — Dépenses du programme, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 56, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 524 — Vote n° 524)

YEAS: 149, NAYS: 48

POUR : 149, CONTRE : 48

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|----------|--------|------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bibeau |
| Bittle | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |

| | | | |
|--|--------------------------------|---|---------------------------------------|
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Choquette | Cormier | Cullen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fortier | Freeland | Fry |
| Garneau | Goldsmith-Jones | Grewal | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Johns | Joly |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Sgro | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wilson-Raybould | Yip |
| Young — 149 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|----------|-----------|---------------------------------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Brassard | Calkins |
| Deltell | Diotte | Doherty | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Généreux | Gourde | Kitchen |
| Lake | Leitch | Lobb | Maguire |
| McCauley (Edmonton West) | Motz | Nater | Nuttall |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Saroya |
| Schmale | Shields | Shipley | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Tilson |
| Van Loan | Viersen | Wagantall | Waugh |
| Webber | Wong | Yurdiga | Zimmer — 48 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 57, — That Vote 1c, in the amount of \$224,519,870, under Royal Canadian

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 57, — Que le crédit 1c, au montant de 224 519 870 \$, sous la rubrique

Mounted Police — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 57 and it was agreed to on the following division:

Gendarmerie royale du Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 57, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 525 — Vote n° 525)

YEAS: 137, NAYS: 49

POUR : 137, CONTRE : 49

YEAS — POUR

| | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Bagnell |
| Baylis | Beech | Bennett | Bittle |
| Blair | Bossio | Boulerice | Bratina |
| Breton | Brison | Caron | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chen | Choquette |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Duvall | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Eyking | Fillmore | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jordan |
| Jowhari | Julian | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Nassif | Ng | O'Connell | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Qualtrough |
| Ratansi | Rioux | Rogers | Romanado |
| Rudd | Sajjan | Sangha | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Stetski |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Whalen |
| Yip — 137 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|---------------------------------|--------------------------|----------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Deltell | Diotte |
| Doherty | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Généreux |
| Gourde | Kitchen | Lake | Leitch |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | Motz |

Nater
Poilievre
Shields
Stubbs
Viersen
Zimmer — 49

Nuttall
Rayes
Shipley
Thériault
Wagantall

O'Toole
Saroya
Ste-Marie
Tilson
Webber

Paul-Hus
Schmale
Strahl
Van Loan
Yurdiga

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 58, — That Vote 5c, in the amount of \$22,715,260, under Royal Canadian Mounted Police — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 58 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 58, — Que le crédit 5c, au montant de 22 715 260 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 58, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 526 — Vote n° 526)

YEAS: 141, NAYS: 48

POUR : 141, CONTRE : 48

YEAS — POUR

Aldag
Arseneault
Bains
Bittle
Bratina
Carr
Choquette
Dhaliwal
Dubourg
Dusseault
El-Khoury
Fortier
Freeland
Gerretsen
Hajdu
Hogg
Johns
Julian
Lapointe

Lightbound
MacGregor
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)
McKay

Mihychuk

Morneau
O'Connell
Paradis
Philpott
Rioux
Sajjan
Schulte

Alghabra
Arya
Baylis
Blair
Breton
Casey (Cumberland—Colchester)
Cuzner
Di Iorio
Duclos
Duvall
Eyking
Fragiskatos
Fry
Goldsmith-Jones
Hardie
Holland
Joly
Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-
Nation)

Long
MacKinnon (Gatineau)
May (Cambridge)
McKenna
Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)

Morrissey
Oliver
Peschisolido
Picard
Rogers
Sangha
Serré

Amos
Ayoub
Beech
Bossio
Brison
Casey (Charlottetown)
Damoff
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Fillmore
Fraser (West Nova)
Fuhr
Graham
Harvey
Hutchings
Jordan
Lametti
Leslie

Longfield
Maloney
McCrimmon
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
Monsef

Nassif
O'Regan
Peterson
Qualtrough
Romanado
Scarpaleggia
Sgro

Anandasangaree
Bagnell
Bennett
Boulerice
Caron
Chen
DeCoursey
Dubé
Duncan (Etobicoke North)
Easter
Fonseca
Fraser (Central Nova)
Garneau
Grewal
Hébert
Iacono
Jowhari
Lamoureux
Levitt
Ludwig
Masse (Windsor West)
McDonald
McLeod (Northwest Territories)
Moore
Ng
Ouellette
Petitpas Taylor
Ratansi
Rudd
Schiefke
Shanahan

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|---------|--------------|
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Whalen | Wrzesnewskij |
| Yip — 141 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|--------------------------|----------|---------------------------------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Boucher | Brassard |
| Calkins | Deltell | Diotte | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Généreux | Godin |
| Gourde | Kitchen | Lake | Leitch |
| Lobb | McCauley (Edmonton West) | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Poilievre |
| Raves | Saroya | Schmale | Shields |
| Shipley | Ste-Marie | Stubbs | Tilson |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Wagantall |
| Warkentin | Webber | Yurdiga | Zimmer — 48 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 59, — That Vote 10c, in the amount of \$4,500,000, under Royal Canadian Mounted Police — Grants and contributions, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 59 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 59, — Que le crédit 10c, au montant de 4 500 000 \$, sous la rubrique Gendarmerie royale du Canada — Subventions et contributions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 59, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 527 — Vote n° 527)

YEAS: 145, NAYS: 51

POUR : 145, CONTRE : 51

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bittle | Blair | Bossio |
| Boulerice | Bratina | Breton | Brison |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Choquette | Cuzner |
| DeCoursey | Dhaliwal | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Eyking | Fillmore | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hutchings | Iacono |
| Johns | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Leslie |

| | | | |
|------------------------|--|--|--|
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Nassif | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Rusnak | Sajjan | Sangha |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip — 145 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|---------------------------------|-------------------|--------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Deltell |
| Diotte | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast |
| Généreux | Godin | Gourde | Kitchen |
| Lake | Leitch | Lobb | Maguire |
| McCauley (Edmonton West) | Motz | Nater | Nuttall |
| O'Toole | Paul-Hus | Poilievre | Rayes |
| Saroya | Schmale | Shields | Ste-Marie |
| Stubbs | Thériault | Tilson | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Wagantall | Warkentin |
| Webber | Yurdiga | Zimmer — 51 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 60, — That Vote 1c, in the amount of \$20,455,242, under Shared Services Canada — Operating expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 60 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 60, — Que le crédit 1c, au montant de 20 455 242 \$, sous la rubrique Services partagés Canada — Dépenses de fonctionnement, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 60, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 528 — Vote n° 528)

YEAS: 145, NAYS: 46

POUR : 145, CONTRE : 46

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|----------|---------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |

| | | | |
|---|------------------------|--|--------------------------------------|
| Bittle | Bossio | Boulerice | Bratina |
| Breton | Brison | Caron | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Choquette | Cullen | Cuzner | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Eyking | Fillmore | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morneau | Morrissey | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Rusnak | Sajjan |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Whalen | Wrzesnewskyj |
| Yip — 145 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|--------------|--------------------------|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Berthold | Bezan | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Deltell | Diotte |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Généreux |
| Godin | Gourde | Kitchen | Lake |
| Leitch | Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) |
| Motz | Nater | Nuttall | Paul-Hus |
| Poilievre | Saroya | Shields | Ste-Marie |
| Stubbs | Thériault | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Webber |
| Yurdiga | Zimmer — 46 | | |

PAIRED — PAIRÉS

| | |
|-------|---------------|
| Ellis | Plamondon — 2 |
|-------|---------------|

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 61, — That Vote 5c, in the amount of \$150,000, under Shared Services Canada — Capital expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 61, — Que le crédit 5c, au montant de 150 000 \$, sous la rubrique Services partagés Canada — Dépenses en capital, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 61 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 61, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 529 — Vote n° 529)

YEAS: 144, NAYS: 46

POUR : 144, CONTRE : 46

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|---|--------------------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Bittle | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brison | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Duvall | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Eyking | Fillmore | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Gameau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hutchings | Iacono | Johns |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Qualtrough |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rusnak | Sajjan |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wrzesnewskyj | Yip — 144 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|----------|----------|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Berthold | Bezan | Boucher | Boudrias |

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|--------------|--------------------------|
| Brassard | Calkins | Deltell | Diotte |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Généreux |
| Godin | Gourde | Kitchen | Lake |
| Leitch | Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) |
| Motz | Nater | Nuttall | Paul-Hus |
| Poilievre | Shields | Shipley | Ste-Marie |
| Stubbs | Thériault | Van Kesteren | Van Loan |
| Viersen | Wagantall | Warkentin | Webber |
| Yurdiga | Zimmer — 46 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 62, — That Vote 5c, in the amount of \$885,326, under Social Sciences and Humanities Research Council — Grants, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 62 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 62, — Que le crédit 5c, au montant de 885 326 \$, sous la rubrique Conseil de recherches en sciences humaines — Subventions, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 62, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 530 — Vote n° 530)

YEAS: 143, NAYS: 42

POUR : 143, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|-------------------------------|--|--------------------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Bittle | Blair | Bossio | Boulerice |
| Bratina | Breton | Brisson | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Eyking | Fillmore |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Gameau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hutchings | Iacono | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau |
| Morrissey | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Qualtrough | Ratansi | Rioux |

| | | | |
|------------------------|--------------|-----------|---------------------------------------|
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Rusnak | Sajjan | Sangha |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wrzesnewskij | Yip — 143 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|--------------|--------------------------|---------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Deltell | Diotte | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Généreux | Godin |
| Gourde | Kitchen | Lake | Leitch |
| Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) | Motz |
| Nater | Paul-Hus | Poillievre | Shields |
| Shiple | Ste-Marie | Stubbs | Thériault |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Warkentin |
| Webber | Yurdiga — 42 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 63, — That Vote 1c, in the amount of \$10,430,068, under Treasury Board Secretariat — Program expenditures, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 63 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 63, — Que le crédit 1c, au montant de 10 430 068 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Dépenses du programme, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 63, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 531 — Vote n° 531)

YEAS: 144, NAYS: 42

POUR : 144, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|-----------|-------------------------------|-----------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bittle | Blair | Bossio |
| Bratina | Breton | Brison | Brosseau |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Drouin | Dubé | Dubourg | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Eyking | Fillmore |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hutchings | Iacono | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Lambropoulos |

| | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------|--|
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Qualtrough |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Rusnak | Sajjan |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wrzesnewskyj | Yip — 144 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|--------------|----------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Boucher | Boudrias | Calkins |
| Deltell | Diotte | Fast | Généreux |
| Godin | Gourde | Kitchen | Lake |
| Leitch | Lobb | Maguire | McCauley (Edmonton West) |
| Motz | Nater | O'Toole | Paul-Hus |
| Poilievre | Rayes | Shields | Shipley |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Warkentin |
| Webber | Yurdiga — 42 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 64, — That Vote 15c, in the amount of \$36,120,434, under Treasury Board Secretariat — Compensation Adjustments, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

The question was put on Motion No. 64 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 64, — Que le crédit 15c, au montant de 36 120 434 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Rajustements à la rémunération, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

La motion n° 64, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 532 — Vote n° 532)

YEAS: 144, NAYS: 41

POUR : 144, CONTRE : 41

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|----------|-----------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bittle | Blair | Bossio |
| Breton | Brison | Brousseau | Caron |

| | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------------|---|
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cullen | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Eyking | Fillmore |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hutchings | Iacono | Johns | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacGregor |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau |
| Morrissey | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Qualtrough | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Rudd | Rusnak |
| Sajjan | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Simms |
| Sohi | Sorbara | Stetski | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Whalen | Wrzesnewskyj | Yip — 144 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|----------|-----------|--------------|
| Aboutaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Beaulieu | Benzen | Bernier | Berthold |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Deltell | Diotte | Fast | Godin |
| Gourde | Kitchen | Lake | Leitch |
| Lobb | Maguire | Motz | Nater |
| Nuttall | O'Toole | Paul-Hus | Poillievre |
| Rayes | Shields | Shipley | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Warkentin | Webber |
| Yurdiga — 41 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 65, — That Vote 20c, in the amount of \$622,900,000, under Treasury Board Secretariat — Public Service Insurance, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 65, — Que le crédit 20c, au montant de 622 900 000 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Assurances de la fonction publique, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 65 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 65, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 533 — Vote n° 533)

YEAS: 151, NAYS: 39

POUR : 151, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|--|-------------------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bittle | Blair | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Brosseau | Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Choquette |
| Cullen | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Eyking | Fillmore | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hutchings |
| Iacono | Johns | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacGregor |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Rusnak | Sajjan |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Whalen | Wrzesnewskyj | Yip — 151 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| Aboutaif | Albas | Albrecht | Anderson |
| Beaulieu | Benzen | Bernier | Berthold |
| Boucher | Brassard | Calkins | Deltell |
| Diotte | Fast | Godin | Gourde |
| Kitchen | Lake | Leitch | Lobb |
| Maguire | Motz | Nater | Nuttall |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Shields |

Shipley
Thériault
Warkentin

Ste-Marie
Van Kesteren
Webber

Strahl
Van Loan
Yurdiga — 39

Stubbs
Viersen

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage), moved Motion No. 66, — That Vote 30c, in the amount of \$250,000,000, under Treasury Board Secretariat — Paylist Requirements, in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), propose la motion n^o 66, — Que le crédit 30c, au montant de 250 000 000 \$, sous la rubrique Secrétariat du Conseil du Trésor — Besoins en matière de rémunération, du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, soit agréé.

The question was put on Motion No. 66 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 66, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 534 — Vote n^o 534)

YEAS: 139, NAYS: 42

POUR : 139, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|----------------------|---|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Bossio | Boulerice | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Choquette | Cullen | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Dubourg | Dusseault | Duvall | Easter |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| Mendicino | Mihychuk | Moore | Ng |
| O'Regan | Paradis | Peschisolido | Petitpas Taylor |
| Philpott | Poissant | Rioux | Robillard |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Simms | Sorbara | Stetski | Tabbara |

| | | | |
|----------------------|---------------|---------------------------|-----------------|
| Tan Wrzesnewszkyj | Vandal Yip | Vandenbeld Young — 139 | Wilson-Raybould |
|----------------------|---------------|---------------------------|-----------------|

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|---------------------------------|-----------|--------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bernier | Berthold |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Deltell | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Fast | Généreux |
| Genuis | Godin | Gourde | Kitchen |
| Lake | Leitch | Lobb | Maguire |
| Motz | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Rayes | Shipley | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Warkentin | Webber |
| Yurdiga | Zimmer — 42 | | |

PAIRED — PAIRÉS

| | |
|-------|---------------|
| Ellis | Plamondon — 2 |
|-------|---------------|

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage), moved, — That the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2018, except any Vote disposed of earlier today, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), propose, — Que le Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018, à l'exception de tout crédit adopté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 535 — Vote n^o 535)

YEAS: 127, NAYS: 60

POUR : 127, CONTRE : 60

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|---|-------------------------------------|---------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Bossio | Bratina | Breton | Brisson |
| Caesar-Chavannes | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Dubourg | Easter |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| Maloney | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | Mendicino |
| Mihychuk | Murray | Ng | O'Regan |
| Paradis | Peschisolido | Petitpas Taylor | Philpott |

| | | | |
|--------------|------------|---------------------------------------|------------------------|
| Poissant | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Simms | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Vandal | Vandenbeld | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskij | Yip | Young — 127 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|----------------------|---------------------------------|-------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bernier | Berthold |
| Blaikie | Boucher | Boudrias | Boulerice |
| Boutin-Sweet | Brassard | Brosseau | Calkins |
| Caron | Choquette | Cullen | Deltell |
| Dusseault | Duvall | Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) |
| Fast | Généreux | Genuis | Godin |
| Gourde | Johns | Julian | Kitchen |
| Kwan | Lake | Lobb | MacGregor |
| Maguire | Masse (Windsor West) | McCauley (Edmonton West) | Moore |
| Motz | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Rayes | Saganash | Shields |
| Shiple | Ste-Marie | Stetski | Strahl |
| Stubbs | Thériault | Van Kesteren | Van Loan |
| Wagantall | Webber | Yurdiga | Zimmer — 60 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Pursuant to Standing Orders 81(21) and 69(1), on motion of Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage), Bill C-72, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2018, was read the first time and ordered to be printed.

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage), moved, — That the Bill be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

Conformément aux articles 81(21) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), le projet de loi C-72, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2018, est lu une première fois et l'impression en est ordonnée.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité plénier.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 536 — Vote n° 536)

YEAS: 127, NAYS: 57

POUR : 127, CONTRE : 57

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Bossio | Bratina | Breton | Brison |
| Caesar-Chavannes | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Dubourg | Easter |

| | | | |
|--------------------------------------|---|---------------------------------------|------------------------|
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| Maloney | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | Mendicino |
| Mihychuk | Murray | Ng | O'Regan |
| Paradis | Peschisolido | Petitpas Taylor | Philpott |
| Poissant | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Tabbara | Tan |
| Vandal | Vandenbeld | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 127 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|----------------------|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bernier | Berthold |
| Blaikie | Boudrias | Boulerice | Boutin-Sweet |
| Brassard | Calkins | Caron | Choquette |
| Cullen | Deltell | Dusseault | Duvall |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Généreux | Genuis |
| Godin | Gourde | Johns | Julian |
| Kitchen | Kwan | Lake | Leitch |
| Lobb | MacGregor | Masse (Windsor West) | McCauley (Edmonton West) |
| Moore | Motz | Nater | O'Toole |
| Paul-Hus | Rayes | Saganash | Shields |
| Shipley | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Wagantall | Warkentin | Webber | Yurdiga |
| Zimmer — 57 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Accordingly, Bill C-72, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2018, was read the second time and referred to a Committee of the Whole.

The Committee considered the Bill and reported it without amendment.

Pursuant to Standing Order 76.1(12), Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved, — That the Bill be concurred in at report stage.

En conséquence, le projet de loi C-72, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2018, est lu une deuxième fois et renvoyé à un comité plénier.

Le comité étudie le projet de loi et en fait rapport sans amendement.

Conformément à l'article 76.1(12) du Règlement, M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose, — Que le projet de loi soit agréé à l'étape du rapport.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 537 — Vote n° 537)

YEAS: 127, NAYS: 55

POUR : 127, CONTRE : 55

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|--|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bibeau |
| Blair | Bossio | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier | Cuzner | Dhaliwal |
| Di Iorio | Drouin | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dzerowicz | Easter |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Fry | Fuhr | Gameau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Jones |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | McCrimmon | McKay | McKenna |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Rioux | Robillard |
| Rogers | Romanado | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schulte |
| Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 127 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|--------------------------|------------------------------------|--------------|
| Abouttaif | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Blaikie | Boucher | Boudrias | Boutin-Sweet |
| Brassard | Brosseau | Calkins | Choquette |
| Deltell | Doherty | Dusseault | Duvall |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Généreux |
| Genuis | Godin | Gourde | Johns |
| Julian | Kitchen | Kwan | Lake |
| Leitch | MacGregor | Maguire | Marcil |
| Masse (Windsor West) | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz |
| Nater | Nuttall | Poilievre | Saganash |
| Scheer | Shipley | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Webber | Yurdiga | Zimmer — 55 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Accordingly, the Bill was concurred in at report stage.

Ms. Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved, — That the Bill be now read a third time and do pass.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

En conséquence, le projet de loi est agréé à l'étape du rapport.

M^{me} Qualtrough (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 538 — Vote n° 538)

YEAS: 128, NAYS: 59

POUR : 128, CONTRE : 59

YEAS — POUR

| | | | |
|---|--------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bibeau |
| Blair | Bossio | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Chagger | Cormier | Cuzner |
| Dhaliwal | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dzerowicz |
| Easter | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Jones |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | McCrimmon | McKay |
| McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Rioux |
| Robillard | Rogers | Romanado | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 128 |

NAYS — CONTRE

Aboultaif
Barlow

Albas
Benzen

Albrecht
Bernier

Anderson
Bezan

| | | | |
|----------------------|--------------------------|--|---------------------------------|
| Blaikie | Boucher | Boudrias | Boutin-Sweet |
| Brassard | Brousseau | Calkins | Deltell |
| Doherty | Dusseault | Duvall | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Généreux | Genuis |
| Godin | Gourde | Johns | Julian |
| Kitchen | Kwan | Lake | Leitch |
| Lobb | MacGregor | Maguire | Marcil |
| Masse (Windsor West) | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Motz |
| Nater | Nuttall | O'Toole | Paul-Hus |
| Poilievre | Rayes | Saganash | Scheer |
| Shipley | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Warkentin |
| Webber | Yurdiga | Zimmer — 59 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

En conséquence, le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Ms. Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 1, — That Vote 1, in the amount of \$27,778,177, under Administrative Tribunals Support Service of Canada — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Qualtrough (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 1, — Que le crédit 1, au montant de 27 778 177 \$, sous la rubrique Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 1 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 1, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 539 — Vote n^o 539)

YEAS: 136, NAYS: 44

POUR : 136, CONTRE : 44

YEAS — POUR

| | | | |
|----------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Bennett | Bibeau | Blaikie |
| Blair | Bossio | Boutin-Sweet | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier | Cuzner |
| Dhaliwal | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Duvall | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Fry | Fuhr | Garneau | Goldsmith-Jones |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Kwan |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Lebouthillier | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |
| Masse (Windsor West) | McCrimmon | McKay | McKenna |

| | | | |
|--------------------------------|-----------------|-----------|---|
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Rioux | Robillard |
| Rogers | Romanado | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip | Young — 136 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---------------------------------|------------------------------------|-----------|-------------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Benzen | Bernier | Bezan | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Deltell |
| Falk (Battlefords—Lloydminster) | Falk (Provencher) | Fast | Généreux |
| Genuis | Godin | Gourde | Kitchen |
| Lake | Leitch | Lobb | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Motz | Nater |
| Nuttall | Paul-Hus | Poilievre | Rayes |
| Scheer | Shipley | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Van Kesteren | Van Loan | Viersen |
| Warkentin | Webber | Yurdiga | Zimmer — 44 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 2, — That Vote 1, in the amount of \$16,573,161, under Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Qualtrough (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 2, — Que le crédit 1, au montant de 16 573 161 \$, sous la rubrique Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 2 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 2, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 540 — Vote n^o 540)

YEAS: 136, NAYS: 42

POUR : 136, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------|-------------------------------|----------------|--------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Bennett | Bibeau | Blaikie |
| Blair | Bossio | Boutin-Sweet | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Choquette | Cormier |
| Cuzner | Dhaliwal | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |

(Division No. 541 — Vote n° 541)

YEAS: 137, NAYS: 39

POUR : 137, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|--|--------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bibeau |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boutin-Sweet |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Choquette |
| Cormier | Cuzner | Dhaliwal | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Kwan | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) | Masse (Windsor West) |
| McCrimmon | McKay | McKenna | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nault |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Rioux | Robillard | Rogers | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schulte | Serré | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip |
| Young — 137 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|----------|--------------------------|------------------------------------|
| Aboultaif | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Falk (Battlefords—Lloydminster) |
| Falk (Provencher) | Fast | Généreux | Genuis |
| Godin | Gourde | Lake | Leitch |
| Lobb | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Motz | Nater | O'Toole | Poilievre |
| Rayes | Scheer | Schmale | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Van Loan | Viersen |
| Webber | Yurdiga | Zimmer — 39 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Bibeau (Minister of International Development and La Francophonie) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 4, — That Vote 1, in the amount of \$260,884,910, under Atomic Energy of Canada Limited — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 4 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Bibeau (ministre du Développement international et de la Francophonie), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 4, — Que le crédit 1, au montant de 260 884 910 \$, sous la rubrique Énergie atomique du Canada, Limitée — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 4, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 542 — Vote n^o 542)

YEAS: 139, NAYS: 38

POUR : 139, CONTRE : 38

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bibeau |
| Blaikie | Bossio | Boutin-Sweet | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Choquette | Cormier |
| Cuzner | Dhaliwal | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Johns | Jones | Jordan | Jowhari |
| Julian | Khera | Kwan | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Lebouthillier | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) |
| Masse (Windsor West) | McCrimmon | McKay | McKenna |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Rioux | Robillard |
| Rogers | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schulte |
| Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-------------------|--|-----------|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Barlow |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Deltell | Falk (Provencher) | Fast | Généreux |
| Genuis | Godin | Lake | Leitch |
| Lobb | Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Poilievre | Rayes |
| Scheer | Schmale | Ste-Marie | Strahl |
| Stubbs | Van Loan | Viersen | Warkentin |
| Webber | Yurdiga — 38 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Bibeau (Minister of International Development and La Francophonie) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 5, — That Vote 1, in the amount of \$146,316,169, under Canada Council for the Arts — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Bibeau (ministre du Développement international et de la Francophonie), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 5, — Que le crédit 1, au montant de 146 316 169 \$, sous la rubrique Conseil des Arts du Canada — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 5 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 5, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 543 — Vote n° 543)

YEAS: 136, NAYS: 37

POUR : 136, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|-----------------------|--|--------------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bibeau |
| Blaikie | Blair | Bossio | Boutin-Sweet |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Choquette |
| Cormier | Cuzner | Dhaliwal | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Johns | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Kwan | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Lebouthillier | Lightbound | Long | Longfield |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) | Masse (Windsor West) |
| McCrimmon | McKay | McKenna | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |

| | | | |
|------------------------|--------------|----------|---------------------------------------|
| Ouellette | Paradis | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Rioux | Rogers | Romanado | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 136 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|-------------------------------------|-----------|----------|
| Aboultaif | Albas | Anderson | Barlow |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Boucher | Brassard | Deltell |
| Falk (Provencher) | Fast | Généreux | Genuis |
| Godin | Lake | Leitch | Lobb |
| Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole |
| Paul-Hus | Poilievre | Rayes | Scheer |
| Schmale | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Van Loan | Viersen | Warkentin | Webber |
| Yurdiga — 37 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Carr (Minister of Natural Resources) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 6, — That Vote 1, in the amount of \$606,858,974, under Canada Mortgage and Housing Corporation — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Carr (ministre des Ressources naturelles), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 6, — Que le crédit 1, au montant de 606 858 974 \$, sous la rubrique Société canadienne d'hypothèques et de logement — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 6 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 6, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 544 — Vote n° 544)

YEAS: 141, NAYS: 35

POUR : 141, CONTRE : 35

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bibeau |
| Blair | Boutin-Sweet | Bratina | Brosseau |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Choquette |
| Cormier | Cuzner | Dhaliwal | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Hussen | Hutchings |

| | | | |
|--------------------------------------|------------------------|--|--------------------------------|
| Iacono | Johns | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Kwan |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | MacAulay (Cardigan) | MacGregor |
| MacKinnon (Gatineau) | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McKay | McKenna | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Rioux | Robillard | Rogers | Romanado |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sarai | Scarpaleggia | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 141 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------------|--------------------------|------------------------------------|-----------|
| Albas | Anderson | Barlow | Benzen |
| Bergen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Boucher | Brassard | Calkins | Deltell |
| Falk (Provencher) | Généreux | Genuis | Godin |
| Gourde | Lake | Leitch | Lobb |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Schmale | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Van Loan | Viersen |
| Warkentin | Webber | Yurdiga — 35 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Carr (Minister of Natural Resources) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 7, — That Vote 1, in the amount of \$5,552,500, under Canada Post Corporation — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 7 and it was agreed to on the following division:

M. Carr (ministre des Ressources naturelles), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 7, — Que le crédit 1, au montant de 5 552 500 \$, sous la rubrique Société canadienne des postes — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 7, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 545 — Vote n° 545)

YEAS: 141, NAYS: 42

POUR : 141, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|-------|--------------|----------------|------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bibeau |
| Blair | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |

| | | | |
|-----------------|--|--------------------------------|-------------------------------|
| Brosseau | Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Chagger | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Dhaliwal | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Duvall | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Graham | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Johns | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Kwan | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | MacAulay (Cardigan) |
| MacGregor | MacKinnon (Gatineau) | Masse (Windsor West) | McCrimmon |
| McKay | McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Rioux | Robillard | Rogers |
| Romanado | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip |
| Young — 141 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|-------------|-------------------|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Calkins | Deltell | Falk (Provencher) | Généreux |
| Genuis | Godin | Lake | Gourde |
| Leitch | Lobb | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Rayes | Schmale | Shields |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Warkentin | Webber |
| Yurdiga | Zimmer — 42 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Carr (Minister of Natural Resources) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 8, — That Vote 1, in the amount of \$16,097,941, under Canada School of Public Service — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Carr (ministre des Ressources naturelles), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 8, — Que le crédit 1, au montant de 16 097 941 \$, sous la rubrique École de la fonction publique du Canada — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 8 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 8, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 546 — Vote n° 546)

YEAS: 144, NAYS: 38

POUR : 144, CONTRE : 38

YEAS — POUR

| | | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|--|--------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blair | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brosseau | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Chagger | Choquette | Cormier |
| Cuzner | Dhaliwal | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Graham | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Johns | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Kwan | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacGregor | MacKinnon (Gatineau) | Masse (Windsor West) |
| McCrimmon | McKay | McKenna | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schulte |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 144 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|-------------------|-----------|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Barlow | Benzen |
| Berthold | Bezan | Boudrias | Calkins |
| Deltell | Falk (Provencher) | Généreux | Genuis |
| Godin | Gourde | Kitchen | Lake |
| Leitch | Lobb | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Raves | Schmale | Shields |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Warkentin | Webber |
| Yurdiga | Zimmer — 38 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Carr (Minister of Natural Resources) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 9, — That Vote 1, in the amount of \$244,232,446, under Canadian Air Transport Security Authority — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 9 and it was agreed to on the following division:

M. Carr (ministre des Ressources naturelles), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 9, — Que le crédit 1, au montant de 244 232 446 \$, sous la rubrique Administration canadienne de la sûreté du transport aérien — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 9, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 547 — Vote n° 547)

YEAS: 138, NAYS: 39

POUR : 138, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------|-------------------------------|---|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Bagnell | Bains | Baylis |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brosseau |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Choquette | Cormier | Cuzner |
| DeCoursey | Dhaliwal | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fry |
| Garneau | Gerretsen | Graham | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Johns |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Kwan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lebouthillier | Leslie | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliver | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Robillard |
| Rogers | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Whalen | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 138 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|--|-------------------|-----------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Benzen | Berthold | Bezan | Block |
| Boudrias | Brassard | Falk (Provencher) | Généreux |
| Genuis | Godin | Gourde | Kitchen |
| Lake | Leitch | Lobb | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | Nuttall |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Schmale |
| Shields | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Warkentin |
| Webber | Yurdiga | Zimmer — 39 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Carr (Minister of Natural Resources) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 10, — That Vote 1, in the amount of \$274,442,091, under Canadian Broadcasting Corporation — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 10 and it was agreed to on the following division:

M. Carr (ministre des Ressources naturelles), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 10, — Que le crédit 1, au montant de 274 442 091 \$, sous la rubrique Société Radio-Canada — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 10, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 548 — Vote n° 548)

YEAS: 139, NAYS: 38

POUR : 139, CONTRE : 38

YEAS — POUR

| | | | |
|---|-----------------------|--|--------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Bagnell | Bains | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brosseau | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Choquette |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseau | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Garneau | Gerretsen |
| Goodale | Graham | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Johns | Joly |
| Jones | Julian | Khera | Kwan |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lebouthillier |
| Leslie | Lightbound | Long | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|
| Ng | O'Connell | Oliver | Ouellette |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Robillard | Rogers | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schulte | Serré | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandenbeld | Vaughan | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|------------------------------------|-------------------|--------------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Benzen | Berthold | Bezan | Block |
| Boudrias | Brassard | Falk (Provencher) | Généreux |
| Genuis | Godin | Gourde | Kitchen |
| Lake | Leitch | Lobb | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | Nuttall |
| O'Toole | Paul-Hus | Rayes | Schmale |
| Shields | Ste-Marie | Stubbs | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Warkentin | Webber |
| Yurdiga | Zimmer — 38 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 11, — That Vote 1, in the amount of \$1,000,000, under Canadian Broadcasting Corporation – Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 11 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 11, — Que le crédit 1, au montant de 1 000 000 \$, sous la rubrique Société Radio-Canada – Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 11, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 549 — Vote n° 549)

YEAS: 139, NAYS: 43

POUR : 139, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Bagnell | Bains | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Choquette | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyolfson | Fergus | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goodale | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Joly | Julian |

| | | | |
|--|--|--------------------------------|---|
| Khera | Kwan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lebouthillier | Leslie | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliver | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Rudd |
| Ruimy | Saganash | Sahota | Saini |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandenbeld | Vaughan | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-------------------|-------------|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boudrias | Brassard | Carrie |
| Deltell | Falk (Provencher) | Genuis | Godin |
| Gourde | Hoback | Kitchen | Lake |
| Leitch | Lobb | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | Nuttall | O'Toole |
| Paul-Hus | Poilievre | Rayes | Scheer |
| Schmale | Shields | Ste-Marie | Stubbs |
| Van Kesteren | Van Loan | Viersen | Warkentin |
| Webber | Yurdiga | Zimmer — 43 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 12, — That Vote 10, in the amount of \$27,252,250, under Canadian Broadcasting Corporation – Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 12 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 12, — Que le crédit 10, au montant de 27 252 250 \$, sous la rubrique Société Radio-Canada – Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 12, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 550 — Vote n° 550)

YEAS: 141, NAYS: 41

POUR : 141, CONTRE : 41

YEAS — POUR

| | | | |
|---------|--------------|------------------|---------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Bagnell |
| Bains | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Carr |

| | | | |
|--------------------------------|---|------------------------|--|
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goodale | Graham | Hajdu | Hardie |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Joly | Julian | Khera |
| Kwan | Lambropoulos | Lamoureux | Lebouthillier |
| Leslie | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliver | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ratansi | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 141 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------|-----------|--------------------------|--|
| Albas | Albrecht | Anderson | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boudrias | Brassard | Carrie |
| Deltell | Genuis | Godin | Gourde |
| Hoback | Kitchen | Lake | Leitch |
| Lobb | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Nater | Nuttall | O'Toole | Paul-Hus |
| Poilievre | Rayes | Scheer | Schmale |
| Shields | Ste-Marie | Stubbs | Van Kesteren |
| Van Loan | Viersen | Warkentin | Webber |
| Zimmer — 41 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 13, — That Vote 1, in the amount of \$2,398,222, under Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 13, — Que le crédit 1, au montant de 2 398 222 \$, sous la rubrique Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 13 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 13, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 551 — Vote n° 551)

YEAS: 146, NAYS: 35

POUR : 146, CONTRE : 35

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------|---|--------------------------|
| Aldag | Alhabra | Anandasangaree | Bagnell |
| Bains | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blaikie | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Duvall | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Joly | Jones | Julian | Khera |
| Kwan | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lebouthillier | Leslie | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliver | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij |
| Yip | Young — 146 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|--|----------|------------|
| Albas | Albrecht | Benzen | Bernier |
| Bezan | Block | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Deltell | Généreux | Genuis |
| Godin | Gourde | Hoback | Kitchen |
| Lake | Leitch | Lobb | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | Poillievre |
| Rayes | Reid | Scheer | Schmale |

Shields
ViersenSte-Marie
WarkentinStubbs
Webber — 35

Van Loan

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 14, — That Vote 1, in the amount of \$938,767, under Canadian Dairy Commission – Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 14, — Que le crédit 1, au montant de 938 767 \$, sous la rubrique Commission canadienne du lait – Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 14 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 14, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 552 — Vote n° 552)

YEAS: 147, NAYS: 34

POUR : 147, CONTRE : 34

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--|--|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Bagnell | Bains | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Duvall | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Johns | Joly | Jones | Julian |
| Khera | Kwan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lebouthillier | Leslie | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliver | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |

Vandenbeld
Wrzesnewskyj

Vaughan
Yip

Whalen
Young — 147

Wilson-Raybould

NAYS — CONTRE

Albas
Bezan
Carrie
Gourde
Lake
McLeod (Kamloops—Thompson
—Cariboo)

Reid
Ste-Marie
Warkentin

Albrecht
Block
Deltell
Hoback
Lobb
Nater

Scheer
Stubbs
Webber — 34

Benzen
Boudrias
Genuis
Jeneroux
Marcil
Paul-Hus

Schmale
Van Loan

Bernier
Brassard
Godin
Kitchen
McCauley (Edmonton West)
Poilievre

Shields
Viersen

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 15, — That Vote 1, in the amount of \$15,116,160, under Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 15 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 15, — Que le crédit 1, au montant de 15 116 160 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'évaluation environnementale – Dépenses du programme et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 15, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 553 — Vote n° 553)

YEAS: 142, NAYS: 38

POUR : 142, CONTRE : 38

YEAS — POUR

Aldag
Bagnell
Bittle
Breton
Carr
Chen
DeCoursey
Drouin
Duncan (Etobicoke North)
El-Khoury
Finnigan
Fragiskatos
Fry
Graham
Harvey
Hussen
Julian
Lametti
Lightbound
MacAulay (Cardigan)
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)
McKay

Mendicino
Morrisey

Alghabra
Bains
Blaikie
Brison
Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier
Dhaliwal
Dubourg
Dusseault
Eyking
Fisher
Fraser (West Nova)
Fuhr
Grewal
Hébert
Hutchings
Khera
Lamoureux
Long
MacKinnon (Gatineau)
May (Cambridge)

McKenna

Mihychuk
Murray

Amos
Bennett
Boutin-Sweet
Brosseau
Casey (Charlottetown)
Cuzner
Dhillon
Duclos
Duvall
Eyolfson
Fonseca
Fraser (Central Nova)
Garneau
Hajdu
Hogg
Joly
Kwan
Lebouthillier
Longfield
Maloney
McCrimmon

McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
Monsef
Nassif

Anandasangaree
Bibeau
Bratina
Caesar-Chavannes
Chagger
Damoff
Di Iorio
Duguid
Dzerowicz
Fergus
Fortier
Freeland
Goodale
Hardie
Holland
Jones
Lambropoulos
Leslie
Ludwig
Masse (Windsor West)
McDonald

McLeod (Northwest Territories)

Morneau
Nault

| | | | |
|--------------|---------------------------------------|------------------------|--------------|
| Ng | Oliver | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ratansi |
| Rodriguez | Rogers | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 142 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-------------|--------------------------|------------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Benzen |
| Bernier | Berthold | Bezan | Block |
| Boucher | Brassard | Carrie | Deltell |
| Eglinski | Généreux | Genuis | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Lake |
| Lobb | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Paul-Hus | Poilievre |
| Reid | Scheer | Schmale | Shields |
| Ste-Marie | Stubbs | Van Loan | Viersen |
| Warkentin | Webber — 38 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement), moved Motion No. 16, — That Vote 1, in the amount of \$133,955,810, under Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Qualtrough (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose la motion n^o 16, — Que le crédit 1, au montant de 133 955 810 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 16 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 16, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 554 — Vote n^o 554)

YEAS: 138, NAYS: 38

POUR : 138, CONTRE : 38

YEAS — POUR

| | | | |
|-------------------------------|-----------------------|------------------|--------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Bagnell | Bains | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |

| | | | |
|--|--------------------------------|----------------------|---|
| Fuhr | Garneau | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Joly | Jones | Julian |
| Khera | Kwan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lebouthillier | Leslie | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morrissey | Murray |
| Nassif | Nault | Ng | Oliver |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Samson |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Wilson-Raybould |
| Yip | Young — 138 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-----------|--------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Eglinski | Gallant | Généreux |
| Genuis | Godin | Hoback | Kelly |
| Lake | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| O'Toole | Paul-Hus | Poilievre | Rayes |
| Reid | Scheer | Schmale | Shields |
| Ste-Marie | Stubbs | Van Loan | Warkentin |
| Webber | Wong — 38 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Wilson-Raybould (Minister of Justice), moved Motion No. 17, — That Vote 5, in the amount of \$6,402,047, under Canadian Food Inspection Agency – Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 17 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Wilson-Raybould (ministre de la Justice), propose la motion n^o 17, — Que le crédit 5, au montant de 6 402 047 \$, sous la rubrique Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 17, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 555 — Vote n° 555)

YEAS: 137, NAYS: 38

POUR : 137, CONTRE : 38

YEAS — POUR

| | | | |
|---|-----------------------|--|--------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Bagnell | Bains | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brisson | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Joly | Jones | Julian | Khera |
| Kwan | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lebouthillier | Leslie | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Nault | Ng | Oliphant | Oliver |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ratansi | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Samson |
| Sansoucy | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tan | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wilson-Raybould | Yip |
| Young — 137 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-----------|--------------------------|--|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Egliniski | Gallant | Généreux |
| Genuis | Godin | Hoback | Kelly |
| Lake | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| O'Toole | Paul-Hus | Poillievre | Rayes |
| Reid | Scheer | Schmale | Shields |
| Ste-Marie | Stubbs | Van Loan | Warkentin |
| Webber | Wong — 38 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 18, — That Vote 1, in the amount of \$1,211,739, under Canadian Grain Commission – Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 18 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 18, — Que le crédit 1, au montant de 1 211 739 \$, sous la rubrique Commission canadienne des grains – Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 18, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 556 — Vote n° 556)

YEAS: 138, NAYS: 36

POUR : 138, CONTRE : 36

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--|---|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Bagnell | Bains | Bennett | Bibeau |
| Bittle | Blaikie | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Easter | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Gameau | Gerretsen | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Joly | Jones |
| Julian | Khera | Kwan | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lebouthillier | Leslie |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Nault | Ng | Oliphant |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Poissant | Qualtrough |
| Ratansi | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Samson | Sansoucy |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 138 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-----------|--------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Boudrias | Brassard |
| Carrie | Eglinski | Gallant | Généreux |
| Genuis | Godin | Hoback | Kelly |
| Lake | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| O'Toole | Poilievre | Rayes | Reid |
| Scheer | Schmale | Shields | Ste-Marie |
| Stubbs | Van Loan | Webber | Wong — 36 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 19, — That Vote 1, in the amount of \$7,022,376, under Canadian High Arctic Research Station – Program expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 19 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 19, — Que le crédit 1, au montant de 7 022 376 \$, sous la rubrique Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique – Dépenses du programme, subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 19, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 557 — Vote n° 557)

YEAS: 129, NAYS: 34

POUR : 129, CONTRE : 34

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|---|--|--------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Bennett |
| Bibeau | Blaikie | Blair | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Brison | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Holland |
| Hussen | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Julian | Khera | Kwan |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lebouthillier |
| Leslie | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nassif |
| Nault | O'Connell | Oliphant | O'Regan |
| Ouellette | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |

| | | | |
|-------------|-----------|---------------------------------------|------------------------|
| Philpott | Poissant | Qualtrough | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Schiefke | Schulte |
| Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Tassi |
| Vaughan | Virani | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij |
| Young — 129 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-----------|----------|----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Benzen | Bernier | Berthold |
| Block | Boudrias | Brassard | Carrie |
| Eglinski | Gallant | Genuis | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Lake |
| Liepert | Lobb | Marcil | Nater |
| O'Toole | Poilievre | Rayes | Reid |
| Shields | Ste-Marie | Stubbs | Van Loan |
| Webber | Wong — 34 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 20, — That Vote 1, in the amount of \$4,963,622, under Canadian Human Rights Commission – Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 20 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 20, — Que le crédit 1, au montant de 4 963 622 \$, sous la rubrique Commission canadienne des droits de la personne – Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 20, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 558 — Vote n° 558)

YEAS: 135, NAYS: 33

POUR : 135, CONTRE : 33

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Aldag | Alhabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Bennett | Bibeau | Blaikie | Blair |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Brison |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubourg | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hardie | Holland | Hussen | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Julian |
| Khera | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |

| | | | |
|--|--------------------------------|----------------------|---|
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Nault | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Schiefke | Schulte | Serré | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Tassi | Vaughan | Virani |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Young — 135 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|----------|----------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Block |
| Boudrias | Brassard | Carrie | Eglinski |
| Gallant | Genuis | Godin | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Lake |
| Liepert | Lobb | Marcil | Nater |
| O'Toole | Rayes | Reid | Shields |
| Ste-Marie | Stubbs | Van Loan | Webber |
| Wong — 33 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 21, — That Vote 1, in the amount of \$13,227,196 under Canadian Institutes of Health Research – Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 21 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 21, — Que le crédit 1, au montant de 13 227 196 \$, sous la rubrique Instituts de recherche en santé du Canada – Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 21, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 559 — Vote n° 559)

YEAS: 139, NAYS: 35

POUR : 139, CONTRE : 35

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Brison |
| Brosseau | Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |

| | | | |
|--|------------------------|---|--|
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Holland |
| Hussen | Iacono | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Julian | Khera |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Nault | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Schiefke | Schulte | Serré | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Tassi | Vaughan | Virani |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|-----------|----------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Block |
| Boucher | Boudrias | Carrie | Eglinski |
| Gallant | Généreux | Genuis | Godin |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Lake | Liepert | Lobb | Marcil |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole | Reid |
| Shields | Ste-Marie | Strahl | Van Loan |
| Warkentin | Webber | Wong — 35 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 22, — That Vote 5, in the amount of \$260,964,348 under Canadian Institutes of Health Research – Grants, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 22 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 22, — Que le crédit 5, au montant de 260 964 348 \$, sous la rubrique Instituts de recherche en santé du Canada – Subventions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 22, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 560 — Vote n° 560)

YEAS: 138, NAYS: 32

POUR : 138, CONTRE : 32

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|-----------------------|---|--|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Holland | Hussen | Iacono | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nassif | Nault | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Peschisolido |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Schiefke |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Tassi | Vaughan | Virani | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Young — 138 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Albas | Arnold | Barlow | Benzen |
| Bernier | Berthold | Boucher | Boudrias |
| Carrie | Eglinski | Gallant | Généreux |
| Genuis | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Lake | Liepert | Lobb |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole | Paul-Hus |
| Reid | Shields | Ste-Marie | Strahl |
| Van Loan | Warkentin | Webber | Wong — 32 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 23, — That Vote 1, in the amount of \$1,396,306 under Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 23 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 23, — Que le crédit 1, au montant de 1 396 306 \$, sous la rubrique Secrétariat des conférences intergouvernementales Canadiennes – Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 23, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 561 — Vote n° 561)

YEAS: 134, NAYS: 29

POUR : 134, CONTRE : 29

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------|-----------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Bennett | Bibeau | Bittle | Blair |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | El-Khoury | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fonseca | Fragiskatos | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Holland | Hussen | Iacono |
| Joly | Jones | Jowhari | Khera |
| Kwan | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nassif | Nault | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Peschisolido | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Schulte | Serré | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Simms | Sohi |
| Tassi | Vaughan | Virani | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Young — 134 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|---------|----------|--------------------------|
| Arnold | Barlow | Benzen | Carrie |
| Eglinski | Gallant | Généreux | Genuis |
| Godin | Gourde | Kelly | Kitchen |
| Lake | Liepert | Marcil | McCauley (Edmonton West) |

| | | | |
|--|----------|-----------|-----------|
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole | Paul-Hus |
| Reid | Schmale | Shields | Ste-Marie |
| Strahl | Van Loan | Warkentin | Webber |
| Wong — 29 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 24, — That Vote 1, in the amount of \$5,327,141 under Canadian Museum for Human Rights – Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 24, — Que le crédit 1, au montant de 5 327 141 \$, sous la rubrique Musée Canadien des droits de la personne – Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 24 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 24, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 562 — Vote n° 562)

YEAS: 133, NAYS: 28

POUR : 133, CONTRE : 28

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------|--------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Bennett | Bittle | Blair |
| Bossio | Bratina | Breton | Brison |
| Brosseau | Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | El-Khoury | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Holland | Hussen | Iacono |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morrissey | Murray |
| Nassif | Nault | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Peschisolido |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ramsey | Rioux | Robillard |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Simms | Sohi | Tassi |

Vaughan
Young — 133

Virani

Wilson-Raybould

Wrzesnewskyj

NAYS — CONTRE

Aboultaif
Benzen
Généreux
Kitchen
Lloyd

Albrecht
Bernier
Genuis
Kusie
Marcil

Arnold
Carrie
Gourde
Lake
McCauley (Edmonton West)

Barlow
Eglinski
Kelly
Liepert
McLeod (Kamloops—Thompson
—Cariboo)
Ste-Marie
Webber — 28

Nater
Strahl

Reid
Van Loan

Schmale
Warkentin

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 25, — That Vote 1, in the amount of \$18,988,032 under Canadian Museum of History – Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 25 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 25, — Que le crédit 1, au montant de 18 988 032 \$, sous la rubrique Musée Canadien de l'histoire – Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 25, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 563 — Vote n° 563)

YEAS: 134, NAYS: 30

POUR : 134, CONTRE : 30

YEAS — POUR

Aldag
Ayoub
Baylis
Blaney (North Island—Powell
River)
Brosseau
Casey (Charlottetown)
Cuzner
Dhillon
Duclos
Dzerowicz
Fergus
Fonseca
Freeland
Goldsmith-Jones
Hajdu
Iacono
Jowhari
Lebouthillier
Long
MacKinnon (Gatineau)

Alghabra
Badawey
Bennett
Bossio
Caesar-Chavannes
Chagger
Damoff
Di Iorio
Duguid
El-Khoury
Fillmore
Fragiskatos
Fuhr
Goodale
Hardie
Joly
Lametti
Leslie
Longfield
Maloney

Arseneault
Bagnell
Bittle
Breton
Carr
Chen
DeCoursey
Drouin
Duncan (Etobicoke North)
Eyking
Finnigan
Fraser (West Nova)
Garneau
Graham
Holland
Jones
Lamoureux
Levitt
Ludwig
Masse (Windsor West)

Arya
Bains
Blair
Brison
Casey (Cumberland—Colchester)
Cormier
Dhaliwal
Dubourg
Dusseault
Eyolfson
Fisher
Fraser (Central Nova)
Gerretsen
Grewal
Hussen
Jordan
Lapointe
Lightbound
MacAulay (Cardigan)
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)

May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)
Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)
Nassif

McCrimmon
McLeod (Northwest Territories)
Monsef
Nault

McDonald
Mendicino
Morrissey
O'Connell

McKenna
Mihychuk
Murray
Oliphant

| | | | |
|------------------------|-------------|-----------|---------------------------------------|
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Peschisolido |
| Peterson | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ramsey | Rioux | Robillard |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Simms | Sohi | Tassi |
| Vaughan | Virani | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Young — 134 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-------------|--------------------------|------------------------------------|
| Aboultaif | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Bernier | Berthold | Bezan |
| Carrie | Généreux | Genuis | Gourde |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Paul-Hus | Reid |
| Schmale | Strahl | Stubbs | Van Loan |
| Warkentin | Webber — 30 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Wilson-Raybould (Minister of Justice), moved Motion No. 26, — That Vote 1, in the amount of \$2,053,837 under Canadian Museum of Immigration at Pier 21 – Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Wilson-Raybould (ministre de la Justice), propose la motion n° 26, — Que le crédit 1, au montant de 2 053 837 \$, sous la rubrique Musée canadien de l'immigration du quai 21 – Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 26 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 26, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 564 — Vote n° 564)

YEAS: 128, NAYS: 37

POUR : 128, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bratina | Breton |
| Brison | Brosseau | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Holland | Hussen | Iacono | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lebouthillier | Leslie |

| | | | |
|---|--|--------------------------------|--|
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morrissey |
| Murray | Nassif | Nault | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Ramsey | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Simms | Sohi | Tassi |
| Vaughan | Virani | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij — 128 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------|--------------------------|--|-----------|
| Aboutaif | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Bergen | Bernier | Berthold |
| Bezan | Block | Carrie | Fortin |
| Gallant | Généreux | Genuis | Gourde |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Lloyd | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Pauzé | Poilievre |
| Rayes | Reid | Schmale | Shields |
| Strahl | Stubbs | Van Loan | Warkentin |
| Webber — 37 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sohi (Minister of Infrastructure and Communities), moved Motion No. 27, — That Vote 1, in the amount of \$7,770,203 under Canadian Museum of Nature – Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 27 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Sohi (ministre de l'Infrastructure et des Collectivités), propose la motion n° 27, — Que le crédit 1, au montant de 7 770 203 \$, sous la rubrique Musée canadien de la nature – Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 27, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 565 — Vote n° 565)

YEAS: 123, NAYS: 37

POUR : 123, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------|
| Aldag | Alhabra | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Bennett | Bibeau | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Brison | Brosseau |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Damoff | DeCoursey |

| | | | |
|--------------------------------|--------------------------|--|--|
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fragiskatos | Freeland | Fry |
| Garneau | Goldsmith-Jones | Goodale | Holland |
| Hutchings | Iacono | Joly | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lamoureux | Lapointe |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morrissey | Murray | Nassif | Nault |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ramsey |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Sansoucy |
| Schiefke | Schulte | Shanahan | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Young — 123 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|--------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Benzen | Bergen | Bernier |
| Berthold | Bezan | Block | Carrie |
| Fortin | Gallant | Généreux | Genuis |
| Gourde | Kelly | Kitchen | Kusie |
| Lake | Liepert | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Nater | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Reid | Schmale | Shields | Strahl |
| Stubbs | Van Loan | Wagantall | Webber |
| Wong — 37 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sohi (Minister of Infrastructure and Communities), moved Motion No. 28, — That Vote 1, in the amount of \$2,994,079 under Canadian Northern Economic Development Agency – Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 28 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Sohi (ministre de l'Infrastructure et des Collectivités), propose la motion n° 28, — Que le crédit 1, au montant de 2 994 079 \$, sous la rubrique Agence canadienne de développement économique du Nord – Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 28, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 566 — Vote n° 566)

YEAS: 123, NAYS: 35

POUR : 123, CONTRE : 35

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------------------|-----------------------|--|-------------------------------------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brison | Brosseau | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Duclos | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fortier | Freeland | Fry | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Morrissey |
| Murray | Nassif | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ramsey |
| Rioux | Robillard | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Sansoucy | Scarpaleggia |
| Schiefke | Sgro | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Yip — 123 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|------------------------------------|-----------|----------|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Benzen | Bergen | Bernier |
| Bezan | Carrie | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Gourde | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Liepert |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Schmale |
| Shields | Strahl | Stubbs | Van Loan |
| Wagantall | Webber | Wong — 35 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 29, — That Vote 5, in the amount of

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 29, — Que le crédit 5, au montant de

\$4,162,574 under Canadian Northern Economic Development Agency – Contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

4 162 574 \$, sous la rubrique Agence canadienne de développement économique du Nord – Contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 29 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 29, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 567 — Vote n° 567)

YEAS: 123, NAYS: 37

POUR : 123, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|--|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Duclos | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fortier | Freeland | Fry | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Morrissey | Murray | Nassif |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Ramsey | Rioux | Robillard | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Scarpaleggia |
| Schiefke | Sgro | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Yip — 123 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|----------|---------|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Bergen | Bezan | Block |
| Carrie | Eglinski | Finley | Fortin |
| Gallant | Généreux | Genuis | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Kusie |
| Lake | Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Reid | Schmale | Shields | Strahl |

Stubbs
Wong — 37

Van Loan

Wagantall

Webber

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 30, — That Vote 1, in the amount of \$22,269,806 under Canadian Nuclear Safety Commission – Program expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 30 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 30, — Que le crédit 1, au montant de 22 269 806 \$, sous la rubrique Commission canadienne de sûreté nucléaire – Dépenses du programme, subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 30, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 568 — Vote n° 568)

YEAS: 122, NAYS: 34

POUR : 122, CONTRE : 34

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|----------------------|---|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Damoff | DeCoursey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fortier | Freeland | Fry | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Morrissey | Murray | Nassif | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Qualtrough | Ramsey |
| Rioux | Robillard | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Scarpaleggia | Schiefke |
| Sgro | Simms | Sohi | Simbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Whalen |
| Wilson-Raybould | Yip — 122 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|--|----------|-----------|
| Albas | Albrecht | Barlow | Benzen |
| Bergen | Berthold | Block | Carrie |
| Eglinski | Finley | Fortin | Genuis |
| Gourde | Hoback | Kitchen | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Lloyd | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Paul-Hus | Pauzé |
| Raves | Reid | Schmale | Shields |
| Strahl | Stubbs | Van Loan | Wagantall |
| Webber | Wong — 34 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Sajjan (Minister of National Defence), moved Motion No. 31, — That Vote 1, in the amount of \$1,264,650, under Canadian Radio-television and Telecommunications Commission — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale), propose la motion n° 31, — Que le crédit 1, au montant de 1 264 650 \$, sous la rubrique Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 31 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 31, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 569 — Vote n° 569)

YEAS: 113, NAYS: 35

POUR : 113, CONTRE : 35

YEAS — POUR

| | | | |
|----------------------|--|--|--------------------------------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Badawey | Bagnell | Baylis | Bibeau |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Brison | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Damoff | DeCoursey | Di Iorio | Drouin |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fortier |
| Fry | Garneau | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hutchings | Iacono | Jolibois | Joly |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lambropoulos |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière |
| Lebouthillier | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Morrissey | Murray |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peterson | Petitpas Taylor |

| | | | |
|------------|----------|-----------|-----------------|
| Philpott | Picard | Poissant | Qualtrough |
| Ramsey | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Ruimy | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Scarpaleggia |
| Schiefke | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Wilson-Raybould |
| Yip — 113 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|--|----------|
| Albas | Albrecht | Barlow | Benzen |
| Bergen | Berthold | Block | Carrie |
| Eglinski | Finley | Fortin | Genuis |
| Gourde | Hoback | Kitchen | Kusie |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | O'Toole |
| Paul-Hus | Rayes | Reid | Schmale |
| Shields | Strahl | Stubbs | Van Loan |
| Wagantall | Webber | Wong — 35 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. O'Regan (Minister of Veterans Affairs), moved Motion No. 32, — That Vote 1, in the amount of \$130,362,948, under Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 32 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. O'Regan (ministre des Anciens Combattants), propose la motion n° 32, — Que le crédit 1, au montant de 130 362 948 \$, sous la rubrique Service canadien du renseignement de sécurité — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 32, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 570 — Vote n° 570)

YEAS: 113, NAYS: 36

POUR : 113, CONTRE : 36

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|---------------------------------------|----------------------|---|
| Amos | Anandasangaree | Arseneault | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Benson | Bibeau |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Brison | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Damoff |
| DeCoursey | Di Iorio | Drouin | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fortier | Fry |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hutchings | Iacono | Jolibois |
| Joly | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) |
| Laverdière | Lebouthillier | Levitt | Lightbound |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |

| | | | |
|--|--------------------------------|-----------------|---|
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Morrissey | Murray | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Ramsey | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Sansoucy | Scarpaleggia |
| Schiefke | Sgro | Simms | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Wilson-Raybould |
| Yip — 113 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|----------|----------|--|
| Albas | Albrecht | Barlow | Benzen |
| Bergen | Berthold | Block | Boucher |
| Carrie | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Gourde | Hoback |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Raves | Reid | Schmale | Strahl |
| Stubbs | Van Loan | Webber | Wong — 36 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 33, — That Vote 1, in the amount of \$42,692,433, under Canadian Space Agency — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 33 and it was agreed to on the following division:

M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 33, — Que le crédit 1, au montant de 42 692 433 \$, sous la rubrique Agence spatiale canadienne — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 33, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 571 — Vote n^o 571)

YEAS: 112, NAYS: 35

POUR : 112, CONTRE : 35

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|
| Amos | Anandasangaree | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Benson | Bibeau | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Caesar-Chavannes | Cannings | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Damoff | DeCoursey | Di Iorio |
| Drouin | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fortier | Freeland | Fry |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hutchings | Iacono |

| | | | |
|--------------------------------|----------------------|--|--------------------------------------|
| Jolibois | Joly | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Laverdière | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morrissey | Murray | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Quach | Ramsey |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Rudd |
| Ruimy | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Sansoucy | Scarpaleggia | Schiefke |
| Sgro | Simms | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Wilson-Raybould | Yip — 112 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|------------------------------------|-----------|----------|
| Albas | Albrecht | Benzen | Bergen |
| Berthold | Block | Boucher | Brassard |
| Carrie | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Marcil |
| McCaulley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | O'Toole | Pauzé |
| Rayes | Reid | Schmale | Stubbs |
| Van Loan | Webber | Wong — 35 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs), moved Motion No. 34, — That Vote 5, in the amount of \$37,409,667, under Canadian Space Agency — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 34 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), propose la motion n^o 34, — Que le crédit 5, au montant de 37 409 667 \$, sous la rubrique Agence spatiale canadienne — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 34, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 572 — Vote n^o 572)

YEAS: 115, NAYS: 37

POUR : 115, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|---------|------------------------------------|----------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Damoff |

| | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| DeCoursey | Di Iorio | Drouin | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fortier | Freeland | Fry | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hutchings | Iacono | Jolibois |
| Joly | Jowhari | Khera | Lambropoulos |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morrissey | Murray |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Quach | Ramsey | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Rudd | Ruimy | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Sansoucy |
| Scarpaleggia | Schiefke | Sgro | Simms |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Yip — 115 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|--|------------------------------------|
| Albas | Albrecht | Benzen | Bergen |
| Berthold | Block | Boucher | Brassard |
| Carrie | Diotte | Eglinski | Finley |
| Fortin | Gallant | Généreux | Genuis |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| O'Toole | Pauzé | Rayes | Reid |
| Schmale | Stubbs | Van Loan | Webber |
| Wong — 37 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. MacAulay (Minister of Agriculture and Agri-Food) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mrs. Lebouthillier (Minister of National Revenue), moved Motion No. 35, — That Vote 10, in the amount of \$18,803,667, under Canadian Space Agency — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 35 and it was agreed to on the following division:

M. MacAulay (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Lebouthillier (ministre du Revenu national), propose la motion n° 35, — Que le crédit 10, au montant de 18 803 667 \$, sous la rubrique Agence spatiale canadienne — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 35, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 573 — Vote n° 573)

YEAS: 119, NAYS: 40

POUR : 119, CONTRE : 40

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Damoff | DeCoursey |
| Di Iorio | Drouin | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fortier |
| Freeland | Fry | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hutchings | Iacono | Jolibois | Joly |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lambropoulos |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Murray | Nault | Ng | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Quach |
| Ramsey | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Rudd | Ruimy | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Sansoucy |
| Scarpaleggia | Schiefke | Sgro | Simms |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Yip — 119 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|----------|---------|--|
| Albas | Albrecht | Arnold | Benzen |
| Bergen | Berthold | Block | Boucher |
| Brassard | Carrie | Deltell | Diotte |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Gourde | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | O'Toole | PaUZé | Rayes |
| Reid | Schmale | Stubbs | Van Loan |
| Wagantall | Waugh | Webber | Wong — 40 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 36, — That Vote 1, in the amount of \$23,913,886, under Canadian Tourism Commission — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 36 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 36, — Que le crédit 1, au montant de 23 913 886 \$, sous la rubrique Commission canadienne du tourisme — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 36, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 574 — Vote n° 574)

YEAS: 124, NAYS: 37

POUR : 124, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Caesar-Chavannes | Cannings | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | DeCourcey | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fortier | Freeland |
| Fry | Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Joly | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lambropoulos | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef |
| Morrissey | Murray | Nassif | Nault |
| Ng | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Quach |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Saganash | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sansoucy | Scarpaleggia | Schiefke |
| Sgro | Simms | Sorbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Whalen | Wilson-Raybould | Yip — 124 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|----------|---------|---------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Berthold | Block | Boucher |
| Brassard | Carrie | Deltell | Diotte |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Kelly | Kitchen |

| | | | |
|--------------------------------|--|--|-----------------|
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | O'Toole |
| Pauzé Stubbs Webber — 37 | Saroya Van Loan | Schmale Wagantall | Strahl Waugh |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 37, — That Vote 1, in the amount of \$6,740,401, under Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 37 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 37, — Que le crédit 1, au montant de 6 740 401 \$, sous la rubrique Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 37, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 575 — Vote n^o 575)

YEAS: 119, NAYS: 37

POUR : 119, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--|-----------------------|---|
| Aldag | Alhabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Bennett | Benson | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Cannings | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Cuzner |
| DeCoursey | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duguid | Dzerowicz | Easter |
| Eyking | Fillmore | Fisher | Fonseca |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Joly | Jordan |
| Jowhari | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière | Leslie |
| Levitt | Long | Longfield | Ludwig |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Monsef | Morrissey | Murray | Nault |
| Ng | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Paradis | Peschisolido | Philpott | Quach |
| Ratansi | Rioux | Rogers | Romanado |
| Rudd | Rusnak | Saganash | Sajjan |
| Samson | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Brampton South) | Simms | Sorbara |

| | | | |
|----------------|-----------------|---------------------|------------|
| Tan Vaughan | Tassi Whalen | Vandal Yip — 119 | Vandenbeld |
|----------------|-----------------|---------------------|------------|

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-------------|--|--|---------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Berthold | Block | Boucher |
| Brassard | Carrie | Deltell | Diotte |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Kelly | Kitchen |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | O'Toole |
| Pauzé | Saroya | Schmale | Strahl |
| Stubbs | Van Loan | Wagantall | Waugh |
| Webber — 37 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

| | |
|-------|---------------|
| Ellis | Plamondon — 2 |
|-------|---------------|

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 38, — That Vote 1, in the amount of \$9,404,877, under Canadian Transportation Agency — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 38, — Que le crédit 1, au montant de 9 404 877 \$, sous la rubrique Office des transports du Canada — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 38 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 38, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 576 — Vote n° 576)

YEAS: 128, NAYS: 38

POUR : 128, CONTRE : 38

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|---------------------------------------|--|-------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Bennett | Benson | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Cannings | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duguid | Dzerowicz | Easter | Eyking |
| Fillmore | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Jolibois | Joly |
| Jordan | Jowhari | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière |
| Leslie | Levitt | Long | Longfield |
| Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |

| | | | |
|--|--|--------------------------------|--------------|
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morrissey | Nassif |
| Nault | Ng | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Paradis | Peschisolido | Philpott |
| Quach | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Rusnak | Saganash | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Brampton South) | Simms | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Vandal | Vandenbeld |
| Weir | Whalen | Wrzesnewskyj | Yip — 128 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|-------------|----------|--|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Bergen | Berthold | Block |
| Boucher | Brassard | Deltell | Diotte |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Gourde | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Marcil | O'Toole |
| Pauzé | Rayes | Saroya | Schmale |
| Strahl | Stubbs | Van Loan | Wagantall |
| Waugh | Webber — 38 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 39, — That Vote 1, in the amount of \$2,416,995, under Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 39, — Que le crédit 1, au montant de 2 416 995 \$, sous la rubrique Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 39 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 39, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 577 — Vote n° 577)

YEAS: 128, NAYS: 39

POUR : 128, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|---------------------------------------|-----------|-------------------------------|
| Aldag | Alhabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Bennett | Benson | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Cannings | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |

| | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|--|
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duguid | Dusseault | Easter | Eyking |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Jolibois | Joly |
| Jordan | Jowhari | Lambropoulos | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Leslie |
| Levitt | Long | Longfield | Ludwig |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morrissey | Nassif | Nault |
| Ng | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Paradis | Peschisolido | Philpott | Quach |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Rusnak |
| Saganash | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Brampton South) |
| Simms | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Weir |
| Whalen | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 128 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|------------------------------------|-------------|----------|
| Albas | Albrecht | Barlow | Benzen |
| Bergen | Berthold | Block | Boucher |
| Brassard | Deltell | Diotte | Eglinski |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Genuis | Gourde | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Liepert | Lloyd |
| Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Strahl | Stubbs | Van Loan |
| Wagantall | Waugh | Webber — 39 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 40, — That Vote 1, in the amount of \$146,970,323, under Communications Security Establishment — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 40 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 40, — Que le crédit 1, au montant de 146 970 323 \$, sous la rubrique Centre de la sécurité des télécommunications — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 40, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 578 — Vote n° 578)

YEAS: 130, NAYS: 37

POUR : 130, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|---|-------------------------------------|-----------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Bagnell | Bains |
| Baylis | Bennett | Benson | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Cannings | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Drouin | Dubourg | Duguid |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | Eyking |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Laverdière | Leslie | Levitt | Long |
| Longfield | Ludwig | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morrissey | Nassif | Nault |
| Ng | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Paradis | Peschisolido | Philpott | Quach |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Rusnak |
| Saganash | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Simms | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Virani | Weir | Whalen | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 130 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|----------|-----------|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Barlow | Benzen |
| Bergen | Berthold | Block | Boucher |
| Brassard | Diotte | Eglinski | Finley |
| Fortin | Gallant | Généreux | Genuis |
| Gourde | Kelly | Kusie | Lake |
| Liepert | Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Strahl |
| Stubbs | Van Loan | Wagantall | Waugh |
| Webber — 37 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 41, — That Vote 1, in the amount of \$755,618, under Copyright Board — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 41 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 41, — Que le crédit 1, au montant de 755 618 \$, sous la rubrique Commission du droit d'auteur — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 41, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 579 — Vote n° 579)

YEAS: 140, NAYS: 39

POUR : 140, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Benson |
| Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Cannings |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Drouin |
| Dubourg | Duguid | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | Eyking | Fillmore | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| LeBlanc | Leslie | Levitt | Long |
| Longfield | Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morrissey |
| Nassif | Nault | Ng | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Paradis | Peschisolido |
| Philpott | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Ratansi | Rioux | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Rusnak | Saganash |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Virani | Weir |
| Whalen | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 140 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--|-------------|----------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Bergen | Berthold | Block |
| Boucher | Brassard | Diotte | Eglinski |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Genuis | Gourde | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Strahl | Stubbs | Van Loan |
| Wagantall | Waugh | Webber — 39 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 42, — That Vote 1, in the amount of \$506,656,428, under Correctional Service of Canada — Operating expenditures, grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 42 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 42, — Que le crédit 1, au montant de 506 656 428 \$, sous la rubrique Service correctionnel du Canada — Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 42, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 580 — Vote n° 580)

YEAS: 139, NAYS: 40

POUR : 139, CONTRE : 40

YEAS — POUR

| | | | |
|---|-----------------------|--|-----------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Benson |
| Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Cannings | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Drouin | Dubourg | Duguid | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | Eyking | Fillmore |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | LeBlanc |
| Leslie | Levitt | Long | Longfield |
| Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McDonald | McKay |

| | | | |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morrissey | Nassif |
| Nault | Ng | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Paradis | Peschisolido | Philpott |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Rioux | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Rusnak | Saganash | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Virani | Weir | Whalen |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|-----------|--|------------------------------------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Benzen | Bergen | Berthold | Bezan |
| Block | Brassard | Deltell | Diotte |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Gourde | Kelly |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Paul-Hus | Pauzé | Rayes | Reid |
| Saroya | Schmale | Strahl | Stubbs |
| Van Loan | Wagantall | Wagh | Webber — 40 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 43, — That Vote 5, in the amount of \$47,285,431, under Correctional Service of Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 43, — Que le crédit 5, au montant de 47 285 431 \$, sous la rubrique Service correctionnel du Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 43 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 43, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 581 — Vote n° 581)

YEAS: 141, NAYS: 40

POUR : 141, CONTRE : 40

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------------------|--------------|-----------|------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Bennett |
| Benson | Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Cannings | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |

| | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|--|
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duguid | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| Eyking | Fillmore | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Leslie |
| Levitt | Long | Longfield | Ludwig |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Nassif |
| Nault | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Paradis | Peschisolido | Philpott | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Rusnak | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Vandal | Vandenbeld | Virani |
| Weir | Whalen | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 141 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--------------------------|------------------------------------|--|
| Albas | Arnold | Barlow | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Gourde | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Strahl | Stubbs | Van Loan |
| Wagantall | Waugh | Webber | Wong — 40 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 44, — That Vote 1, in the amount of \$16,558,290, under Courts Administration Service — Program expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 44 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 44, — Que le crédit 1, au montant de 16 558 290 \$, sous la rubrique Service administratif des tribunaux judiciaires — Dépenses du programme, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 44, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 582 — Vote n° 582)

YEAS: 135, NAYS: 42

POUR : 135, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Breton | Brison | Cannings | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Dubourg |
| Duguid | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| Eyking | Fillmore | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Levitt | Long |
| Longfield | Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau |
| Morrissey | Nassif | Nault | Ng |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Paradis |
| Peschisolido | Philpott | Quach | Qualtrough |
| Ratansi | Rioux | Rogers | Romanado |
| Rudd | Rusnak | Saganash | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Vandal |
| Vandenbeld | Virani | Weir | Whalen |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 135 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|--------------------------|------------------------------------|
| Albas | Arnold | Barlow | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Gourde | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| O'Toole | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Strahl |
| Stubbs | Van Loan | Wagantall | Waugh |
| Webber | Wong — 42 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 45, — That Vote 1, in the amount of \$142,113,427, under Department of Agriculture and Agri-Food — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 45 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 45, — Que le crédit 1, au montant de 142 113 427 \$, sous la rubrique Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 45, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 583 — Vote n° 583)

YEAS: 146, NAYS: 46

POUR : 146, CONTRE : 46

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Bennett |
| Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Cannings | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Drouin | Dubourg | Duguid |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | Eyking |
| Fillmore | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Iacono | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Nassif |
| Nault | Ng | Oliphant | O'Regan |
| Paradis | Peschisolido | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Quach | Qualtrough |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Rusnak |
| Saganash | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Trudeau | Vandal | Vandenbeld |
| Virani | Weir | Whalen | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 146 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|--------------------------|--|--|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Brassard | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Genuis | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Paupé | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Strahl |
| Stubbs | Van Loan | Wagantall | Waugh |
| Webber | Wong — 46 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 46, — That Vote 5, in the amount of \$13,722,118, under Department of Agriculture and Agri-Food — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 46 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 46, — Que le crédit 5, au montant de 13 722 118 \$, sous la rubrique Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 46, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 584 — Vote n° 584)

YEAS: 149, NAYS: 41

POUR : 149, CONTRE : 41

YEAS — POUR

| | | | |
|-------------------------------|--|-----------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Bennett |
| Bibeau | Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duguid | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | Eyking | Fillmore | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lockhart |
| Long | Longfield | Ludwig | MacKinnon (Gatineau) |

| | | | |
|--|--------------------------------|---|---|
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Monsef | Morneau | Morrissey | Nassif |
| Nault | Ng | Oliphant | O'Regan |
| Paradis | Peschisolido | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Rusnak |
| Saganash | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Virani |
| Weir | Whalen | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 149 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|--------------------------|--|
| Albas | Albrecht | Barlow | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Brassard | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Fortin |
| Gallant | Généreux | Genuis | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Saroya | Schmale | Stubbs |
| Van Loan | Wagantall | Waugh | Webber |
| Wong — 41 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 47, — That Vote 10, in the amount of \$106,381,250, under Department of Agriculture and Agri-Food — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 47 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 47, — Que le crédit 10, au montant de 106 381 250\$, sous la rubrique Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 47, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 585 — Vote n° 585)

YEAS: 140, NAYS: 45

POUR : 140, CONTRE : 45

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------|----------|---------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Bennett | Benson |
| Bibeau | Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brisson |

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| Caesar-Chavannes | Cannings | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Chen | Cormier | Cuzner | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dubourg | Duclos | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Harvey |
| Hébert | Hogg | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Jones | Jordan | Jowhari |
| Lambropoulos | Lametti | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | McCrimmon | McKay |
| McKenna | Mendicino | Mihychuk | Monsef |
| Morneau | Nault | Ng | Oliphant |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Trudeau | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 140 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--------------------------|--|----------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Fortin | Gallant | Généreux |
| Genuis | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Saroya | Schmale | Stubbs | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong — 45 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 48, — That Vote 1, in the amount of \$46,579,031, under Department of Canadian Heritage — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 48, — Que le crédit 1, au montant de 46 579 031 \$, sous la rubrique Ministère du Patrimoine canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 48 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 48, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 586 — Vote n° 586)

YEAS: 137, NAYS: 45

POUR : 137, CONTRE : 45

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Benson |
| Bibeau | Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Bratina | Brison | Caesar-Chavannes |
| Cannings | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier |
| Cuzner | Dhaliwal | Dubourg | Duclos |
| Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Jolibois |
| Jones | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | McCrimmon | McKay |
| McKenna | Mendicino | Mihychuk | Monsef |
| Morneau | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rogers | Romanado | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip |
| Young — 137 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|----------|--|------------------------------------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Bergen | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Généreux |
| Genuis | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Maguire | McCaughey (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Pauzé | Rayes |
| Saroya | Schmale | Shields | Stubbs |

Van Loan
Wong — 45

Warkentin

Waugh

Webber

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. LeBlanc (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard), moved Motion No. 49, — That Vote 5, in the amount of \$274,708,696, under Department of Canadian Heritage — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. LeBlanc (ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne), propose la motion n° 49, — Que le crédit 5, au montant de 274 708 696 \$, sous la rubrique Ministère du Patrimoine canadien — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 49 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 49, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 587 — Vote n° 587)

YEAS: 138, NAYS: 43

POUR : 138, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Amos | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Benson |
| Bibeau | Bittle | Blair | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Brison | Caesar-Chavannes |
| Cannings | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier |
| Cuzner | Dhaliwal | Dubourg | Duclos |
| Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Easter |
| El-Khoury | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fraser (West Nova) | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Levitt | Lightbound | Lockhart |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| Masse (Windsor West) | McCrimmon | McKay | McKenna |
| Mendicino | Mihychuk | Murray | Nantel |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliphant |
| O'Regan | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Trudeau |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 138 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--------------------------|--|-----------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Brassard | Carrie |
| Deltell | Doherty | Eglinski | Finley |
| Fortin | Généreux | Genuis | Gourde |
| Hoback | Kelly | Kitchen | Kusie |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Maguire |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater |
| Pauzé | Saroya | Schmale | Shields |
| Stubbs | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 43 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. LeBlanc (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard), moved Motion No. 50, — That Vote 1, in the amount of \$193,132,007, under Department of Citizenship and Immigration — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 50 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. LeBlanc (ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne), propose la motion n° 50, — Que le crédit 1, au montant de 193 132 007 \$, sous la rubrique Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 50, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 588 — Vote n° 588)

YEAS: 137, NAYS: 45

POUR : 137, CONTRE : 45

YEAS — POUR

| | | | |
|--|-------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Amos | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Benson |
| Bibeau | Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Brisson |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier | Cuzner |
| Dubourg | Duclos | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Easter | El-Khoury | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Jones | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier |
| Levitt | Lightbound | Lockhart | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Masse (Windsor West) |
| McCrimmon | McKay | McKenna | Mendicino |
| Mihychuk | Murray | Nantel | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliphant | O'Regan |

| | | | |
|------------------------|-----------------|--------------|--|
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Ruimy | Rusnak | Saganash | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Tabbara | Tan | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip |
| Young — 137 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|--|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Brassard | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Finley | Fortin | Généreux | Genuis |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | Pauzé | Saroya |
| Schmale | Shields | Stubbs | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong — 45 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 51, — That Vote 5, in the amount of \$3,946,911, under Department of Citizenship and Immigration — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 51 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 51, — Que le crédit 5, au montant de 3 946 911 \$, sous la rubrique Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 51, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 589 — Vote n° 589)

YEAS: 142, NAYS: 46

POUR : 142, CONTRE : 46

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|------------------|--------------------------|------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier | Cuzner | Dhaliwal |
| Dubourg | Duclos | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Easter | El-Khoury | Eyking |

(Division No. 590 — Vote n° 590)

YEAS: 139, NAYS: 41

POUR : 139, CONTRE : 41

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier | Cuzner | Dhaliwal |
| Dubourg | Duclos | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Easter | El-Khoury | Eyking |
| Eyolfson | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Jones | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier |
| Levitt | Lightbound | Lockhart | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Masse (Windsor West) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| Mendicino | Mihychuk | Morneau | Murray |
| Nantel | Ng | O'Connell | Oliphant |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Ruimy | Rusnak | Saini |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--------------------------|------------------------------------|----------|
| Albrecht | Arnold | Barlow | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Berthold | Bezan |
| Block | Carrie | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Genuis | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Liepert | Maguire |
| Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| Paul-Hus | Pauzé | Saroya | Schmale |
| Shields | Stubbs | Thériault | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong — 41 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 53, — That Vote 1, in the amount of \$169,195,830, under Department of Employment and Social Development — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 53 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 53, — Que le crédit 1, au montant de 169 195 830 \$, sous la rubrique Ministère de l'Emploi et du Développement social — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 53, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 591 — Vote n° 591)

YEAS: 139, NAYS: 42

POUR : 139, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier | Cuzner | Dhaliwal |
| Dubourg | Duclos | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Easter | El-Khoury | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Lightbound | Lockhart | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Masse (Windsor West) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| Mendicino | Mihychuk | Morneau | Murray |
| Nantel | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliphant | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Ramsey | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Serré | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|-----------|--------------------------|--|
| Albrecht | Arnold | Barlow | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Berthold | Bezan |
| Block | Carrie | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Genuis | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Liepert |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Nater | Paul-Hus | Pauzé | Saroya |
| Schmale | Shields | Stubbs | Thériault |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong — 42 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 54, — That Vote 5, in the amount of \$1,016,566,758, under Department of Employment and Social Development — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 54 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 54, — Que le crédit 5, au montant de 1 016 566 758 \$, sous la rubrique Ministère de l'Emploi et du Développement social — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 54, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 592 — Vote n° 592)

YEAS: 143, NAYS: 40

POUR : 143, CONTRE : 40

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|--|--------------------------|------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier | Cuzner | Dhaliwal |
| Dubourg | Duclos | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Easter | El-Khoury | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Levitt | Lightbound | Lockhart |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| Masse (Windsor West) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Morneau | Murray | Nantel | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliphant | O'Regan |

| | | | |
|-----------------|---------------------------------------|------------------------|------------|
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Trudeau | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip — 143 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-----------|--|------------------------------------|
| Albrecht | Arnold | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Bergen | Bezan | Block |
| Boucher | Carrie | Deltell | Diotte |
| Doherty | Eglinski | Finley | Fortin |
| Gallant | Généreux | Hoback | Kelly |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | Pauzé | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Thériault | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber — 40 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 55, — That Vote 1, in the amount of \$23,801,403, under Department of Finance — Program expenditures and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 55 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 55, — Que le crédit 1, au montant de 23 801 403 \$, sous la rubrique Ministère des Finances — Dépenses du programme et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 55, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 593 — Vote n° 593)

YEAS: 144, NAYS: 42

POUR : 144, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------------------|------------------|--------------------|--------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Carr |
| Casey (Cumberland—Colchester) | Cormier | Cuzner | Dhaliwal |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |

| | | | |
|--------------------------------|---------------------|-----------------|---------------------------------------|
| Fry | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Jolibois |
| Jones | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nantel | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliphant | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Rioux |
| Robillard | Rogers | Romanado | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Sajjan | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Trudeau |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Yip — 144 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|------------------------------------|-----------|-----------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Hoback | Kelly | Kusie | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Maguire |
| Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | Pauzé |
| Rayes | Reid | Shields | Thériault |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong — 42 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 56, — That Vote 1, in the amount of \$379,647,990, under Department of Fisheries and Oceans — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 56 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 56, — Que le crédit 1, au montant de 379 647 990 \$, sous la rubrique Ministère des Pêches et des Océans — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 56, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 594 — Vote n° 594)

YEAS: 131, NAYS: 46

POUR : 131, CONTRE : 46

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Bagnell | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blaney (North Island—Powell River) |
| Breton | Brisson | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Cormier | Cuzner | Damoff | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fry |
| Garneau | Gerretsen | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hussen | Hutchings | Jolibois |
| Jones | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| LeBlanc | Leslie | Lightbound | Lockhart |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nantel | Nassif | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Philpott |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Robillard | Rogers | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Samson | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schulte | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Tabbara | Tan | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Weir | Whalen |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 131 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|-----------|-----------|--|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Gourde | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Maguire | Marcil |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | Paul-Hus | PaUZé |
| Raves | Reid | Shields | Thériault |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong — 46 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 57, — That Vote 5, in the amount of \$146,677,732, under Department of Fisheries and Oceans — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 57 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 57, — Que le crédit 5, au montant de 146 677 732 \$, sous la rubrique Ministère des Pêches et des Océans — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 57, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 595 — Vote n° 595)

YEAS: 138, NAYS: 46

POUR : 138, CONTRE : 46

YEAS — POUR

| | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Ashton | Bagnell | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Cannings | Caron | Carr | Casey (Cumberland—Colchester) |
| Casey (Charlottetown) | Cormier | Cuzner | Damoff |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fry |
| Garneau | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Jolibois |
| Joly | Jones | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Lightbound | Lockhart | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nantel |
| Nassif | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Philpott | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Robillard | Rogers | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Trudeau | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Weir | Whalen | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 138 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|--|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Barsalou-Duval | Benzen | Berthold | Bezan |
| Block | Boucher | Brassard | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Finley | Fortin | Gallant | Généreux |
| Gourde | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid | Shields | Thériault |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong — 46 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 58, — That Vote 10, in the amount of \$51,111,175, under Department of Fisheries and Oceans — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 58 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 58, — Que le crédit 10, au montant de 51 111 175 \$, sous la rubrique Ministère des Pêches et des Océans — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 58, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 596 — Vote n° 596)

YEAS: 136, NAYS: 47

POUR : 136, CONTRE : 47

YEAS — POUR

| | | | |
|---|----------------------|--|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Ashton | Bagnell | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Cannings | Caron | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Finnigan |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Jolibois |
| Joly | Khera | Lametti | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Lightbound | Lockhart |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |

| | | | |
|------------|--|---------------------------------------|------------------------|
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nantel | Nassif | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Philpott | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Robillard | Rogers |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Saganash |
| Sahota | Saini | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schulte |
| Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Trudeau |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Weir |
| Whalen | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 136 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------------|--|--------------------------|------------------------------------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Gallant |
| Généreux | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Shields |
| Thériault | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 47 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 59, — That Vote 1, in the amount of \$435,935,571, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 59, — Que le crédit 1, au montant de 435 935 571 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 59 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 59, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 597 — Vote n^o 597)

YEAS: 141, NAYS: 47

POUR : 141, CONTRE : 47

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Ashton | Bagnell | Bains | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Breton | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |

| | | | |
|---|--|--|--------------------------------|
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duclos | Duguid | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Finnigan | Fisher |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Garneau | Gerretsen |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Jolibois | Joly | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Lightbound | Lockhart |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Moore |
| Morneau | Morrissey | Murray | Nantel |
| Nassif | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Philpott | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Robillard | Rogers | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Saganash | Sahota | Saini |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Stetski |
| Tabbara | Tan | Tassi | Trudeau |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 141 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------------|--|--------------------------|--|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Brassard |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Gallant | Généreux |
| Godin | Hoback | Kelly | Kitchen |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Nater | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Shields |
| Thériault | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 47 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 60, — That Vote 5, in the amount of \$33,810,845, under

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 60, — Que le crédit 5, au montant de 33 810 845 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et

Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 60 and it was agreed to on the following division:

du Développement — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 60, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 598 — Vote n° 598)

YEAS: 139, NAYS: 45

POUR : 139, CONTRE : 45

YEAS — POUR

| | | | |
|---|--|------------------------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Anandasangaree | Ashton |
| Bagnell | Bains | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Blaney (North Island—Powell River) | Boutin-Sweet |
| Breton | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Cumberland—Colchester) | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseauit |
| Dzerowicz | Easter | Erskine-Smith | Eyolfson |
| Fergus | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Garneau | Gerretsen |
| Goodale | Graham | Hajdu | Hardie |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Jolibois | Joly | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Lightbound | Lockhart |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nantel | Nassif |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Philpott | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Robillard |
| Rogers | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Samson | Sangha |
| Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Stetski | Tabbara | Tan |
| Tassi | Trudeau | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskij | Yip | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------------|----------|----------|----------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Berthold |
| Bloch | Boucher | Brassard | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Finley | Généreux | Godin | Hoback |

| | | | |
|--------------------------|--|-----------|--|
| Kelly | Kitchen | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Maguire | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Thériault | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong — 45 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 61, — That Vote 10, in the amount of \$1,054,986,117, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 61, — Que le crédit 10, au montant de 1 054 986 117 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 61 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 61, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 599 — Vote n^o 599)

YEAS: 136, NAYS: 45

POUR : 136, CONTRE : 45

YEAS — POUR

| | | | |
|--|---------------------------------------|---|-----------------------|
| Aldag | Alghabra | Anandasangaree | Bagnell |
| Bains | Beech | Bennett | Benson |
| Bibeau | Blaney (North Island—Powell River) | Boutin-Sweet | Breton |
| Caesar-Chavannes | Caron | Carr | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Cormier | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio |
| Drouin | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | Eyolfson | Fergus | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goodale |
| Graham | Hajdu | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Jolibois |
| Joly | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Lockhart | Longfield | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nantel | Nassif |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Philpott | Picard | Poissant |
| Quach | Ramsey | Robillard | Rodriguez |

| | | | |
|-----------------|--------------|------------------------|-------------|
| Rogers | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 136 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|--|-----------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Block | Brassard | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Finley | Fortin | Godin | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Maguire | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Thériault | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong — 45 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 62, — That Vote 15, in the amount of \$12,694,750, under Department of Foreign Affairs, Trade and Development — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 62 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 62, — Que le crédit 15, au montant de 12 694 750 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 62, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 600 — Vote n^o 600)

YEAS: 139, NAYS: 43

POUR : 139, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Ashton | Bagnell | Bains | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Breton | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goodale |
| Grewal | Hajdu | Hébert | Hogg |

| | | | |
|--------------------------------|--|---|--|
| Holland | Hussen | Hutchings | Jolibois |
| Joly | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Lockhart | Longfield | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nantel | Nassif | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Philpott | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Trudeau | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 139 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|----------------|-----------|--|
| Abouttaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Block | Boucher | Brassard |
| Deltell | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Finley | Fortin | Godin | Hoback |
| Kelly | Kitchen | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Lloyd | Maguire | Marcil |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole | Pauzé |
| Reid | Saroya | Schmale | Sopuck |
| Thériault | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 43 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 63, — That Vote 1, in the amount of \$194,606,063, under Department of Health — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 63 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 63, — Que le crédit 1, au montant de 194 606 063 \$, sous la rubrique Ministère de la Santé — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 63, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 601 — Vote n° 601)

YEAS: 143, NAYS: 42

POUR : 143, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|--|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Ashton | Bagnell | Bains | Beech |
| Bennett | Benson | Blaney (North Island—Powell River) | Boutin-Sweet |
| Breton | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Christopherson |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goodale | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Jolibois |
| Joly | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Lightbound | Lockhart | Longfield | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nantel | Nassif | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Philpott | Poissant | Quach | Qualtrough |
| Ramsey | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Scarpaleggia | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip — 143 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------------|--|------------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Bezan | Boucher | Brassard |
| Deltell | Diotte | Doherty | Finley |
| Fortin | Godin | Hoback | Kelly |
| Kitchen | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Maguire | Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Pauzé | Reid |
| Saroya | Schmale | Sopuck | Thériault |

Van Loan
Webber

Wagantall
Wong — 42

Warkentin

Waugh

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 64, — That Vote 5, in the amount of \$6,551,315, under Department of Health — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 64, — Que le crédit 5, au montant de 6 551 315 \$, sous la rubrique Ministère de la Santé — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 64 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 64, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 602 — Vote n^o 602)

YEAS: 141, NAYS: 40

POUR : 141, CONTRE : 40

YEAS — POUR

Aldag
Bagnell
Benson

Alghabra
Bains
Bibeau

Arseneault
Beech
Blaney (North Island—Powell
River)

Ashton
Bennett
Boutin-Sweet

Breton
Carr
Cormier
Dhaliwal
Dubé
Duncan (Etobicoke North)
El-Khoury
Fergus
Fortier
Freeland
Goodale
Hardie
Hussen
Jowhari
Lapointe
Leslie
Longfield
Maloney

Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)
Cuzner
Dhillon
Dubourg
Duncan (Edmonton Strathcona)
Erskine-Smith
Finnigan
Fragiskatos
Fuhr
Graham
Hébert
Jolibois
Khera
Laverdière
Lightbound
Ludwig
Masse (Windsor West)

Cannings
Chagger
Damoff
Di Iorio
Duclos
Dusseault
Eyking
Fisher
Fraser (West Nova)
Garneau
Grewal
Hogg
Joly
Lambropoulos
LeBlanc
Lockhart
MacAulay (Cardigan)
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)

Caron
Christopherson
DeCoursey
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Eyolfson
Fonseca
Fraser (Central Nova)
Gerretsen
Hajdu
Holland
Jones
Lametti
Lebouthillier
Long
MacKinnon (Gatineau)
May (Cambridge)

McCrimmon

McDonald

McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)

McLeod (Northwest Territories)

Mendicino

Mihychuk

Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Soeurs)

Monsef

Moore
Nantel
O'Connell
Peterson
Quach
Rodriguez
Sahota
Sansoucy
Sgro

Morneau
Nassif
Oliver
Petitpas Taylor
Qualtrough
Rogers
Saini
Sarai
Shanahan

Morrissey
Nault
Ouellette
Philpott
Ramsey
Rudd
Samson
Schulte
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser
Canyon)

Murray
Ng
Peschisolido
Poissant
Robillard
Rusnak
Sangha
Serré
Sidhu (Brampton South)

Sikand

Simms

Tabbara

Tan

Trudeau
Weir
Yip — 141

Vandal
Whalen

Vandenbeld
Wilson-Raybould

Vaughan
Wrzesnewskij

NAYS — CONTRE

Aboultaif
Barlow
Bezan
Diotte
Godin
Lauzon (Stormont—Dundas—
South Glengarry)
Marcil

Pauzé
Sopuck
Warkentin

Albas
Barsalou-Duval
Boucher
Doherty
Hoback
Liepert

McLeod (Kamloops—Thompson
—Cariboo)
Reid
Thériault
Waugh

Albrecht
Beaulieu
Brassard
Finley
Kelly
Lloyd

Nater

Saroya
Van Loan
Webber

Arnold
Benzen
Deltell
Fortin
Lake
Maguire

O'Toole

Schmale
Wagantall
Wong — 40

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 65, — That Vote 10, in the amount of \$621,727,713, under Department of Health — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 65 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 65, — Que le crédit 10, au montant de 621 727 713 \$, sous la rubrique Ministère de la Santé — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 65, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 603 — Vote n^o 603)

YEAS: 142, NAYS: 39

POUR : 142, CONTRE : 39

YEAS — POUR

Aldag
Bains
Bibeau

Breton
Carr
Cormier
Dhaliwal
Dubé
Duncan (Etobicoke North)
El-Khoury
Fergus
Fonseca
Freeland
Goldsmith-Jones
Hardie
Joly
Khera
Laverdière
Levitt
Longfield

Alhabra
Beech
Blaney (North Island—Powell
River)
Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)
Cuzner
Dhillon
Dubourg
Duncan (Edmonton Strathcona)
Erskine-Smith
Fillmore
Fragiskatos
Fuhr
Goodale
Holland
Jones
Lametti
LeBlanc
Lightbound
Ludwig

Arseneault
Bennett
Bossio

Cannings
Chagger
Damoff
Di Iorio
Duclos
Dusseault
Eyking
Finnigan
Fraser (West Nova)
Garneau
Graham
Hussen
Jordan
Lamoureux
Lebouthillier
Lockhart
MacAulay (Cardigan)

Bagnell
Benson
Boutin-Sweet

Caron
Christopherson
DeCoursey
Drouin
Duguid
Dzerowicz
Eyolfson
Fisher
Fraser (Central Nova)
Gerretsen
Grewal
Jolibois
Jowhari
Lapointe
Leslie
Long
MacKinnon (Gatineau)

| | | | |
|--------------------------------|--|---|--|
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Nantel | Nassif | Nault | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Pescholido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ramsey |
| Rioux | Robillard | Romanado | Rudd |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Tassi | Trudeau |
| Vaughan | Virani | Weir | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Young — 142 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|----------------|-----------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Bezan | Block | Boucher | Brassard |
| Diotte | Doherty | Eglinski | Finley |
| Fortin | Hoback | Kelly | Lake |
| Liepert | Lloyd | Maguire | Marcil |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | O'Toole | Pauzé | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Shields |
| Sopuck | Thériault | Van Loan | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 39 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 66, — That Vote 1, in the amount of \$204,403,851, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 66, — Que le crédit 1, au montant de 204 403 851 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 66 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 66, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 604 — Vote n^o 604)

YEAS: 143, NAYS: 39

POUR : 143, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|----------|--------------|--------|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Ashton |
| Badawey | Bagnell | Bains | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet | Breton |

| | | | |
|--------------------------------|-----------------------|--|--|
| Caesar-Chavannes | Cannings | Caron | Carr |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Christopherson | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | El-Khoury | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Holland | Hussen | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lamoureux | Lapointe | Laverdière | LeBlanc |
| Lebouthillier | Levitt | Lightbound | Lockhart |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Nantel | Nassif | Nault | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Quach | Qualtrough |
| Ramsey | Rioux | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) |
| Sikand | Simms | Sohi | Tassi |
| Trudeau | Vaughan | Virani | Weir |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Young — 143 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Bezan |
| Block | Boucher | Brassard | Diotte |
| Doherty | Egliniski | Finley | Fortin |
| Godin | Hoback | Kelly | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd | Marcil |
| McCaughey (Edmonton West) | O'Toole | Pauzé | Rayes |
| Reid | Saroya | Schmale | Shields |
| Sopuck | Thériault | Van Loan | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 39 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 67, — That Vote 5, in the amount of \$5,030,481, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Qualtrough (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 67, — Que le crédit 5, au montant de 5 030 481 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 67 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 67, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 605 — Vote n° 605)

YEAS: 138, NAYS: 40

POUR : 138, CONTRE : 40

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--|--------------------------------|--------------------------|
| Aldag | Alghabra | Arseneault | Arya |
| Ashton | Badawey | Bagnell | Bains |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Breton | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Christopherson | Cormier |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr | Gameau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Holland |
| Hussen | Iacono | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lamoureux |
| Lapointe | LeBlanc | Lebouthillier | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Masé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morneau | Murray | Nantel | Nassif |
| Nault | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Qualtrough | Ramsey | Rioux | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sansoucy |
| Sarai | Schiefke | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Tassi | Trudeau |
| Vaughan | Virani | Weir | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Young — 138 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|----------|----------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Brassard |
| Calkins | Carrie | Diotte | Eglinski |
| Finley | Fortin | Kelly | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Saroya | Schmale | Shields |

Sopuck
WarkentinThériault
WaughVan Loan
WebberWagantall
Wong — 40

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 68, — That Vote 10, in the amount of \$984,370,095, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 68 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 68, — Que le crédit 10, au montant de 984 370 095 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 68, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 606 — Vote n^o 606)

YEAS: 140, NAYS: 36

POUR : 140, CONTRE : 36

YEAS — POUR

Aldag
Ashton
Bains
BibeauAlghabra
Ayoub
Beech
BlairArseneault
Badawey
Bennett
Blaney (North Island—Powell
River)Arya
Bagnell
Benson
BossioBoutin-Sweet
Caron
Cormier
Dhaliwal
Dubourg
Duncan (Edmonton Strathcona)
Eyking
Fisher
Freeland
Goldsmith-Jones
Hajdu
Iacono
Jowhari
Lapointe
Levitt
Longfield
Masse (Windsor West)Breton
Carr
Cuzner
Dhillon
Duclos
Dusseault
Eyolfson
Fonseca
Fuhr
Goodale
Hardie
Joly
Khera
LeBlanc
Lightbound
Ludwig
Massé (Avignon—La Mitis—
Matane—Matapédia)Caesar-Chavannes
Casey (Charlottetown)
Damoff
Di Iorio
Duguid
Dzerowicz
Fillmore
Fragiskatos
Garneau
Graham
Holland
Jones
Lametti
Lebouthillier
Lockhart
MacAulay (Cardigan)
May (Cambridge)Cannings
Christopherson
DeCoursey
Dubé
Duncan (Etobicoke North)
Erskine-Smith
Finnigan
Fraser (Central Nova)
Gerretsen
Grewal
Hussen
Jordan
Lamoureux
Leslie
Long
Maloney
McCrimmonMcDonald
MihychukMcKenna
Miller (Ville-Marie—Le Sud-
Ouest—Île-des-Sœurs)McLeod (Northwest Territories)
MonsefMendicino
MooreMorneau
Nassif
Oliver
Petitpas Taylor
Quach
Romanado
Sahota
Sangha
SchulteMorrissey
Nault
O'Regan
Philpott
Qualtrough
Rudd
Saini
Sansoucy
SerréMurray
O'Connell
Ouellette
Picard
Ramsey
Ruimy
Sajjan
Sarai
ShanahanNantel
Oliphant
Peterson
Poissant
Rioux
Rusnak
Samson
Schiefke
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser
Canyon)Sidhu (Brampton South)
TassiSikand
TrudeauSimms
VaughanSohi
Virani

Weir Wilson-Raybould Wrzesnewskyj Young — 140

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------------|--------------------------|--|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Calkins |
| Carrie | Diotte | Eglinski | Fortin |
| Godin | Kelly | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Lloyd | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Paul-Hus | Pauzé | Rayes |
| Saroya | Schmale | Sopuck | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber — 36 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 69, — That Vote L15, in the amount of \$6,475,750, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Loans, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 69 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 69, — Que le crédit L15, au montant de 6 475 750 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Prêts, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 69, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 607 — Vote n° 607)

YEAS: 142, NAYS: 36

POUR : 142, CONTRE : 36

YEAS — POUR

| | | | |
|---|---------------------------------------|--|------------------------------|
| Alhabra | Arseneault | Arya | Ashton |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Beech | Bennett | Benson | Bibeau |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Charlottetown) | Christopherson |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Dubé |
| Dubourg | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseauult | Dzerowicz | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fuhr | Garneau | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Holland | Hussen |
| Iacono | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | LeBlanc |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |

| | | | |
|--|---------------------------------------|------------------------|-----------------|
| McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morrissey |
| Murray | Nantel | Nassif | Nault |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Quach | Qualtrough |
| Ramsey | Rioux | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Schiefke | Schulte | Serré | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Tassi | Trudeau |
| Vaughan | Virani | Weir | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Young — 142 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--------------------------|------------------------------------|--|
| Albas | Albrecht | Barlow | Barsalou-Duval |
| Beaulieu | Benzen | Bezan | Block |
| Boucher | Calkins | Carrie | Diotte |
| Eglinski | Fortin | Godin | Hoback |
| Kelly | Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Lloyd | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Pauzé | Rayes | Reid |
| Saroya | Shields | Sopuck | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber — 36 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 70, — That Vote L20, in the amount of \$7,600,000, under Department of Indian Affairs and Northern Development — Loans, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 70 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 70, — Que le crédit L20, au montant de 7 600 000 \$, sous la rubrique Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien — Prêts, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 70, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 608 — Vote n° 608)

YEAS: 137, NAYS: 39

POUR : 137, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------|------------------------------|-----------|------------------------------------|
| Alghabra | Arseneault | Arya | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Beech |
| Bennett | Bibeau | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Caesar-Chavannes | Cannings | Caron | Carr |
| Casey (Charlottetown) | Christopherson | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Di Iorio | Dubé | Dubourg | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz |

(Division No. 609 — Vote n° 609)

YEAS: 141, NAYS: 39

POUR : 141, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------|--------------------------------------|---|
| Alhabra | Arseneault | Arya | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bibeau | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Bratina | Breton |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Christopherson |
| Cormier | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz | Erskine-Smith |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fuhr | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Holland | Hussen |
| Iacono | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morrissey |
| Murray | Nantel | Nassif | Nault |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Ratansi |
| Rioux | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Schiefke |
| Schulte | Serré | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sohi | Tassi | Trudeau | Vaughan |
| Virani | Weir | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij |
| Young — 141 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|----------------|--|---------------------------|
| Albrecht | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Calkins | Carrie | Diotte | Eglinski |
| Fortin | Godin | Hoback | Kelly |
| Kusie | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Maguire | Marcil | McCaughey (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | O'Toole | Pauzé |
| Raves | Reid | Saroya | Schmale |

Shields
Wagantall

Sopuck
Waugh

Thériault
Webber — 39

Van Loan

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 72, — That Vote 5, in the amount of \$1,325,995, under Department of Indigenous Services Canada — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n^o 72, — Que le crédit 5, au montant de 1 325 995 \$, sous la rubrique Ministère des Services aux Autochtones Canada — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 72 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 72, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 610 — Vote n^o 610)

YEAS: 146, NAYS: 39

POUR : 146, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--------------------------------------|----------------------|---|
| Alhabra | Arseneault | Arya | Ashton |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Bibeau |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Cannings | Caron | Carr | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Cormier | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz | El-Khoury |
| Eyking | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Lockhart |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| MacKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore | Morrissey |
| Murray | Nantel | Nassif | Nault |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Peterson |
| Philpott | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Rusnak |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |

| | | | |
|----------------------------------|---|---------------------------------|----------------------------|
| Schiefke Shanahan | Schulte Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Serré Sidhu (Brampton South) | Sgro Sikand |
| Simms Vaughan Wrzesnewskyj | Sohi Virani Young — 146 | Tassi Weir | Trudeau Wilson-Raybould |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|---|--|--|--|
| Aboultaif Benzen Boucher Diotte Kelly | Albrecht Berthold Brassard Egliniski Kusie | Barsalou-Duval Bezan Calkins Fortin Lake | Beaulieu Block Carrie Godin Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert McCauley (Edmonton West) | Lloyd McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Maguire Nater | Marcil O'Toole |
| Pauzé Shields Wagantall | Rayes Sopuck Waugh | Reid Thériault Webber — 39 | Saroya Van Loan |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness), moved Motion No. 73, — That Vote 10, in the amount of \$2,574,518,222, under Department of Indigenous Services Canada — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile), propose la motion n° 73, — Que le crédit 10, au montant de 2 574 518 222 \$, sous la rubrique Ministère des Services aux Autochtones Canada — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 73 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 73, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 611 — Vote n° 611)

YEAS: 144, NAYS: 22

POUR : 144, CONTRE : 22

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--|---|--|
| Aldag Ashton Bains Bibeau | Alghabra Ayoub Baylis Blair | Arseneault Badawey Beech Blaney (North Island—Powell River) | Arya Bagnell Bennett Bossio |
| Boutin-Sweet Caesar-Chavannes Casey (Charlottetown) Cuzner Di Iorio Duguid Dzerowicz Fergus Fonseca Fuhr Goodale Hardie Iacono Jordan | Bratina Cannings Chagger Damoff Drouin Duncan (Etobicoke North) El-Khoury Fillmore Fragiskatos Gameau Graham Holland Jolibois Jowhari | Breton Caron Christopherson DeCoursey Dubourg Duncan (Edmonton Strathcona) Eyking Finnigan Fraser (West Nova) Gerretsen Grewal Hussen Joly Khera | Brison Carr Cormier Dhillon Duclos Dusseault Eyolfson Fisher Freeland Goldsmith-Jones Hajdu Hutchings Jones Lametti |

| | | | |
|---|--|--------------------------------------|----------------------|
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Moore |
| Morrissey | Murray | Nantel | Nault |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Rioux | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sansoucy | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Sgro | Shanahan | Sidhu (Brampton South) | Simms |
| Sohi | Tassi | Vaughan | Virani |
| Weir | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Young — 144 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|-------------|---------|--------------------------|
| Aboultaif | Barlow | Benzen | Brassard |
| Calkins | Carrie | Diotte | Godin |
| Lake | Liepert | Maguire | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | O'Toole | Rayes |
| Reid | Saroya | Shields | Van Loan |
| Waugh | Webber — 22 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 74, — That Vote 1, in the amount of \$130,207,962, under Department of Industry — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 74 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 74, — Que le crédit 1, au montant de 130 207 962 \$, sous la rubrique Ministère de l'Industrie — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 74, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 612 — Vote n° 612)

YEAS: 127, NAYS: 27

POUR : 127, CONTRE : 27

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|--------------------------|------------------------------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Baylis | Beech |
| Bibeau | Blair | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Brison | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Casey (Charlottetown) | Chagger | Christopherson |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dzerowicz |

| | | | |
|--|-------------------------------------|--------------------------------|---|
| El-Khoury | Erskine-Smith | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Freeland | Fry | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Lockhart |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Moore | Morrissey | Murray |
| Nantel | Ng | O'Connell | O'Regan |
| Peterson | Petitpas Taylor | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sansoucy |
| Scarpaleggia | Schiefke | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Young — 127 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|----------------|------------------------------------|
| Aboultaif | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Carrie | Fortin | Godin | Lake |
| Liepert | Maguire | Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Pauzé | Rayes |
| Reid | Saroya | Shields | Thériault |
| Van Loan | Waugh | Webber — 27 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 75, — That Vote 5, in the amount of \$2,991,500, under Department of Industry — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 75 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 75, — Que le crédit 5, au montant de 2 991 500 \$, sous la rubrique Ministère de l'Industrie — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 75, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 613 — Vote n^o 613)

YEAS: 128, NAYS: 25

POUR : 128, CONTRE : 25

YEAS — POUR

| | | | |
|----------|-------|----------------|---------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arya |
| Ashton | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Baylis | Beech | Bibeau | Blair |

| | | | |
|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Brison |
| Caesar-Chavannes | Cannings | Caron | Carr |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Cormier | Damoff |
| DeCoursey | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | El-Khoury | Erskine-Smith | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Freeland | Fry |
| Goodale | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hutchings | Iacono | Jolibois |
| Joly | Jordan | Jowhari | Lambropoulos |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| MacKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Moore | Morrissey | Murray | Nantel |
| Ng | O'Connell | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peterson | Petitpas Taylor | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Ratansi | Rioux |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 128 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------|------------------------------------|----------|
| Aboultaif | Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu |
| Benzen | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Carrie | Fortin | Godin | Lake |
| Maguire | Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Rayes | Reid | Saroya |
| Thériault | Van Loan | Waugh | Webber |
| Wong — 25 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 76, — That Vote 10, in the amount of \$771,112,956, under Department of Industry — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 76 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 76, — Que le crédit 10, au montant de 771 112 956 \$, sous la rubrique Ministère de l'Industrie — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 76, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 614 — Vote n° 614)

YEAS: 130, NAYS: 28

POUR : 130, CONTRE : 28

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|---|---|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ashton | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bibeau |
| Blair | Bossio | Boutin-Sweet | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Cormier | Damoff | DeCoursey | Dhillon |
| Drouin | Dubé | Duclos | Dhuguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Erskine-Smith | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Freeland | Fry | Goodale |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hutchings | Iacono | Jolibois | Joly |
| Jordan | Jowhari | Lambropoulos | Lamoureux |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier |
| Levitt | Lightbound | Lockhart | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs) |
| Moore | Morrissey | Murray | Nantel |
| Ng | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peterson | Petitpas Taylor | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sansoucy | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Sgro | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Tootoo |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 130 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------------|------------------------------------|-----------|--------------|
| Aboultaif | Albas | Arnold | Barlow |
| Barsalou-Duval | Benzen | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Eglinski |
| Fortin | Godin | Lake | Maguire |
| Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | Rayes |
| Reid | Saroya | Thériault | Van Kesteren |
| Van Loan | Waugh | Webber | Wong — 28 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 77, — That Vote L15, in the amount of

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n° 77, — Que le crédit L15, au montant de

\$75,000, under Department of Industry — Payments, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 77 and it was agreed to on the following division:

75 000 \$, sous la rubrique Ministère de l'Industrie — Paiements, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 77, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 615 — Vote n° 615)

YEAS: 128, NAYS: 27

POUR : 128, CONTRE : 27

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|---|--|-------------------------------------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ashton | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Benson |
| Bibeau | Bittle | Blair | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brisson |
| Caesar-Chavannes | Cannings | Carr | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Cormier | Damoff |
| DeCourcey | Dhillon | Drouin | Dubé |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Fergus | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Freeland | Fry |
| Garneau | Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey |
| Hébert | Hogg | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Joly | Jordan |
| Jowhari | Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Moore |
| Morrissey | Murray | Nantel | Ng |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Rogers | Rudd | Ruimy | Sahota |
| Saini | Samson | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Sgro | Sidhu (Brampton South) | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tootoo |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Whalen | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 128 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--------------|------------------------------------|----------------|
| Albas | Arnold | Barlow | Barsalou-Duval |
| Benzen | Berthold | Bezan | Block |
| Boucher | Brassard | Calkins | Carrie |
| Egliniski | Fortin | Godin | Lake |
| Maguire | Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Reid |
| Thériault | Van Kesteren | Van Loan | Wagantall |
| Waugh | Webber | Wong — 27 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons), moved Motion No. 78, — That Vote L20, in the amount of \$125,000, under Department of Industry — Loans, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 78 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes), propose la motion n^o 78, — Que le crédit L20, au montant de 125 000 \$, sous la rubrique Ministère de l'Industrie — Prêts, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 78, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 616 — Vote n^o 616)

YEAS: 131, NAYS: 27

POUR : 131, CONTRE : 27

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--|
| Alhabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ashton | Ayoub | Bagnell |
| Baylis | Beech | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Caesar-Chavannes | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Damoff | DeCoursey |
| Dhillon | Drouin | Dubé | Duclos |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyolfson |
| Fergus | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Freeland | Fry | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Lockhart | Long |
| Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Moore | Morrissey | Murray | Nantel |
| Ng | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Rioux | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Sahota |
| Saini | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Sgro | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Tootoo | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 131 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|----------|--------|---------|
| Albas | Albrecht | Barlow | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |

| | | | |
|--|------------------------|--|-----------------------------------|
| Brassard Gourde | Eglinski Lake | Fortin Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Godin McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole | Reid |
| Shields Waugh | Van Kesteren Webber | Van Loan Wong — 27 | Wagantall |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 79, — That Vote 1, in the amount of \$157,613,058, under Department of Justice — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 79, — Que le crédit 1, au montant de 157 613 058 \$, sous la rubrique Ministère de la Justice — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 79 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 79, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 617 — Vote n° 617)

YEAS: 130, NAYS: 28

POUR : 130, CONTRE : 28

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--|---------------------------------------|--|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ashton | Ayoub | Bagnell |
| Baylis | Beech | Benson | Bibeau |
| Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Breton | Brison | Caesar-Chavannes |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Cormier | Damoff | DeCoursey | Dhillon |
| Drouin | Dubé | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Easter | El-Khoury |
| Erskine-Smith | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Freeland | Fry | Garneau | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Harvey | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Jolibois |
| Joly | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Lightbound |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nantel | Ng | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Peterson |
| Petitpas Taylor | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Rioux | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Sgro | Simms |
| Sohi | Sorbara | Tabbara | Tan |

| | | | |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| Tootoo Vaughan Yip | Trudeau Whalen Young — 130 | Vandal Wilson-Raybould | Vandenbeld Wrzesnewskij |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------------------|

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--|--|---|
| Albas Benzen Boucher Gourde | Albrecht Berthold Brassard Lake | Barlow Bezan Eglinski Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) O'Toole | Barsalou-Duval Block Fortin McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) Shields Wagantall | Nater Sopuck Waugh | Van Kesteren Webber | Reid Van Loan Wong — 28 |

PAIRED — PAIRÉS

| | |
|-------|---------------|
| Ellis | Plamondon — 2 |
|-------|---------------|

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 80, — That Vote 5, in the amount of \$97,941,330, under Department of Justice — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 80, — Que le crédit 5, au montant de 97 941 330 \$, sous la rubrique Ministère de la Justice — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 80 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 80, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 618 — Vote n° 618)

YEAS: 132, NAYS: 34

POUR : 132, CONTRE : 34

YEAS — POUR

| | | | |
|--|--|--|--|
| Alhabra Arya Bagnell Bibeau | Amos Ashton Baylis Bittle | Anandasangaree Ayoub Beech Blair | Arseneault Badawey Benson Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio Caesar-Chavannes Chen Dhillon Duguid Easter Fillmore Fragiskatos Goldsmith-Jones Hogg Jolibois Khera | Boutin-Sweet Caron Cormier Drouin Duncan (Etobicoke North) Erskine-Smith Finnigan Freeland Goodale Hussen Joly Lambropoulos | Breton Carr Damoff Dubé Dusseault Eyolfson Fonseca Fry Harvey Hutchings Jordan Lapointe | Brison Casey (Charlottetown) DeCoursey Duclos Dzerowicz Fergus Fortier Garneau Hébert Iacono Jowhari Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) |
| LeBlanc Lockhart MacAulay (Cardigan) May (Cambridge) McKenna | Lebouthillier Long MacKinnon (Gatineau) McCrimmon McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | Leslie Longfield Maloney McDonald McLeod (Northwest Territories) | Lightbound Ludwig Masse (Windsor West) McKay Mendicino |
| Miller (Ville-Marie—Le Sud- Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau | Morrissey |

| | | | |
|-----------------|-----------------|----------|-------------|
| Murray | Nantel | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Peterson | Petitpas Taylor | Picard | Poissant |
| Quach | Qualtrough | Rioux | Rogers |
| Romanado | Rudd | Ruimy | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Sgro |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Tootoo | Trudeau |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 132 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--------------|--------------------------|--|
| Albas | Albrecht | Barlow | Barsalou-Duval |
| Benzen | Berthold | Bezan | Block |
| Boucher | Calkins | Deltell | Finley |
| Fortin | Gourde | Kelly | Lake |
| Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Lloyd | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Rayes | Reid |
| Saroya | Schmale | Shields | Sopuck |
| Ste-Marie | Van Kesteren | Van Loan | Wagantall |
| Waugh | Webber — 34 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 81, — That Vote 1, in the amount of \$3,809,388,450, under Department of National Defence — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 81 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 81, — Que le crédit 1, au montant de 3 809 388 450 \$, sous la rubrique Ministère de la Défense nationale — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 81, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 619 — Vote n° 619)

YEAS: 129, NAYS: 39

POUR : 129, CONTRE : 39

YEAS — POUR

| | | | |
|-----------|---------------------------------------|----------------|--------------------------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Baylis |
| Beech | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Brisson | Caesar-Chavannes |
| Cannings | Caron | Carr | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Cormier | Damoff | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | Erskine-Smith |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Freeland | Fry | Garneau | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Harvey | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Joly |
| Jowhari | Khera | Lambropoulos | Lapointe |

| | | | |
|---|--|-------------------------------------|--------------------------------|
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Lockhart | Long |
| Longfield | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mendicino | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Monsef | Morneau |
| Morrissey | Murray | Nantel | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Peterson | Petitpas Taylor | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Rioux |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Sgro | Simms | Sohi | Sorbara |
| Tabbara | Tan | Tassi | Tootoo |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskij | Yip |
| Young — 129 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|--------------------------|--|----------------|
| Albas | Albrecht | Barlow | Barsalou-Duval |
| Benzen | Berthold | Bezan | Block |
| Boucher | Calkins | Deltell | Diotte |
| Finley | Fortin | Godin | Gourde |
| Kelly | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Sopuck | Ste-Marie |
| Van Kesteren | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 39 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 82, — That Vote 5, in the amount of \$940,255,958, under Department of National Defence — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 82, — Que le crédit 5, au montant de 940 255 958 \$, sous la rubrique Ministère de la Défense nationale — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 82 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 82, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 620 — Vote n° 620)

YEAS: 133, NAYS: 43

POUR : 133, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|----------|---------|----------------|--------|
| Alghabra | Amos | Anandasangaree | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Baylis |
| Beech | Benson | Bibeau | Bittle |

| | | | |
|---|------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Bratina |
| Breton | Brison | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Cormier | Damoff | Di Iorio |
| Drouin | Dubé | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| Erskine-Smith | Eyolfson | Fergus | Fillmore |
| Finnigan | Fisher | Fonseca | Fortier |
| Fragiskatos | Freeland | Fry | Garneau |
| Goldsmith-Jones | Goodale | Hébert | Hogg |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Jolibois |
| Joly | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKenna | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| Mendicino | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nantel | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Quach | Qualtrough | Rioux |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Tootoo | Trudeau |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 133 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|--------------------------|--|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Benzen | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Calkins | Carrie | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Godin | Gourde |
| Kelly | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| Pauzé | Rayes | Reid | Saroya |
| Schmale | Shields | Sopuck | Ste-Marie |
| Van Kesteren | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 43 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 83, — That Vote 10, in the amount of \$44,179,829, under Department of National Defence — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 83, — Que le crédit 10, au montant de 44 179 829 \$, sous la rubrique Ministère de la Défense nationale — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 83 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 83, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 621 — Vote n° 621)

YEAS: 145, NAYS: 43

POUR : 145, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|---|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Bratina | Breton |
| Brison | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Christopherson | Cormier | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Duclos | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | Erskine-Smith |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Freeland | Fry | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Goodale | Graham |
| Grewal | Hébert | Hogg | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Jolibois | Joly |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| LeBlanc | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | Mendicino |
| Mihychuk | Monsef | Morneau | Morrissey |
| Murray | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliver | O'Regan | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Petitpas Taylor | Philpott | Picard |
| Poissant | Qualtrough | Ramsey | Rioux |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Scarpaleggia | Schiefke | Serré |
| Shanahan | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tootoo | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Vaughan | Virani | Weir |
| Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip |
| Young — 145 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------------|--|------------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Benzen | Berthold |
| Bezan | Block | Boucher | Boudrias |
| Calkins | Carrie | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Godin | Gourde |
| Kelly | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |

| | | | |
|-----------|----------|-----------|-----------|
| Nater | Pauzé | Rayes | Reid |
| Saroya | Schmale | Shields | Sopuck |
| Ste-Marie | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 43 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 84, — That Vote 1, in the amount of \$134,041,704, under Department of Natural Resources — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 84 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 84, — Que le crédit 1, au montant de 134 041 704 \$, sous la rubrique Ministère des Ressources naturelles — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 84, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 622 — Vote n° 622)

YEAS: 128, NAYS: 42

POUR : 128, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bittle | Blair |
| Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Bratina | Breton |
| Brison | Cannings | Caron | Carr |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Christopherson |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | Eyking | Fillmore |
| Fortier | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Goodale | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Hébert | Hogg | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Jordan | Jowhari |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Qualtrough | Ramsey |
| Rioux | Robillard | Rodriguez | Rogers |
| Romanado | Rudd | Rusnak | Sajjan |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Trudeau | Vandal | Vandenbeld |
| Virani | Weir | Whalen | Yip — 128 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|--------------------------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Benzen | Berthold |
| Block | Boucher | Boudrias | Calkins |
| Carrie | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Finley | Godin | Gourde | Kelly |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | Nater |
| Pauzé | Rayes | Reid | Schmale |
| Shields | Sopuck | Ste-Marie | Thériault |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong — 42 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 85, — That Vote 5, in the amount of \$5,017,938, under Department of Natural Resources — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 85, — Que le crédit 5, au montant de 5 017 938 \$, sous la rubrique Ministère des Ressources naturelles — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 85 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 85, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 623 — Vote n° 623)

YEAS: 131, NAYS: 46

POUR : 131, CONTRE : 46

YEAS — POUR

| | | | |
|---|--|--|--------------------------------|
| Aldag | Alhabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Bratina |
| Breton | Brison | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Christopherson | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Dzerowicz | Easter | El-Khoury |
| Eyking | Fillmore | Fortier | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Hébert |
| Hogg | Hutchings | Iacono | Jordan |
| Jowhari | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Leslie | Levitt | Long | Longfield |
| Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |

| | | | |
|-----------|--------------|--------------|------------------------|
| Mihychuk | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Ouellette |
| Paradis | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Qualtrough | Ramsey | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rusnak | Sajjan | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Brampton South) |
| Simms | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Virani |
| Weir | Whalen | Yip — 131 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--|--------------------------|--------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Benzen | Berthold | Block | Boucher |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Carrie |
| Deltiel | Diotte | Doherty | Eglinski |
| Finley | Godin | Gourde | Kelly |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | Nater |
| O'Toole | Pauzé | Rayes | Reid |
| Schmale | Shields | Sopuck | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Van Kesteren |
| Van Loan | Wagantall | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong — 46 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 86, — That Vote 10, in the amount of \$107,298,855, under Department of Natural Resources — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 86 and it was agreed to on the following division:

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 86, — Que le crédit 10, au montant de 107 298 855 \$, sous la rubrique Ministère des Ressources naturelles — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n° 86, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 624 — Vote n° 624)

YEAS: 137, NAYS: 43

POUR : 137, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Brisson | Cannings |
| Caron | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Christopherson | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhaliwal | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz | Easter |
| El-Khoury | Eyking | Fillmore | Fortier |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |

| | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|---|
| Fuhr | Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Hutchings |
| Iacono | Joly | Jordan | Jowhari |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | McCrimmon | McDonald | McKay |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Monsef |
| Moore | Morneau | Morrissey | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Ouellette | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Qualtrough |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rogers | Romanado | Rudd | Rusnak |
| Sajjan | Scarpaleggia | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Virani | Weir | Whalen |
| Yip — 137 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------|----------|-----------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Benzen | Berthold | Bezan | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Eglinski | Finley |
| Godin | Gourde | Kelly | Lake |
| Liepert | Lloyd | Maguire | Marcil |
| Nater | O'Toole | Pauzé | Rayes |
| Reid | Schmale | Shields | Sopuck |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Van Kesteren | Van Loan | Wagantall | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 43 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons and Minister of Small Business and Tourism) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 87, — That Vote 1, in the amount of \$34,577,874, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 87 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 87, — Que le crédit 1, au montant de 34 577 874 \$, sous la rubrique Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 87, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 625 — Vote n° 625)

YEAS: 133, NAYS: 44

POUR : 133, CONTRE : 44

YEAS — POUR

| | | | |
|---|--|--|--------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Ayoub |
| Badawey | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Benson | Bittle |
| Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |
| Bratina | Breton | Cannings | Carr |
| Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen | Christopherson |
| Cuzner | Damoff | DeCoursey | Dhaliwal |
| Di Iorio | Drouin | Dubé | Dubourg |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Eyking |
| Fillmore | Fortier | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Hutchings | Iacono | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Laverdière | LeBlanc |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | Ouellette | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Philpott | Qualtrough |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Rudd | Rusnak |
| Sajjan | Scarpaleggia | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Virani | Weir | Whalen |
| Yip — 133 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------------|--|----------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barsalou-Duval | Benzen | Berthold | Bezan |
| Boudrias | Brassard | Calkins | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Finley |
| Fortin | Godin | Gourde | Kelly |
| Lake | Liepert | Lloyd | Maguire |
| Marcil | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole |
| Pauzé | Reid | Schmale | Shields |
| Sopuck | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Van Kesteren | Van Loan | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong — 44 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons and Minister of Small Business and Tourism) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 88, — That Vote 5, in the amount of \$251,966,227, under Department of Public Safety and Emergency Preparedness — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 88 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 88, — Que le crédit 5, au montant de 251 966 227 \$, sous la rubrique Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 88, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 626 — Vote n^o 626)

YEAS: 133, NAYS: 46

POUR : 133, CONTRE : 46

YEAS — POUR

| | | | |
|---|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| Aldag | Alghabra | Anandasangaree | Arseneault |
| Arya | Ashton | Ayoub | Badawey |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Bittle | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Cannings |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Christopherson | Cuzner | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubé |
| Dubourg | Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | El-Khoury | Eyking | Fillmore |
| Fortier | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland |
| Fry | Fuhr | Garneau | Goldsmith-Jones |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Hutchings |
| Iacono | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Leslie | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Monsef | Moore | Morneau |
| Morrissey | Nantel | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Qualtrough | Ramsey |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Rusnak |
| Sajjan | Scarpaleggia | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Virani | Weir | Whalen |
| Yip — 133 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------------|--|--------------------------|--|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Barsalou-Duval | Benzen | Berthold | Bezan |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Finley | Fortin | Gourde | Kelly |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid | Schmale | Sopuck |
| Ste-Marie | Strahl | Stubbs | Thériault |
| Van Kesteren | Van Loan | Warkentin | Waugh |
| Webber | Wong — 46 | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons and Minister of Small Business and Tourism) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 89, — That Vote 1, in the amount of \$646,567,281, under Department of Public Works and Government Services — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 89 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 89, — Que le crédit 1, au montant de 646 567 281 \$, sous la rubrique Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 89, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 627 — Vote n^o 627)

YEAS: 133, NAYS: 43

POUR : 133, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------------|--|-----------------------|---------------------------------------|
| Aldag | Alhabra | Arseneault | Arya |
| Ashton | Bagnell | Bains | Baylis |
| Beech | Bennett | Bittle | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Cannings | Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger |
| Chen | Christopherson | Cuzner | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Di Iorio | Drouin |
| Dubé | Dubourg | Duguid | Duncan (Etobicoke North) |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz | El-Khoury |
| Eyking | Fillmore | Fortier | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Fuhr |
| Garneau | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière | LeBlanc |
| Leslie | Levitt | Lightbound | Long |
| Longfield | Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney |

| | | | |
|--------------------------------|---|------------------------|--|
| Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) |
| McCrimmon | McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) |
| McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Monsef | Moore |
| Morneau | Morrissey | Nantel | Nault |
| Ng | O'Connell | Oliphant | Oliver |
| O'Regan | Paradis | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Quach | Qualtrough |
| Ramsey | Ratansi | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Rusnak |
| Sajjan | Scarpaleggia | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Virani | Weir | Whalen |
| Yip — 133 | | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--|--------------|-----------|--|
| Albrecht | Arnold | Barlow | Beaulieu |
| Benzen | Berthold | Bezan | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Eglinski | Finley |
| Fortin | Kelly | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas— South Glengarry) |
| Liepert | Maguire | Marcil | McCaughey (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole | Paul-Hus |
| Pauzé | Rayes | Reid | Schmale |
| Sopuck | Ste-Marie | Strahl | Stubbs |
| Thériault | Van Kesteren | Van Loan | Warkentin |
| Waugh | Webber | Wong — 43 | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons and Minister of Small Business and Tourism) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 90, — That Vote 5, in the amount of \$295,256,393, under Department of Public Works and Government Services — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 90 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 90, — Que le crédit 5, au montant de 295 256 393 \$, sous la rubrique Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 90, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 628 — Vote n^o 628)

YEAS: 134, NAYS: 44

POUR : 134, CONTRE : 44

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|---------------------------------------|--------|----------------|
| Aldag | Alghabra | Amos | Anandasangaree |
| Arseneault | Arya | Ashton | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Bittle | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio | Boutin-Sweet |

| | | | |
|---|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Bratina | Breton | Brosseau | Cannings |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Christopherson | Cuzner | DeCoursey | Dhaliwal |
| Dhillon | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Eyking |
| Fillmore | Fortier | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hutchings | Jolibois |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | LeBlanc | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon |
| McDonald | McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) |
| Mihychuk | Monsef | Moore | Morneau |
| Nantel | Nault | Ng | O'Connell |
| Oliphant | Oliver | O'Regan | Paradis |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Quach | Qualtrough | Ramsey | Ratansi |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Rusnak | Sajjan | Scarpaleggia |
| Schulte | Serré | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Weir |
| Whalen | Yip — 134 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------|--|--------------------------|------------------------------------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Berthold | Block |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Kelly |
| Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert | Lloyd |
| Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Pauzé | Rayes |
| Reid | Schmale | Shields | Ste-Marie |
| Strahl | Stubbs | Thériault | Van Kesteren |
| Van Loan | Warkentin | Waugh | Webber — 44 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons and Minister of Small Business and Tourism) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 91, — That Vote 1, in the amount of \$188,154,737, under Department of the Environment — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n^o 91, — Que le crédit 1, au montant de 188 154 737 \$, sous la rubrique

Ministère de l'Environnement — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 91 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 91, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 629 — Vote n° 629)

YEAS: 128, NAYS: 42

POUR : 128, CONTRE : 42

YEAS — POUR

| | | | |
|------------|---------------------------------------|--------------------------------|---|
| Alghabra | Anandasangaree | Arseneault | Ayoub |
| Bagnell | Bains | Baylis | Beech |
| Bennett | Benson | Bibeau | Bittle |
| Blair | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brosseau | Cannings | Carr | Casey (Charlottetown) |
| Chagger | Chen | Cuzner | DeCoursey |
| Dhaliwal | Di Iorio | Drouin | Dubourg |
| Duguid | Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault |
| Dzerowicz | Easter | El-Khoury | Eyking |
| Fillmore | Fortier | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Gameau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Hébert | Hogg |
| Holland | Hutchings | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Laverdière | LeBlanc | Lebouthillier | Leslie |
| Levitt | Lightbound | Long | Longfield |
| Ludwig | MacKinnon (Gatineau) | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk |
| Monsef | Moore | Morneau | Morrissey |
| Nault | Ng | O'Connell | Oliphant |
| Oliver | O'Regan | Paradis | Peschisolido |
| Peterson | Petitpas Taylor | Philpott | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rogers | Romanado | Rudd |
| Rusnak | Sajjan | Schulte | Serré |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sohi | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Trudeau | Vandal |
| Vandenbeld | Weir | Whalen | Yip — 128 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|------------------------------------|----------|--|--------------------------|
| Albas | Albrecht | Arnold | Barlow |
| Beaulieu | Benzen | Berthold | Block |
| Boucher | Boudrias | Brassard | Calkins |
| Carrie | Deltell | Doherty | Eglinski |
| Finley | Fortin | Godin | Gourde |
| Kelly | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) | Liepert |
| Lloyd | Maguire | Marcil | McCauley (Edmonton West) |
| McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | Pausz | Rayes |

Reid
Stubbs
Vaugh

Shields
Thériault
Webber — 42

Ste-Marie
Van Loan

Strahl
Warkentin

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons and Minister of Small Business and Tourism) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage), moved Motion No. 92, — That Vote 5, in the amount of \$19,039,506, under Department of the Environment — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), propose la motion n^o 92, — Que le crédit 5, au montant de 19 039 506 \$, sous la rubrique Ministère de l'Environnement — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 92 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 92, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 630 — Vote n^o 630)

YEAS: 122, NAYS: 44

POUR : 122, CONTRE : 44

YEAS — POUR

Alghabra
Bagnell
Bennett
Blair

Anandasangaree
Bains
Benson
Blaney (North Island—Powell River)

Arseneault
Baylis
Bibeau
Boutin-Sweet

Ayoub
Beech
Bittle
Bratina

Brosseau
Cuzner
Dubourg
Erskine-Smith
Fillmore
Fortier
Fry
Graham
Harvey
Hussen
Jones
Lametti

Cannings
Damoff
Duncan (Edmonton Strathcona)
Eyking
Finnigan
Fragiskatos
Fuhr
Grewal
Hébert
Hutchings
Jordan
Lamoureux

Casey (Charlottetown)
DeCoursey
Dusseault
Eyolfson
Fisher
Fraser (West Nova)
Gerretsen
Hajdu
Hogg
Jolibois
Jowhari
Lapointe

Chagger
Dhaliwal
Easter
Fergus
Fonseca
Freeland
Goldsmith-Jones
Hardie
Holland
Joly
Lambropoulos
Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation)

Laverdière
Longfield
Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia)

Lebouthillier
Ludwig
Mathysen

Leslie
Maloney
May (Cambridge)

Long
Masse (Windsor West)
McDonald

McKay
Ng
Peschisolido
Poissant
Rioux
Romanado
Sahota
Scarpaleggia

Mihychuk
Oliphant
Petitpas Taylor
Quach
Robillard
Rudd
Saini
Schulte

Moore
O'Regan
Philpott
Ramsey
Rodriguez
Ruimy
Sajjan
Shanahan

Nault
Paradis
Picard
Ratansi
Rogers
Rusnak
Sangha
Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon)

Sidhu (Brampton South)
Tabbara
Vandenbeld
Yip

Sikand
Tan
Weir
Young — 122

Simms
Tassi
Whalen

Sorbara
Vandal
Wrzesnewskyj

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|--|--------------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Berthold | Block | Boucher | Boudrias |
| Brassard | Calkins | Carrie | Deltell |
| Doherty | Eglinski | Finley | Fortin |
| Godin | Gourde | Kelly | Lake |
| Liepert | Lloyd | Maguire | Marcil |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | Pauzé |
| Rayes | Reid | Shields | Ste-Marie |
| Stubbs | Thériault | Van Kesteren | Van Loan |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong — 44 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs), moved Motion No. 93, — That Vote 10, in the amount of \$150,160,323, under Department of the Environment — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), propose la motion n^o 93, — Que le crédit 10, au montant de 150 160 323 \$, sous la rubrique Ministère de l'Environnement — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 93 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 93, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 631 — Vote n^o 631)

YEAS: 144, NAYS: 45

POUR : 144, CONTRE : 45

YEAS — POUR

| | | | |
|--|-----------------------|----------------------|---|
| Alghabra | Anandasangaree | Arseneault | Arya |
| Ashton | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Beech | Bennett | Benson |
| Bibeau | Bittle | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Bratina | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Casey (Charlottetown) | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Easter | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Fuhr | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Holland | Hussen |
| Hutchings | Iacono | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Lebouthillier | Leslie | Levitt |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McDonald | McKay |

| | | | |
|------------------------|--------------------------------|-----------|---------------------------------------|
| McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk |
| Murray | Nassif | Nault | Ng |
| Oliphant | O'Regan | Paradis | Peschisolido |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Quach | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Romanado |
| Rudd | Ruimy | Rusnak | Sahota |
| Saini | Sajjan | Samson | Sangha |
| Sarai | Scarpaleggia | Schiefke | Schulte |
| Serré | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 144 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|-----------|--------------------------|--|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Beaulieu | Benzen | Bergen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Brassard | Carrie | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Finley | Fortin | Godin |
| Gourde | Kelly | Lake | Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry) |
| Liepert | Maguire | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Paul-Hus | Pauzé |
| Rayes | Reid | Shields | Sopuck |
| Ste-Marie | Stubbs | Thériault | Van Kesteren |
| Van Loan | Wagantall | Waugh | Webber |
| Wong — 45 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs), moved Motion No. 94, — That Vote 1, in the amount of \$174,213,164, under Department of Transport — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

The question was put on Motion No. 94 and it was agreed to on the following division:

M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Freeland (ministre des Affaires étrangères), propose la motion n^o 94, — Que le crédit 1, au montant de 174 213 164 \$, sous la rubrique Ministère des Transports — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

La motion n^o 94, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 632 — Vote n^o 632)

YEAS: 146, NAYS: 44

POUR : 146, CONTRE : 44

YEAS — POUR

| | | | |
|--------------|-----------------------|------------------|------------------------------------|
| Alghabra | Anandasangaree | Arseneault | Arya |
| Ashton | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Bratina | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Casey (Charlottetown) | Chen | Christopherson |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |

| | | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| Dhaliwal | Dhillon | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Easter |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Harvey | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lockhart |
| Long | Longfield | Ludwig | MacAulay (Cardigan) |
| Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen |
| May (Cambridge) | McDonald | McKay | McKenna |
| McLeod (Northwest Territories) | Mendicino | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Murray | Nassif | Nault | Ng |
| Oliphant | O'Regan | Peschisolido | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Quach |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rodriguez | Rogers | Romanado | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Simms |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Virani |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 146 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|--------------------------|------------------------------------|-----------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Boudrias | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Eglinski | Finley |
| Fortin | Godin | Gourde | Kelly |
| Lake | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater |
| O'Toole | Pauzé | Rayes | Reid |
| Shields | Sopuck | Ste-Marie | Stubbs |
| Thériault | Van Kesteren | Van Loan | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong — 44 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 95, — That Vote 5, in the amount of \$30,747,464, under Department of Transport — Capital expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 95, — Que le crédit 5, au montant de 30 747 464 \$, sous la rubrique Ministère des Transports — Dépenses en capital, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 95 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 95, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 633 — Vote n° 633)

YEAS: 144, NAYS: 43

POUR : 144, CONTRE : 43

YEAS — POUR

| | | | |
|---|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| Alghabra | Anandasangaree | Arseneault | Arya |
| Ashton | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Caesar-Chavannes |
| Cannings | Caron | Casey (Charlottetown) | Chen |
| Christopherson | Cormier | Cuzner | Damoff |
| DeCoursey | Dhillon | Dubé | Dubourg |
| Duclos | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Easter |
| Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson | Fergus |
| Fillmore | Finnigan | Fisher | Fonseca |
| Fortier | Fragiskatos | Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) |
| Fry | Fuhr | Gerretsen | Goldsmith-Jones |
| Graham | Grewal | Hajdu | Hardie |
| Harvey | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Hutchings | Iacono | Jolibois |
| Joly | Jones | Jordan | Jowhari |
| Khera | Lambropoulos | Lametti | Lamoureux |
| Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Lebouthillier |
| Levitt | Lockhart | Long | Longfield |
| Ludwig | MacAulay (Cardigan) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | Mathysen | May (Cambridge) | McDonald |
| McKay | McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Moore | Murray | Nantel |
| Nassif | Nault | Ng | Oliphant |
| O'Regan | Peschisolido | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Quach | Ramsey |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Sahota | Saini | Sajjan | Samson |
| Sangha | Sarai | Scarpaleggia | Schiefke |
| Schulte | Sgro | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Simms | Sorbara | Tabbara |
| Tan | Tassi | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Virani | Weir | Whalen |
| Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj | Yip | Young — 144 |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|------------------------------------|----------|-----------|
| Aboutlaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Boudrias | Calkins | Carrie | Deltell |
| Diotte | Doherty | Eglinski | Finley |
| Fortin | Godin | Lake | Lloyd |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | O'Toole |
| Pauzé | Raves | Reid | Shields |
| Sopuck | Ste-Marie | Stubbs | Thériault |

Van Kesteren
Waugh

Van Loan
Webber

Wagantall
Wong — 43

Warkentin

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage) for Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health), moved Motion No. 96, — That Vote 10, in the amount of \$100,477,535, under Department of Transport — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), au nom de M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyée par M^{me} Petitpas Taylor (ministre de la Santé), propose la motion n^o 96, — Que le crédit 10, au montant de 100 477 535 \$, sous la rubrique Ministère des Transports — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 96 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 96, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 634 — Vote n^o 634)

YEAS: 140, NAYS: 41

POUR : 140, CONTRE : 41

YEAS — POUR

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------------|---|
| Alghabra | Anandasangaree | Arseneault | Arya |
| Ashton | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brosseau |
| Caesar-Chavannes | Cannings | Caron | Casey (Charlottetown) |
| Chen | Christopherson | Cormier | Cuzner |
| Damoff | DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon |
| Dubourg | Duclos | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault |
| Easter | Erskine-Smith | Eyking | Eyolfson |
| Fergus | Fillmore | Finnigan | Fisher |
| Fonseca | Fortier | Fragiskatos | Fraser (Central Nova) |
| Freeland | Fry | Fuhr | Gerretsen |
| Goldsmith-Jones | Graham | Grewal | Hajdu |
| Hardie | Hébert | Hogg | Holland |
| Hussen | Iacono | Jolibois | Joly |
| Jones | Jordan | Jowhari | Khera |
| Lambropoulos | Lametti | Lamoureux | Lapointe |
| Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Laverdière | Lebouthillier | Levitt |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) |
| Mathysen | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKay | McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mendicino |
| Mihychuk | Moore | Murray | Nantel |
| Nassif | Ng | Oliphant | O'Regan |
| Peschisolido | Petitpas Taylor | Poissant | Quach |
| Ramsey | Ratansi | Rioux | Robillard |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Vandal | Vandenbeld | Vaughan | Weir |

Whalen Wrzesnewskyj Yip Young — 140

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|--|-----------|----------|
| Aboutaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Block | Boucher | Boudrias |
| Carrie | Deltell | Diotte | Doherty |
| Eglinski | Fortin | Gill | Godin |
| Gourde | Lake | Lloyd | Maguire |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson —Cariboo) | Nater | O'Toole |
| Pauzé | Reid | Shields | Sopuck |
| Ste-Marie | Stubbs | Thériault | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong — 41 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage), moved Motion No. 97, — That Vote 15, in the amount of \$10,400,444, under Department of Transport — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), propose la motion n^o 97, — Que le crédit 15, au montant de 10 400 444 \$, sous la rubrique Ministère des Transports — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 97 and it was agreed to on the following division:

La motion n^o 97, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 635 — Vote n^o 635)

YEAS: 150, NAYS: 37

POUR : 150, CONTRE : 37

YEAS — POUR

| | | | |
|------------------------------|-----------------------|--|---|
| Alghabra | Anandasangaree | Arseneault | Arya |
| Ashton | Ayoub | Badawey | Bagnell |
| Bains | Baylis | Beech | Bennett |
| Benson | Bibeau | Blair | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Bratina | Breton |
| Brison | Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings |
| Caron | Casey (Charlottetown) | Chen | Christopherson |
| Cormier | Cuzner | Damoff | DeCoursey |
| Dhaliwal | Dhillon | Dubé | Duclos |
| Duncan (Edmonton Strathcona) | Easter | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Hébert | Hogg |
| Holland | Hussen | Hutchings | Iacono |
| Jolibois | Joly | Jones | Jordan |
| Jowhari | Khera | Lambropoulos | Lametti |
| Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite- Nation) | Laverdière |
| Lebouthillier | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | Maloney | Masse (Windsor West) | Massé (Avignon—La Mitis— Matane—Matapédia) |

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|--|--------------|
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) | Moore |
| Morrissey | Murray | Nantel | Nassif |
| Nault | Ng | Oliphant | O'Regan |
| Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor | Philpott |
| Picard | Poissant | Quach | Ramsey |
| Ratansi | Rioux | Robillard | Rodriguez |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Sgro | Shanahan |
| Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Weir | Whalen | Wilson-Raybould | Wrzesnewskyj |
| Yip | Young — 150 | | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|--------------------------|------------------------------------|-----------|----------------|
| Albas | Albrecht | Barlow | Barsalou-Duval |
| Beaulieu | Benzen | Berthold | Block |
| Boudrias | Carrie | Deltell | Diotte |
| Doherty | Eglinski | Fortin | Gill |
| Gourde | Lake | Lloyd | Maguire |
| McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) | Nater | O'Toole |
| Pauzé | Reid | Shields | Sopuck |
| Ste-Marie | Stubbs | Thériault | Van Loan |
| Wagantall | Warkentin | Waugh | Webber |
| Wong — 37 | | | |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage), moved Motion No. 98, — That Vote 20, in the amount of \$6,943,170, under Department of Transport — Grants and contributions, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien), propose la motion n° 98, — Que le crédit 20, au montant de 6 943 170 \$, sous la rubrique Ministère des Transports — Subventions et contributions, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 98 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 98, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 636 — Vote n° 636)

YEAS: 155, NAYS: 40

POUR : 155, CONTRE : 40

YEAS — POUR

| | | | |
|----------------|-----------------------|------------------------------------|--------|
| Alghabra | Anandasangaree | Arseneault | Arya |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Beech | Bennett | Benson |
| Bibeau | Blair | Blaney (North Island—Powell River) | Bossio |
| Boutin-Sweet | Bratina | Breton | Brison |
| Brousseau | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Casey (Charlottetown) | Chagger | Chen |
| Christopherson | Cormier | Cuzner | Damoff |

| | | | |
|---|---------------------------------------|------------------------|--|
| DeCoursey | Dhaliwal | Dhillon | Dubé |
| Dubourg | Duclos | Duguid | Duncan (Edmonton Strathcona) |
| Dusseault | Easter | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fragiskatos | Fraser (West Nova) |
| Fraser (Central Nova) | Freeland | Fry | Garneau |
| Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham | Grewal |
| Hajdu | Hardie | Harvey | Hébert |
| Hogg | Holland | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lamoureux | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) |
| Laverdière | Leslie | Levitt | Lightbound |
| Lockhart | Long | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Maloney | Masse (Windsor West) |
| Massé (Avignon—La Mitis—Matane—Matapédia) | May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald |
| McKenna | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Moore | Morrissey | Murray | Nantel |
| Nassif | Nault | Ng | Oliphant |
| O'Regan | Ouellette | Peschisolido | Peterson |
| Petitpas Taylor | Philpott | Picard | Poissant |
| Quach | Ramsey | Ratansi | Rioux |
| Robillard | Rodriguez | Rogers | Rudd |
| Ruimy | Rusnak | Sahota | Saini |
| Sajjan | Samson | Sangha | Sarai |
| Scarpaleggia | Schiefke | Schulte | Sgro |
| Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) | Sidhu (Brampton South) | Sikand |
| Simms | Sorbara | Tabbara | Tan |
| Tassi | Trudeau | Vandal | Vandenbeld |
| Vaughan | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 155 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|----------------|--------------|--------------------------|------------------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Barlow |
| Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen | Berthold |
| Block | Boucher | Boudrias | Carrie |
| Deltell | Diotte | Doherty | Egliniski |
| Finley | Fortin | Gill | Gourde |
| Lake | Lloyd | McCauley (Edmonton West) | McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo) |
| Nater | O'Toole | Pauzé | Reid |
| Shields | Sopuck | Ste-Marie | Stubbs |
| Thériault | Van Kesteren | Van Loan | Wagantall |
| Warkentin | Waugh | Webber | Wong — 40 |

PAIRED — PAIRÉS

Ellis Plamondon — 2

Mr. Brison (President of the Treasury Board), seconded by Mr. Morneau (Minister of Finance), moved Motion No. 99, — That Vote 1, in the amount of \$259,011,143, under Department of Veterans Affairs — Operating expenditures, in the Interim Estimates for the fiscal year ending March 31, 2019, be concurred in.

M. Brison (président du Conseil du Trésor), appuyé par M. Morneau (ministre des Finances), propose la motion n° 99, — Que le crédit 1, au montant de 259 011 143 \$, sous la rubrique Ministère des Anciens Combattants — Dépenses de fonctionnement, du Budget provisoire des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit agréé.

The question was put on Motion No. 99 and it was agreed to on the following division:

La motion n° 99, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 637 — Vote n° 637)

YEAS: 151, NAYS: 45

POUR : 151, CONTRE : 45

YEAS — POUR

| | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|
| Anandasangaree | Arseneault | Arya | Ashton |
| Ayoub | Badawey | Bagnell | Bains |
| Baylis | Bennett | Bibeau | Blaney (North Island—Powell River) |
| Bossio | Boutin-Sweet | Breton | Brison |
| Brosseau | Caesar-Chavannes | Cannings | Caron |
| Carr | Chagger | Christopherson | Cormier |
| Cuzner | Damoff | Dhaliwal | Di Iorio |
| Dubé | Dubourg | Duclos | Duguid |
| Duncan (Etobicoke North) | Duncan (Edmonton Strathcona) | Dusseault | Dzerowicz |
| Easter | El-Khoury | Erskine-Smith | Eyking |
| Eyolfson | Fergus | Fillmore | Finnigan |
| Fisher | Fonseca | Fortier | Fragiskatos |
| Fraser (West Nova) | Fraser (Central Nova) | Fry | Fuhr |
| Garneau | Gerretsen | Goldsmith-Jones | Graham |
| Grewal | Hajdu | Hardie | Harvey |
| Hébert | Hogg | Hussen | Hutchings |
| Iacono | Jolibois | Joly | Jones |
| Jordan | Jowhari | Khera | Lambropoulos |
| Lametti | Lapointe | Lauzon (Argenteuil—La Petite-Nation) | Levitt |
| Lightbound | Lockhart | Longfield | Ludwig |
| MacAulay (Cardigan) | MacKinnon (Gatineau) | Masse (Windsor West) | Mathyssen |
| May (Cambridge) | McCrimmon | McDonald | McKenna |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McLeod (Northwest Territories) | Mihychuk | Miller (Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Soeurs) |
| Moore | Morneau | Morrissey | Murray |
| Nantel | Nassif | Nault | Ng |
| O'Connell | Oliphant | Oliver | O'Regan |
| Ouellette | Peschisolido | Peterson | Petitpas Taylor |
| Philpott | Picard | Poissant | Quach |
| Qualtrough | Ramsey | Ratansi | Robillard |
| Rogers | Romanado | Rudd | Ruimy |
| Rusnak | Sahota | Saini | Sajjan |
| Samson | Sangha | Sarai | Scarpaleggia |
| Schiefke | Schulte | Shanahan | Sidhu (Mission—Matsqui—Fraser Canyon) |
| Sidhu (Brampton South) | Sikand | Simms | Sohi |
| Sorbara | Tabbara | Tan | Tassi |
| Trudeau | Vandal | Vandenbeld | Vaughan |
| Virani | Weir | Whalen | Wilson-Raybould |
| Wrzesnewskyj | Yip | Young — 151 | |

NAYS — CONTRE

| | | | |
|-----------|----------------|----------|--------------------------|
| Aboultaif | Albas | Albrecht | Arnold |
| Barlow | Barsalou-Duval | Beaulieu | Benzen |
| Berthold | Bezan | Block | Boucher |
| Boudrias | Carrie | Deltell | Fortin |
| Doherty | Eglinski | Finley | Lake |
| Gill | Godin | Gourde | McCauley (Edmonton West) |
| Lloyd | Maguire | Marcil | |

McLeod (Kamloops—Thompson
—Cariboo)
Pauzé
Stubbs
Wagantall
Wong — 45

Nater
Shields
Thériault
Warkentin

O'Toole
Sopuck
Van Kesteren
Waugh

Paul-Hus
Ste-Marie
Van Loan
Webber

PAIRED — PAIRÉS

Ellis

Plamondon — 2

MOTIONS

By unanimous consent, it was ordered, — That: (a) the motions to concur in all the opposed items listed on the Notice Paper under Interim Estimates be deemed adopted on division; (b) the motion to concur in the unopposed Votes be deemed adopted on division; and (c) Bill C-73, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2019, be deemed introduced and read a first time, deemed read a second time and referred to a Committee of the Whole, deemed considered in Committee of the Whole, deemed reported without amendment, deemed concurred in at the report stage, and deemed read a third time and passed on division.

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate as follows:

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed Bill C-25, An Act to amend the Canada Business Corporations Act, the Canada Cooperatives Act, the Canada Not-for-profit Corporations Act, and the Competition Act, with the following amendments:

1. Clause 13, page 5:

(a) Replace line 31 with the following:

“(6) Despite subsections (2), (3) to (3.2) and (5) and subject to subsection (6.1), if direc-”; and

(b) add the following after line 34:

“(6.1) If an incumbent director who was a candidate in an election held in accordance with subsection (3.4) was not elected during the election, the director may continue in office until the earlier of

(a) the 90th day after the day of the election; and

(b) the day on which their successor is appointed or elected.”.

2. Clause 24, page 10:

(a) Replace lines 3 to 5 with the following:

“(2) The corporation shall provide the information referred to in subsection (1) to each shareholder, except to a share-”; and

(b) replace lines 7 to 9 with the following:

MOTIONS

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que : a) les motions portant adoption des crédits faisant l'objet d'opposition énumérées dans le Feuilleton des avis sous le Budget provisoire des dépenses soit réputées agréées avec dissidence; b) la motion portant adoption des crédits ne faisant pas l'objet d'opposition soit agréée avec dissidence; c) le projet de loi C-73, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2019, soit réputé déposé et lu une première fois, réputé lu une deuxième fois et renvoyé à un comité plénier, réputé étudié en comité plénier, réputé avoir fait l'objet d'un rapport sans amendement, réputé adopté à l'étape du rapport et réputé lu une troisième fois et adopté avec dissidence.

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat comme suit :

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-25, Loi modifiant la Loi canadienne sur les sociétés par actions, la Loi canadienne sur les coopératives, la Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif et la Loi sur la concurrence, avec les amendements suivants :

1. Article 13, page 5 :

a) Remplacer la ligne 31 par ce qui suit :

« (6) Malgré les paragraphes (2), (3) à (3.2) et (5) et sous réserve du paragraphe (6.1), le man- »;

b) ajouter, après la ligne 34, ce qui suit :

« (6.1) L'administrateur qui était un candidat et qui n'a pas été élu lors d'une élection tenue conformément au paragraphe (3.4) peut demeurer en fonction jusqu'au premier en date des jours suivants:

a) le quatre-vingt-dixième jour suivant la date de l'élection;

b) le jour de la nomination ou de l'élection de son remplaçant. ».

2. Article 24, page 10 :

a) Remplacer les lignes 3 et 4 par ce qui suit :

« (2) La société fournit les renseignements visés au paragraphe (1) à »;

b) remplacer les lignes 6 et 7 par ce qui suit :

“they do not want to receive that information, by sending the information along with the notice referred to in subsection 135(1) or by making the information available along with a proxy circular referred to in subsection 150(1).

(3) The corporation shall concurrently send the information referred to in subsection (1) to the Director.”.

3. Clause 59, page 20: Add the following after line 37:

“(10.2) Despite subsection (3) and paragraph 84(1)(b), if an incumbent director who was a candidate in an election held in accordance with subsection (10.1) was not elected during the election, the director may continue in office until the earlier of

(a) the 90th day after the day of the election; and

(b) the day on which their successor is appointed or elected.”.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table as follows:

— by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) — Orders in Council approving certain appointments made by the Governor General in Council, pursuant to Standing Order 110(1), as follows:

— P.C. 2018-158, P.C. 2018-159, P.C. 2018-160, P.C. 2018-161, P.C. 2018-162, P.C. 2018-163, P.C. 2018-164, P.C. 2018-165, P.C. 2018-166, P.C. 2018-167, P.C. 2018-168, P.C. 2018-169 and P.C. 2018-170. — Sessional Paper No. 8540-421-3-33. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

— P.C. 2018-178. — Sessional Paper No. 8540-421-9-18. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Finance*)

— P.C. 2018-145 and P.C. 2018-179. — Sessional Paper No. 8540-421-4-25. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— P.C. 2018-148, P.C. 2018-149, P.C. 2018-150, P.C. 2018-151, P.C. 2018-152, P.C. 2018-153, P.C. 2018-154, P.C. 2018-155, P.C. 2018-156 and P.C. 2018-157. — Sessional Paper No. 8540-421-24-28. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 32nd Report of the Standing Committee on Public Accounts, "Report 4, Mental Health Support for Members of the Royal Canadian Mounted Police, of the Spring 2017 Reports of the Auditor General of Canada" (Sessional Paper No. 8510-421-292), presented to the House on Wednesday, November 22, 2017. — Sessional Paper No. 8512-421-292.

« écrit qu'ils ne souhaitent pas les recevoir, en les envoyant avec l'avis visé au paragraphe 135(1) ou en les mettant à sa disposition avec toute circulaire visée au paragraphe 150(1).

(3) La société envoie simultanément au directeur les renseignements visés au paragraphe (1). ».

3. Article 59, page 20 : Ajouter, après la ligne 39, ce qui suit :

« (10.2) Malgré le paragraphe (3) et l'alinéa 84(1)b), l'administrateur qui était un candidat et qui n'a pas été élu lors d'une élection tenue conformément au paragraphe (10.1) peut demeurer en fonction jusqu'au premier en date des jours suivants :

a) le quatre-vingt-dixième jour suivant la date de l'élection;

b) le jour de la nomination ou de l'élection de son remplaçant. ».

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au Greffier de la Chambre sont déposés sur le Bureau de la Chambre comme suit :

— par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Décrets approuvant certaines nominations faites par le Gouverneur général en Conseil, conformément à l'article 110(1) du Règlement, comme suit :

— C.P. 2018-158, C.P. 2018-159, C.P. 2018-160, C.P. 2018-161, C.P. 2018-162, C.P. 2018-163, C.P. 2018-164, C.P. 2018-165, C.P. 2018-166, C.P. 2018-167, C.P. 2018-168, C.P. 2018-169 et C.P. 2018-170. — Document parlementaire n° 8540-421-3-33. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien*)

— C.P. 2018-178. — Document parlementaire n° 8540-421-9-18. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des finances*)

— C.P. 2018-145 et C.P. 2018-179. — Document parlementaire n° 8540-421-4-25. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— C.P. 2018-148, C.P. 2018-149, C.P. 2018-150, C.P. 2018-151, C.P. 2018-152, C.P. 2018-153, C.P. 2018-154, C.P. 2018-155, C.P. 2018-156 et C.P. 2018-157. — Document parlementaire n° 8540-421-24-28. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 32^e rapport du Comité permanent des comptes publics, « Rapport 4, Le soutien en santé mentale pour les membres de la Gendarmerie royale du Canada, des Rapports du printemps 2017 du vérificateur général du Canada » (document parlementaire n° 8510-421-292), présenté à la Chambre le mercredi 22 novembre 2017. — Document parlementaire n° 8512-421-292.

— by Mr. Hussen (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Proposed Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, pursuant to the Immigration and Refugee Protection Act, S.C. 2001, c. 27, sbs. 5(2). — Sessional Paper No. 8560-421-790-11. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration*)

— by Ms. McKenna (Minister of Environment and Climate Change) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the Tenth Report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, "Preserving Canada's Heritage: The Foundation for Tomorrow." (Sessional Paper No. 8510-421-310), presented to the House on Monday, December 4, 2017. — Sessional Paper No. 8512-421-310.

— by Ms. McKenna (Minister of Environment and Climate Change) — Amendments to the Management Plan for the Fort Wellington National Historic Site of Canada, pursuant to the Canada National Parks Act, S.C. 2000, c. 32, sbs. 11(2) and to the Parks Canada Agency Act, S.C. 1998, c. 31, sbs. 32(2). — Sessional Paper No. 8560-421-566-08. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by Ms. McKenna (Minister of Environment and Climate Change) — Report on the administration of the Species at Risk Act for the year 2016, pursuant to the Species at Risk Act, S.C. 2002, c. 29, s. 126. — Sessional Paper No. 8560-421-885-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by Ms. Qualtrough (Minister of Public Services and Procurement) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 33rd Report of the Standing Committee on Public Accounts, "Public Accounts of Canada 2017" (Sessional Paper No. 8510-421-293), presented to the House on Wednesday, November 22, 2017. — Sessional Paper No. 8512-421-293.

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 2:47 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

At 2:57 p.m., the Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

— par M. Hussen (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Projet de règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés, conformément à la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, L.C. 2001, ch. 27, par. 5(2). — Document parlementaire n° 8560-421-790-11. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration*)

— par M^{me} McKenna (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au dixième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, « Préserver le patrimoine du Canada : Les fondements de notre avenir. » (document parlementaire n° 8510-421-310), présenté à la Chambre le lundi 4 décembre 2017. — Document parlementaire n° 8512-421-310.

— par M^{me} McKenna (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) — Modifications au plan directeur du lieu historique national du Canada du Fort-Wellington, conformément à la Loi sur les parcs nationaux du Canada, L.C. 2000, ch. 32, par. 11(2) et à la Loi sur l'Agence Parcs Canada, L.C. 1998, ch. 31, par. 32(2). — Document parlementaire n° 8560-421-566-08. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par M^{me} McKenna (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) — Rapport sur l'administration de la Loi sur les espèces en péril pour l'année 2016, conformément à la Loi sur les espèces en péril, L.C. 2002, ch. 29, art. 126. — Document parlementaire n° 8560-421-885-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par M^{me} Qualtrough (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 33^e rapport du Comité permanent des comptes publics, « Comptes publics du Canada 2017 » (document parlementaire n° 8510-421-293), présenté à la Chambre le mercredi 22 novembre 2017. — Document parlementaire n° 8512-421-293.

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 14 h 47, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

À 14 h 57, le Président ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.